



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,178—FRIDAY, OCTOBER 21, 1892.

CONTENTS.

	PAGE		PAGE		PAGE
Mianes by the Governor ...	—	Land Sales— <i>cont'd.</i>		Land Resumption Notices	—
Proclamations by the Governor ...	2599	Northern Province ...	—	Miscellaneous Notices ...	2630 & 2647
Appointments, &c., by the Governor	2600	Southern Province ...	—	Notices calling for Tenders	...2634
Government Notifications ...	2601 & 2647	Eastern Province ...	...2612	Sales of Unserviceable Articles	2636
Draft Ordinances ...	...2606	North-Western Province	... —	Road Committee Notices	... —
Passed Ordinances ...	...2639	North-Central Province	... —	Municipal Council Notices	... —
Notices to Mariners ...	...2605	Province of Uva ...	... —	Local Board Notices ...	...2637
Revenue Notices ...	...2607 & 2644	Province of Sabaragamuwa	...2616	Testamentary Actions ...	...2637
Land Sales:—		Notices under the Forest Ordinance	... —	Notices of Insolvency ...	...2644
Western Province ...	...2611	Land Acquisition Notices ...	...2621	Notices of Fiscals' Sales	...2638
Central Province ...	...2620			Unofficial Announcements	...2645

SUPPLEMENTS.

Police Weekly Circular No. 1,000.

PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

IN the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland Queen, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency Sir ARTHUR ELIBANK HAVELOCK, Knight Commander of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

A. E. HAVELOCK.

WHEREAS by section 13 of "The Police Ordinance, 1865," it is enacted that the Proclamation establishing a Police Force in any town shall also specify and define the limits of such town, and that it shall be lawful for the Governor, with the advice and consent of the Executive Council, from time to time as occasion may require by Proclamation to alter or vary such limits:

And whereas by a Proclamation bearing date the 14th day of November, 1878, a Police Force was, under the provisions of the said Ordinance, established in the town of Badulla, and the limits of the said town were, for the purposes of the said Ordinance, specified and defined in the schedule thereto:

And whereas it is expedient to alter such limits, and to redefine and specify the limits of the said town of Badulla for the purposes aforesaid:

Now therefore know Ye that We, the said Governor, with the advice and consent of the Executive Council, do hereby alter the limits of the said town of Badulla as defined in the schedule to the Proclamation of the 14th day of November, 1878, aforesaid, by substituting the limits set out in the schedule hereto for those set out in the Proclamation aforesaid as from and after the First day of January, 1893.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Fifteenth day of October, in the year of our Lord One thousand Eight hundred and Ninety-two.

By His Excellency's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN!

SCHEDULE.

Limits of the Town of Badulla.

North.—Ridipána gap.

South.—Kudá-oya anicut to the bó-tree, from thence along the Hanwells, Kalugalpitiya, Etimola-éla to the Spring Valley cart road, thence along the same Etimola-éla to the tiled house occupied by Kiriwante, late Police Sergeant, and from that tiled house to the junction of the Mayilagastennakuda-oya with Badulu-oya, and thence in a straight line to the 82nd milepost on the Badulla-Nuwara Eliya road.

East.—From the Kuda-oya anicut along the Kuda or Rambukpota-oya to its junction with the Badulu-oya and thence along the Badulu-oya to the foot of the Ridipána hill and along the ridge to Ridipána gap.

West.—From the 82nd milepost along the ridge to Ridipána gap.

APPOINTMENTS, &c.. BY THE GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. W. A. G. HOOD to be Additional District Judge, Chilaw.

By His Excellency's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 21, 1892.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. J. C. MOLAMURE to act as Commissioner of Requests, Ratnapura, in addition to his own duties, from the 26th instant, during the absence of Mr. J. H. F. HAMILTON from his station, and while so acting to be a Visitor of the Ratnapura Prison.

By His Excellency's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 17, 1892.

WITH reference to the notification appearing in the *Gazette* of the 7th instant, it is hereby notified that Mr. H. T. S. WARD, and not Mr. H. E. WARD, has been appointed a Member of the Board of Health for the Province of Sabaragamuwa, under the provisions of section 2 of Ordinance No. 8 of 1866.

By His Excellency the Governor's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 17, 1892.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint, under section 372 of the Civil Procedure Code, Mr. S. M. FRANCIS, Fiscal's Marshal, Haldummulla, to administer the oath or affirmation which is requisite to the making of the affidavit mentioned in section 371 of the said Code.

By His Excellency's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 17, 1892.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointment:—

DON BASTIAN RANAWIRA to act as Registrar of Marriages, Births, and Deaths of Tihawa, in the District of Hambantota, for one month from the 1st proximo, during the absence of the Registrar, K. P. DON JACOVIS DE SILVA, on leave. His office will be at the usual place.

By His Excellency's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 15, 1892.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

PUBLIC attention is invited to the fact that Indian Two-Anna pieces ceased to be legal tender yesterday, but during the present month they may be exchanged at the various Kachcheries for current coin.

By His Excellency's command,
J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 1, 1892.

පොදු ජනතාව දන්වනු ලබන සඳහා ප්‍රසිද්ධිපතක්.

1892 ක්‍රි. සැප්තැම්බර් මස 30 වෙනි දින පවත් ඉන්දියාවේ ඇතුළු දෙකේ කාසි අවලංගු වූ බවත්, එසේ අවලංගු වූ නමුත් මෙම මිනිසුන් මාසය ඇතුළතදී ඒවා ඒ ඒ කවිවේරුවලට භාරදී වලංගුවෙන් මුදල් ඒ වෙනුවට ලබාගත්ව පුළුවන් බවත් මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වනන්සේගේ පණිවුඩ පණතලය එලිදරව් කළ බවට,
(අත්සන්කළේ) ජේ. ඒ. ස්විටන්හැම්,
වැඩබලන මහසෙකුකාරිය වම්බ.

මේ 1892 ක්‍රි. මැයි මස 1 වෙනි දින කොළඹ මහසෙකුකාරිය උන්තාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

இந்தியாதேசத்து இரண்டணையம் நெற்றுத்தொடக்கமாக நியாயப்பிரமாணப்படி செல்லாதென்றும் இந்தமாதம் முடியும் வரையும் அந்நாணயத்தைப் பற்பல இடங்களிலுமுள்ள கச்சேரிகளிற்கொடுத்து வழங்கும் நாயமமாக மாற்றிக்கொள்ளலாமென்றும் சகலருக்கும் இதனும் திரும்பவும் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அதிகுத்தம் தேசாதிபதியவர்களினது கட்டளையின்படி,
கொழும்பு, இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர், ஜே. ஏ. சுவெற்றெனஹம்,
கவுகூ ம் (ஸ்) ஐப்பசிஸ் கர் உ. இராசாங்க லிகிதரின் வேலைபார்ப்பவர்.

Comparative Statement of the Actual Revenue and Expenditure of the Colony of Ceylon for the Months of September, 1891 and 1892.

		REVENUE.				Increase.		Decrease.	
		1891.		1892.		Rs. c.		Rs. c.	
		Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.
1. Customs ...	...	381,203	33	375,510	42	—	—	5,692	91
2. Port, Harbour, Wharf, and Lighthouse Dues	...	56,530	44	62,448	0	5,917	56	—	—
3. Licenses, Excise, and Internal Revenue not otherwise classified	...	461,065	15	479,147	93	18,082	78	—	—
4. Fees of Court or Office, Payment for Specific Services, and Reimbursements in Aid	...	130,498	53	106,132	54	—	—	24,365	99
5. Post and Telegraph	...	7,687	2	67,885	3	60,198	1	—	—
6. Government Railways	...	378,169	5	364,311	90	—	—	13,857	15
7. Rent of Government Property	...	7,636	71	4,166	59	—	—	3,470	12
8. Interest	...	22,013	51	887	25	—	—	21,126	26
9. Miscellaneous Receipts	...	15,130	7	31,016	68	15,886	61	—	—
10. Sale of Government Property	...	103,396	12	93,514	36	—	—	9,881	76
Total, exclusive of Land Sales...	...	1,563,329	93	1,585,020	70	100,084	96	78,394	19
11. Land Sales	...	20,385	80	38,666	42	18,280	62	—	—
Total	...	1,583,715	73	1,623,687	12	118,365	58	78,394	19
Deduct Decrease						...	78,394	19	—
Net Increase						...	39,971	39	—

		EXPENDITURE.				Increase.		Decrease.	
		1891.		1892.		Rs. c.		Rs. c.	
		Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.
1. Charges on account of Public Debt	...	404	3	—	—	—	—	404	3
2. Pensions	...	24,039	29	28,199	17	4,159	88	—	—
3. Personal Emoluments	...	401,421	0	418,056	20	16,635	20	—	—
4. Other Charges	...	431,023	12	434,408	83	3,385	71	—	—
5. Transport	...	1,021	60	422	96	—	—	598	64
6. Exchange	...	3,811	4	107	69	—	—	3,703	35
7. Military Expenditure	...	67,390	36	105,374	40	37,984	4	—	—
8. Miscellaneous Services	...	35,103	18	84,332	70	49,229	52	—	—
9. Public Works Annually Recurrent	...	186,758	17	92,702	36	24,730	95	—	—
10. Public Works Extraordinary	...	186,758	17	118,786	76	—	—	—	—
Total	...	1,150,971	79	1,282,391	7	136,125	30	4,706	2
Deduct Decrease						...	4,706	2	—
Net Increase						...	131,419	28	—

Audit Office,
Colombo, October 15, 1892.

R. A. BROHIER,
for Acting Auditor-General and Controller of Revenue.

Comparative Statement of the Actual Revenue of the Colony for the Nine Months ended September 30, 1891 and 1892.

REVENUE.	1891.	1892.	Increase.	Decrease.
	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.
Customs	3,000,874 14	3,048,794 4	47,919 90	—
Port, Harbour, Wharf, and Lighthouse Dues	552,985 10	561,307 61	8,322 51	—
Licenses, Excise, and Internal Revenue not otherwise classified	3,148,857 27	3,276,394 72	127,537 45	—
Fees of Court or Office, Payment for Specific Services, and Reimbursements in aid	911,496 14½	948,003 44	36,508 29½	—
Post and Telegraph	122,495 77	398,403 0	275,907 23	—
Government Railways	3,305,659 40	3,495,006 68	189,347 28	—
Rent of Government Property	68,548 53	66,061 30	—	2,487 23
Interest	200,248 56	140,085 17	—	60,163 39
Miscellaneous Receipts	221,584 86	307,272 22	85,687 36	—
Sale of Government Property	1,886,974 45	889,987 53	—	996,986 92*
Total, exclusive of Land Sales	13,419,723 24½	13,131,315 71	771,230 2½	1,059,637 56
Land Sales	152,373 80	315,917 69	163,543 89	—
Total	13,572,097 4½	13,447,233 40	934,773 91½	1,059,637 56
			Deduct Increase ...	934,773 91½
			Net Decrease ...	124,863 64½

* Decrease owing to there being no Pearl Fishery in 1892.

Audit Office,
Colombo, October 15, 1892.

R. A. BROHIER,
for Acting Auditor-General and Controller of Revenue.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. CARGILL & Co. have applied for the registration of the following Trade Mark in the name of J. Heimpel, of Java, and of Dindigul, for manufactured Tobacco in class 45 in the classification of goods in the above-mentioned regulations:—



NOTE.—The essential particulars of the Trade Mark are the words "Flor-de-Java," and at either side of these words a design consisting of the representation of a bundle of cigars and the words "Flor-de-Java" underneath; the representation surrounded by a band with the words "South of India Cigar Factory, Dindigul, South India," and a motto "Probando et Approbando" on a ribbon connected with the design.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 20, 1892.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Return of Cooly Immigrants at the Ports of Colombo and Mannar during Week ended October 20, 1892.

Colombo.		Arrivals.	Departures.
Men	...	365	123
Women	...	48	31
Children	...	51	16
Infants	...	29	—
Mannar	...	334	281
Total	...	827	451

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

ABSTRACT OF SEASON REPORTS FOR SEPTEMBER, 1892.

WESTERN PROVINCE.

COLOMBO DISTRICT.

Paddy.—In Siyané Kóralé East and West a fairly good yala harvest is being gathered, but maha cultivation has suffered for want of rain. In Salpiti kóralé and Alutkúru Kóralé South the yala harvest has been exceptionally good. In Héwágam kóralé yala crops have not been so good as elsewhere, but maha cultivation is reported to be doing well.

The weather during the month has been perfect for harvesting. Maha crops early sown have not suffered under the fine weather; those sown late have in some places died out, and in other places been kept back.

NEGOMBO DISTRICT.

Paddy.—Yala crop being harvested; yield middling; most of the maha paddy withered away owing to recent drought.

KALUTARA DISTRICT.

Paddy.—Reaping of yala harvest completed; crop fair.

Dry Grain.—No cultivation.

CENTRAL PROVINCE.

KANDY DISTRICT.

Paddy.—Udunuwara, Yatinuwara, Tumpane, Harispattu, and Pata Dumbara: yala crop has been reaped, but is poor owing to damage by flies and want of rain early in month; maha now being sown. Udunuwara: yala crop fair but rain has interfered with harvesting. Pata Héwáheta: good yala crop. Uda Palata: maha crop sown; prospects good. Uda Bulatgama: fair yala crop. Maha has also been sown; prospects good.

Dry Grain.—The kurakkan crop in Udunuwara, Yatinuwara, Tumpane, Harispattu, and Pata Dumbara has been poor owing to want of rain early in month; reaping now delayed by rain. In Uda Dumbara rain has interfered with chena clearing for kurakkan. Pata Héwáheta: chenas being cleared. Uda Bulatgama: a good kurakkan crop has been reaped.

MÁTALÉ DISTRICT.

Paddy.—Yala crop secured, partly damaged by flies, especially in Mátalé South; maha sowing has begun.

Dry Grain.—Chena cultivation awaits the monsoon; rainfall fair in south, but very poor in north and east.

NUWARA ELIYA DISTRICT.

Paddy.—Young plants being weeded and transplanted in Kotmalé. In Uda Héwáheta and Walapané the young plants are doing well.

Dry Grain.—In Kotmalé a good crop of kurakkan, now in ear, is anticipated, while in Uda Héwáheta and Walapané chenas were cleared and burnt for kurakkan.

NORTHERN PROVINCE.

JAFFNA DISTRICT.

Paddy.—Sowing for the kalapokam of 1893 nearly completed; the plants of the earlier sowing are reported as being in very good condition.

Dry Grain.—Crops reported during the month generally fair.

Tobacco and Palmrah.—Good crop.

Weather.—There were some partial showers of rain on the 21st, 23rd, 24th, 26th, and 27th, and very heavy rain throughout the district on the 25th. Wind in general strong from about south-west during the month.

MANNÁR DISTRICT.

Paddy.—Sirupokam crops are still being threshed on the mainland; sowing going on for next kalapokam throughout the district.

Dry Grain.—Sowing going on in Mannár island alone.

Tobacco.—Lands being manured for cultivation.

MULLAITTÍVU DISTRICT.

Paddy.—Ploughing in progress on manawari lands. Preparations for kalapokam on tank lands have not yet commenced owing to tanks being all dry.

Dry Grain.—A limited extent being cleared for cultivation.

VAVUNIYA DISTRICT.

Paddy.—Sirupokam crop reaped and stacked: average yield, but extent cultivated very small. No rain yet for kalapokam cultivation. Good crops under restored tanks.

SOUTHERN PROVINCE.

GALLE DISTRICT.

Paddy.—Yala has been reaped throughout the district; harvest generally fair. Preparation for maha have commenced except in Bentota-Walallawiti kóralé.

MÁTARA DISTRICT.

Paddy.—Four Gravets: good yala crop; maha cultivation commenced; recent rains have done great good, Kandaboda pattu: some parts, Hakmanawalakade and Kandapitawalakada, cultivated for maha, but greater part, including chenas, dependent on rain, and not cultivated yet. Gangaboda pattu: good yala crop; maha ma-wi crops suffered very much from drought. Weligam kóralé: good yala crop; maha cultivation commenced under favourable weather. Morowak kóralé: very poor yala crop, hardly four-fold; maha cultivation commenced. Wellaboda pattu: good yala crop; maha cultivation commenced.

Dry Grain.—Morowak kóralé: scanty crop of fine grain. Wellaboda pattu: very little fine grain.

HAMBANTOTA DISTRICT.

Paddy.—West Giruwa pattu : reaping of yala crops almost completed ; outturn middling ; maha cultivation commenced. East Giruwa pattu : yala crop in Modaragam palata reaped ; outturn good. Magam pattu : yala crops at Tissa and Western Walakada very good.

Dry Grain.—Extensive clearing going on of private chenas and Crown scrub jungle.

Weather.—Favourable, and food prospects generally fair.

EASTERN PROVINCE.

BATTICALOA DISTRICT.

Paddy.—Late harvest of 1892 being reaped ; partly damaged by flood and blight ; sowing for 1893 commenced. Hoof disease still exists among cattle. Price of paddy Rs. 1.50 per bushel ; Indian corn and fine grain Re. 1.25

TRINCOMALEE DISTRICT.

Paddy.—Pinmari harvested throughout the district ; preparations for Munmari progressing. Health of cattle good. Rain has fallen favourably for sowing.

NORTH-WESTERN PROVINCE.

KURUNĠGALA DISTRICT.

Paddy.—Yala crops harvested throughout the district ; outturn bad, the crops having suffered much from long drought during the latter end of the month. Fields are being prepared ; sowing bala-wi for maha.

Fine Grain.—Clearing, sowing, &c., being done, but prospects are not good, want of rain being much felt.

PUTTALAM DISTRICT.

Paddy.—Crop failed in Puttalam and Kalpitiya divisions for want of rain. In Demala hatpattu the crop, an average one, is ripening in some pattus, and has been already gathered in others.

Dry Grain.—Crops have failed in both Puttalam and Kalpitiya divisions for want of rain. In Demala hatpattu chenas have been cleared for next maha cultivation.

CHILAW DISTRICT.

Paddy.—Yala being reaped in all divisions ; crop small owing to want of rain ; sowing going on for maha.

Dry Grain.—Crops small in all divisions for want of rain ; chenas being sown for maha ; some have been cleared but not sown owing to want of rain.

Tobacco crops in southern division very good.

NORTH-CENTRAL PROVINCE.

ANURĀDHAPURA DISTRICT.

Paddy.—Yala crop is being reaped all over the Province, and is of exceptionally extensive area and of good quality except in some koralés where damage by insects is reported. The small tanks are exhausted, but the larger tanks and storage tanks still hold a good supply for next maha sowing owing to prohibition (*sic*).

Dry Grain.—Very little clearing for chena cultivation except on land sown last year.

Paddy Re. 1 a bushel. Murrain in three villages.

PROVINCE OF UVA.

BADULLA DISTRICT.

Paddy and Dry Grain.—Chenas being cleared for sowing ; the maha crop reaped is a good one.

PROVINCE OF SABARAGAMUWA.

RATNAPURA DISTRICT.

Paddy.—Maha paddy sown in Kuruwiti and Nawadun koralés middling ; yala harvest gathered in other koralés, but in Kukuln koralé it is below the average.

Dry Grain.—Good chena crops expected in Nawadun, Kuruwiti, and Atakalan koralés. Prospects unfavourable in Kukuln koralé. Other koralés not yet sown.

KĠGALLA DISTRICT.

Paddy.—Hineti harvest nearly over : outturn in Three Koralés ; Lower Bulatgama and Paranakuru koralé, fair ; Beligal koralé and Galboda and Kinigoda koralés, poor, owing to flies and to the recent drought. Cultivation for maha not yet over, being retraded owing to the drought ; prospects good, provided the present rainy weather continues.

Dry Grain.—Kurakkan being reaped : outturn, Three Koralés and Lower Bulatgama and Galboda and Kinigoda koralés, middling ; Paranakuru koralé, fair ; Beligal koralé, poor. Weeding of hill paddy and iringu chenas over : prospects fair. Mun harvest over : outturn in Galboda and Kinigoda koralés, middling ; Paranakuru koralé, fair ; Beligal koralé, poor. Chenas are being prepared for amu sowing in Beligal koralé.

NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 12, 1892.

HONGKONG.—No. 386.

Beppu Light—Bungo Channel.

The following information has been received from the Japanese Government :—

This light, which is fixed white, is visible 2 miles all round, it is 33 ft. above the sea, in a white wooden square tower 18 ft. high.

Tokio Gulf—Yokosuka.

A sunken reef exists 1 cable N.E. by E. from Sakune reef, $1\frac{1}{2}$ fathoms least water, 52 ft. long, 32 ft. wide. Position, Yeboshijima Centre 36° Hohajima N.W. Point 71° Tadoga Saki.

Smith Island—Volcano Island.

Smith island is reported to lie 5 miles eastward of its charted position.

Volcano island seen from a distance of 10 miles in clear weather.

P. Takau—S. Formosa.

The following information has been received from H.M.S. Firebrand.

To cross bar, bring N.W. corner of Fort to bear E.N.E. Steer in on that course until north part of Saracen Head bears E. b N., when shape course through entrance. Flood and ebb tides set towards southern shore. Care must be taken on entering to starboard the helm as soon as possible to avoid grounding on spit inside entrance. This spit is gradually extending to the northward.

In mooring let go first anchor abreast Customs Flagstaff, the best holding ground in the harbour. Pilots uncertain. A good typhoon anchorage.

From a tracing of a plan made by a former Harbour Master at Takau in 1890 the following information is gathered :—

The one fathom spit to southward of the tower appears to have extended about 100 ft. to the north westward.

There is a slight decrease in the depths over the bar.

The leading mark given, viz., N.W. corner of Fort bearing E.N.E. appears to lead in deepest water over the bar, about $11\frac{1}{2}$ ft.

E. R. FREEMANTLE,
Vice-Admiral.

"Imperieuse," in Goshkevitch Bay,
September 1, 1892.

SINGAPORE.—No. 528.

On and after the First day of November next the light on the beacon at Kuala Linggi will be discontinued.

H. J. HARMER,
Harbour Master.
Malacca, September 24, 1892.

HONGKONG.—No. 373.

The following Notification received from the Consul for Russia is communicated for the information of all whom it may concern :—

"Beginning from the 6/18th July the light in Cape Povorotny, in latitude $42^{\circ} 40' 26''$ and longitude $133^{\circ} 02' 52''$, shows a fixed white light, and is visible all round from a distance of 24 miles. The lighthouse is not supplied as yet with a bell or a gun in case of fog, but a steam siren is in course of construction."

R. MURRAY RUMSEY, Retd. Comd., R.N.
Harbour Master, &c.

Harbour Department,
Hongkong, September 6, 1892.

DRAFT ORDINANCES.

MINUTE.

The following Draft of a proposed Ordinance is published for general information :—

An Ordinance to exempt from Customs Duty official supplies consigned to certain Consular Officers of Foreign Countries.

- Preamble. **W**HEREAS Her Majesty's Consular Officers in the United States of America enjoy the privilege of exemption from customs duties in respect of official goods imported for the use of their Consulates, and it is expedient that a corresponding privilege should be granted to the United States consular officer in this Colony, and that provision should be made for extending a like exemption to the consular officers of any other foreign countries where now or at any future time a similar treatment may be accorded to British consular officers: Be it therefore enacted by the Governor of Ceylon, by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows :—
- Exemptions from customs duty. 1 From and after the coming into operation of this Ordinance, the following shall not be liable to payment of customs duty :—
- (a) All articles officially supplied to the United States consular officer in this Colony by his Government for the use of his consulate.
- (b) All articles supplied in the like manner and for the like use to the consular officer of such other foreign country as the Governor may from time to time name in a notification published in the *Government Gazette*.
- Exemptions how obtained. Certificate of consignees. 2 All articles consigned to any consular officer to whom this Ordinance applies shall be passed duty free on such officer delivering to the collector of customs a list of the articles, and certifying at the foot thereof that they are *bond fide* official supplies sent to him for the use of his consulate by his Government. Provided that all such articles shall, in case of the sale thereof after importation, be liable to and be charged with such and the same duties of customs as are ordinarily payable or charged on the like articles, and the officer in whose charge such articles may be shall furnish the collector of customs with the particulars of the sale thereof, and out of the proceeds of the same pay to the said collector the duties which may be due thereon.
- Governor may cancel exemptions. 3 It shall be lawful for the Governor, by notification published in the *Government Gazette*, to cancel any previous notification under section 1, in which case this Ordinance shall cease to apply to the consular officer of such foreign country as may have been named in such cancelled notification.

By His Excellency's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 19, 1892.

REVENUE NOTICES.

NOTICE is hereby given that the Government Agent for the Western Province will receive sealed tenders for the purchase of the under-mentioned Toll Rents of the Western Province from January 1 to December 31, 1893.

The tenders, which must be in sealed envelopes superscribed "Tender for Toll Rents," will be received at the Colombo Kachchéri until 12 o'clock noon on Tuesday, November 1, 1892, when they will be opened, and all persons making tenders will be required to be present or to satisfy the Government Agent by some duly accredited agents that the tender is made *bonâ fide*.

The person whose tender is selected by the Government Agent for submission to the Governor will be required to deposit at once one-tenth of the purchase amount in cash, and should the tender be accepted by His Excellency the Governor, to furnish approved security for one-half of the whole purchase amount, or in cash for one-third of the whole purchase amount, within thirty days of the date of the receipt by him of the notification of the Governor's acceptance of his offer.

He will also be required to deposit money to pay the fees of the Crown Counsel for examining and giving his opinion on the title deeds of properties tendered by him as security and for examining and settling the security bond, and the fees charged by the Crown Proctor for examining documents and drawing the security bond, and also the expenses of appraising the properties and of registering the security bond.

All title deeds tendered as security should be accompanied by a certificate obtained from the Registrar of Lands that the lands to which they relate are unencumbered. This certificate must be obtained at the cost of the party offering the security.

Further information can be obtained on application to the Government Agent.

TOLLS ON TRUNK ROADS.

A.—On the Negombo Road.

Toll at the Toppu bridge.

B.—On the Ratnapura Road.

Toll at Sitawaka bridge. Clears the toll at the Getaheta bridge.

TOLLS OTHER THAN THOSE OF THE TRUNK ROADS.

A.—Colombo District.

- 1. Toll on the road from Hanwella to Nambapana at Mipe between the 3rd and 4th mileposts.
- 2. Toll on the road from Angulsena to Wewala at the Wewala ferry.
- 3. Toll on the Hendala canal; Toll on the Pamunugama canal. Payment at one clears the other. Toll at Gorakagahatutupola and the ferry at Tarakuliy.

B.—Negombo District.

- 1. Toll on the road from Negombo to Girjulla between the 16th and 18th mileposts.
- 2. Toll on the road from Siduwa to Henaratgoda at the Siduwa ferry.

C.—Kalutara District.

- 1. Toll on the road from Tebuwana to Kalutara and on the road from Nagoda to Agalawatta at their junction; Toll on the road from Kalutara to Agalawatta at Dodangoda. Payment at one clears the other. Toll between the 29th and 30th mileposts on the Galle road. Clears the toll at Nagoda.
- 2. Toll at the Kepu-ela ferry and Toll on the road from Galpata to Kalutara. Payment at one clears the other.
- 3. Toll on the old Kalutara canal at Kepu-ela Modera; Toll at the old Kalutara canal at Galtude. Payment at one clears the other.
- Toll on the new Kalutara canal at Etanamada; Toll on the new Kalutara canal at Hataramodara. Payment at one clears the other.
- 4. Toll on the road from Pamankada to Horana between the 18th and 19th mileposts.

Government Agent's Office,
Colombo, October 18, 1892.

A. R. DAWSON,
Government Agent.

සේනාධිපතිවරයාගේ මෙහි පහත සඳහන්වන පාලම් රේන්ද වර්ෂ 1893 ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින පවත් දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා ආණ්ඩුවෙන් බදුගැනීමට එවනලද මුදලක් ඉල්ලීමට බස්නාහිර දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේ විසින් බාරගනු ලැබේ.

මතුකී මුදලක් ඉල්ලීමට මතුපිට ගෙවත් ඇතිවලාප් ලබා "Tenders for Toll Rents" පාලම් රේන්ද සඳහා ඉල්ලීමට සහ වාසගම් ඇතුළු වර්ෂ 1892 ක්වූ කොට්ඨාසවර්ෂ මස 1 වෙනි අගභාගයේ දැවල් 12 වනතුරු කොළඹ කම්මේරියට බාරගනු ලැබේ. එවිට එහිදී ඒවායේ මුද්දරකඩා බලනවා ඇත. තවද ඉල්ලීමට දී සිටින සෑමදෙනාම ඉදිරිපිටට ඇවිදිත් (නැතහොත් තමන් ඒකීන් වෙත අයෙකුට නිසි බලකක් දී ඔහු එවා හෝ) ඒ දෙනලද ඉල්ලීමට සැබෑවූ ඇත්තේ ඒවාබවට ඒජන්තවරයාගේ විසින් ඒකීන්ගෙන්වනට බිනාය.

ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේ විසින් උතුමානත්වයෙන් වෙත මජ්ජකර සිටීමට තෝරගන්නාලද ඉල්ලීමට සහ අයිතිකාරයා විසින් ඉල්ලාපු ගණනෙන් දහයෙන් කොටසකට වැටගෙන මුදල් ගණින සල්ලි වලින් වහාම ඇපකිකිනට බිනාවා පමණකුත්නොව එම ඉල්ලීම උතුමානත්වයෙන් විසින් භාරගන්නට සෙදනිනම් ඔහුගේ ඉල්ලීම උතුමානත්වයෙන් විසින් ඒකීන්ගෙන්වනට දැනුම්දුන් දින පවත් 30 දවසක් ඇතුලත දී එම ඉල්ලීමගණනෙන් දෙකෙන් පංගුවකට වරිනා ඇප ඒකීන්ගෙන් මුදු මජ්ජවලින් හෝ තුනෙන් පංගුවකට වරිනා ඇප මුදලෙන් හෝ තබා සම්පූර්ණ කරන්නට බිනාය.

ඇප පිනිස නිබනලද මජ්ජ සෝදිසිකිරීම සඳහා ආණ්ඩුවේ අද්වකාත් උත්තාන්සේට ගෙවිය යුතු වූ ගාස්තුවද, ඇප මජ්ජ සැදීමටද, ඒවා සෝදිසිකර සම්පූර්ණකරීමටද, ඉඩම් තක්සේරුකිරීමට සහ ඇප මජ්ජ රෙජිස්තරකිරීමට ගෙවිය යුතු වූ ගාස්තුව ඔහු විසින් ගෙවන්නට බිනාය.

ඇප වෙනුවෙන් නිවැරදි ලේඛනවල බරපු ඒවා මිට ප්‍රථම ඇපේකට නොගොස් උකහකට යටත්කැනී බවට ඉඩම් ලියා පදිංචිකරණ රෙජිස්ට්‍රාර්කුමාරයාගෙන් සහතිකපත්‍රයක් ලබාගත යුතුයි. මෙම සහතිකපත්‍රය ලබා ගැනීමට ඕනෑකරණ විදහම ඇප තබන අය විසින් දුරියුතුයි.

මේ ගැණ වැඩිදුර කාරණා ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයන්ගෙන් ඉල්ලීමකළු විට දැනගත්ව පුළුවන.

ප්‍රධාන පාරවල්වල පාලම් රේන්ද.

A.—මිහවුට්ට සහ පාරේ.

1.—කෝප්පු පාලම් රේන්දයද.

B.—රත්නපුරේට සහ පාරේ.

1.—සිතාවක පාලම් රේන්දේද—සිතාවක පාලමට ගෙවුම්ට ගැටගැත්තේ පාලමෙන් නිදහස්ව යන්ට පුළුවන.

ප්‍රධාන පාරවල්වල නොවන පාලම් රේන්ද.

A.—කොළඹ දිස්ත්‍රික්කවේ.

1.—ගන්වැල්ලේ සිට නඹාපානට යන පාරේ ගැහැක්ම 3වේ සහ 4වේ කනු අතරේ මිසේ නිබෙන රේන්දයද.

2.—අගුලානේ සිට වැවලට යන පාරේ වැවල නොටුපල් රේන්දයද.

3.—ගැදල ඇල රේන්දයද, පවුනුගම ඇලරේන්දයද.—මෙයින් එක රේන්දපලකට ගෙවා අනිත් රේන්ද පලකට නිදහස්ව යන්ට පුළුවන. හොරකගහ නොටුපල් රේන්දය සහ කාරුකුලියේ නොටුපල් රේන්දයද.

B.—මිහවු දිස්ත්‍රික්කවේ.

1.—මිහවුමේ සිට ගිරිලල්ලට යන පාරේ ගැහැප්ම 16වේ සහ 18වේ කනු අතරේ රේන්දයද.

2.—සිදුමේ සිට හෙතරත්තොඩ්ට යන පාරේ සිදුමේ නොටුපල් රේන්දයද.

C.—කළුතර දිස්ත්‍රික්කවේ.

1.—නෙවුමන සිට කළුතරට යන පාරේ සහ නාගොඩ සිට අගලවත්තට යන පාරේ ගන්දිගේ රේන්දයද, කළුතර සිට අගලවත්තට යන පාරේ දොඩන්තොඩ රේන්දයද.—මෙයින් එක රේන්දපලකට ගෙවුම් විට අනිත් රේන්දපලකට නිදහස්ව යන්ට පුළුවන.

ගල්ලට යන පාරේ ගැහැප්ම 29වේ සහ 30වේ කනු අතරේ රේන්දයද.—මෙම රේන්දයට ගෙවුම් විට නාගොඩ රේන්දපලකට නිදහස්ව යන්ට පුළුවන්වා පමණකුත්තොඩ නාගොඩ රේන්දපලට ගෙවුම් විට මෙම රේන්දපලකට නිදහස්ව යන්ට පුළුවන.

2.—කැපුඇලේ නොටුපල් රේන්දය සහ ගල්පාන ගිට කළුතරට යන පාරේ රේන්දයද.—එක රේන්දපලකට ගෙවුම් විට අනිත් රේන්දපලකට නිදහස්ව යන්ට පුළුවන.

3.—කළුතර පරණ ඇලේ කැපුඇල මෝදර නිබෙන රේන්දයද, කළුතර පරණ ඇලේ ගල්ගුඩේ රේන්දයද.—එක රේන්දපලකට ගෙවුම් විට අනිත් රේන්දපලකට නිදහස්ව යන්ට පුළුවන.

4.—කළුතර අළුත්ඇලේ එතනමඩ රේන්දයද, කළුතර අළුත්ඇලේ කතරමෝදර රේන්දයද.—එක රේන්ද පලකට ගෙවුම් විට අනිත් රේන්දපලකට නිදහස්ව යන්ට පුළුවන.

පාමන්කඩ සිට හොරතට යන පාරේ ගැහැක්ම 18වේ සහ 19වේ කනු අතරේ රේන්දයද.

ඒ. ආර්. බෝසත්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තකාරයා.

ව්‍යවස්ථාපිත බඩු බන්කෝබර් මස 18 වෙනි දින කොළඹ කවිචේරියේදීය.

NOTICE is hereby given that on Friday, November 4, 1892; at 12 o'clock noon, the under-mentioned Toll Rents of the Chilaw District from January 1 to December 31, 1893, will be exposed for sale by public auction at the Chilaw Kachchéri:—

Ferry Tolls.

1. Deduru-oya and its branch station at Mutwal.
2. Battulu-oya.
3. Bandirippuwa.
4. Lunuwila.

Bridge Tolls.

1. Tunmodara and its branch station at Muddarawala.
2. Gin-oya.

Canal Tolls.

1. Munatupirivu.
2. Natandiya.

Road Tolls.

1. Etiyawala on the road from Giriulla to Dankotuwa and its branch station at Singakkuliya on the Compass Para.

The highest bidder will be required to deposit one-tenth of the purchase amount in cash on the day of sale, and if the sale be approved by His Excellency the Governor, to furnish approved security for one-half of the whole purchase amount, or cash to the amount of one-third, within thirty days of the receipt by him of the notification of the Governor's acceptance of his offer.

He will also be required to deposit money to pay the Crown lawyer's fees for examining title deeds of property tendered by him as security, and drawing and settling the security bond, and the expenses of appraising properties and registering the securities.

ELIAN A. KING,
Government Agent.

Kurunégala Kachchéri,
October 15, 1892.

ව්‍යවස්ථාපිත ජනවාරි මස 1 වෙනි දින සිට දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා මෙහි පහත සඳහන් කරණලදු හලාවන දිසත්‍රික්කවේ නොටුපල් රේන්ද ව්‍යවස්ථාපිත නොටුපල් මස 4 වෙනි දින සිකුරුදා දවල් 12වේ කවිචේරියේදී ප්‍රසිද්ධ වෙන්දේසියේ විකුණන්නට යෙදෙනවා ඇත.

නොටුපල් රේන්ද.

1. දුදුරුමය සහ ඊට අයිති මෝදර අතුරේන්දය.
2. බත්තුවමය.
3. බන්ඩිරිප්පුව.
4. ලුනුවිල.

පාලම් රේන්ද.

1. තුන්මෝදර සහ ඊට අයිති මුද්දරවල අතුරේන්දය.
2. ගිංගිය.

ඇලරේ.

- 1. இலாண்டிபிரி.
- 2. காவல்துறை.

பார் ரே.

1. கிரேட்டேலேட்டி டிவீஷனில் உள்ள பார் ரே அலிபா லு ரேட்டிங் டிவீஷனில் உள்ள காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது.

புதிதாக வந்த டிவீஷனில் உள்ள காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது. காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது. காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது.

காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது. காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது. காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது.

ச. லி. கி.

அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது.

விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 15 விகி டிவீஷனில் உள்ளது.

கடவுடர் மூலம் தைமாதம் கந்தேசி துவக்கம் மார்கழிமாதம் கூகந்தேசி வரவரக்கும் இதற்கிடம் சொல்லப்படும் ஆயக்குத்தகைகள் கடினம் ஆண்டு கார்த்திகை மாதம் சந்தேசியாகிய வெள்ளிக்கிழமை பகல் கடமணிக்ரு சலாபக்கச்சேரியில் விடுக்கப்படும் :-

ஆத்தாயக்குத்தகை.

- க. மாயவரூ மதற்குச்சேர்ந்த முகத்துவாரமும்.
- உ. வத்துறைவை.
- கூ. பண்டிதப்புவ.

பாலக்குத்தகை.

- க. தும்மோதறையு மதற்குச்சேர்ந்த முத்தரவணை.
- உ. கிங்குடி.

வெட்டாயு ஆயக்குத்தகை.

- க. மூன்றுபிரிவு.
- உ. நாத்தாண்டி.

ரேட்டாயக்குத்தகை.

க. கிழிள்ளையிலிருந்து தங்கொட்டிவைக்குப்போக்கும் வழியில் எட்டியாவகை குத்தகை.

உ. கொம்பாசுரேட்டிலே கிங்கக்குழியில் குத்தகை. உயர்ந்த கேள்விகாரன் கொள்வனவு பணத்தில் பத்திலொன்றை விற்பனை வந்துதானே கட்டவேண்டியது. உத்தம தேசாதிபதியவர்களால் விற்பனை ஏற்றுக்கொண்டால் அவ்வெற்றுக்கொள்ளுதல் அறிவித்த அன்று துவக்கம் முப்பது நாளைக்குள்ளாக கொள்வனவு பணத்தி வரைவாசிக்ரு தருந்த பிணை கொடுக்க அல்லது பணமாகில் மூன்றிலொரு பங்கை கட்டவேண்டியது. இன்னும் கொள்வனவுகாரன் பிணைக்கு கட்டும் சீட்டுகளை சோதிக்கும் தரணிவுடைய சிலவும் மற்ற சீட்டின் சிலவும் காணிகளை தக்சேரிக்கும் சிலவுகளும் பிணைச்சீட்டை நெஜ்ஸற்றர் பண்ணும் சிலவும் கொடுக்க வேண்டியது.

ஏ. ஏலியன் ஏ. கிங்,
அரசாட்சி ஏஜன்டர்.

குருணாகல் கச்சேரியில்,
கடினம் ஆ ஐப்பசிமாதம் கடுங் உ.

NOTICE is hereby that the Assistant Government Agent, Matara, will put up for re-sale at the Matara Kachcheri by public auction, at the risk of the original purchasers, the under-mentioned Tolls from November 1 to December 31, 1892, on Saturday, October 29, 1892, at 1 P.M. :-

- 1. The road toll rent Bandattaraon the Tudawe line and Kekanadure on the old Hakmana road.
- 2. The road and bridge toll at Akuressa.
- 3. The road toll at Dondra.
- 4. The road toll at Godagama.

The purchaser must deposit in cash the full purchase amount on the day of sale as security.

K. MACLEOD,
for Government Agent.
Galle Kachcheri,
October 11, 1892.

விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 1 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 31 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 10 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 29 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 10 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 29 விகி டிவீஷனில் உள்ளது.

- 1. துடிவெலாடர் இவ்வகைகாரர்கள் ரேட்டிங் டிவீஷனில் உள்ளது.
- 2. அகறுசீச சார்ட்டிங் டிவீஷனில் உள்ளது.
- 3. டெஜிஸ்டர் சார்ட்டிங் ரேட்டிங் டிவீஷனில் உள்ளது.
- 4. காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது.

காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது. காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது. காவல்துறை சிஸ்டம் அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது.

கி. மூல்கிவி,

அலிபா டிவீஷனில் உள்ளது.

விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 11 விகி டிவீஷனில் உள்ளது.

NOTICE is hereby given that on Tuesday, October 25, 1892, at 2 P.M., will be put up for resale at the Kandy Kachcheri, at the risk of the original purchasers, the under-mentioned Toll Rents of the Central Province from November 1 to December 31, 1892, the original purchasers of which may have failed on or before that date to pay the instalments for the month of September, 1892.

The purchaser at the resale will be required to deposit one-tenth of the purchase amount on the day of sale.

Description of Rents.

- 1. Gampola bridge
- 2. Pupuressa road toll
- 3. Dikoya road toll
- 4. Kaludaela-Perabahuenna road toll
- 5. Kolangahamula road toll
- 8. Peradeniya bridge
- 7. Katugastota bridge

Further conditions will be made known on the day of sale.

Kandy Kachcheri, P. A. TEMPLER,
October 18, 1892. Government Agent.

விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 1 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 31 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 10 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 29 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 10 விகி டிவீஷனில் உள்ளது. விகி 1892 க்கு இலாண்டிபிரி மச 29 விகி டிவீஷனில் உள்ளது.

නාවු පාඩුවක් ඇත්නම්, ප්‍රථම ගැනුම්කාරයෝ ඒ ගැන වග කීමට යටත්කර, ඉහතකී මක්කෝ බර මස 25 වෙති කුප් දින පස්වරු 20 මහනුවර කවිවේරියේදී නැවත විකුනනට යෙදෙන වග මෙසින් දැනුම් දෙමි.

නැවත විකිනීමේදී ඉල්ලාගන්නාලද ගත නොවේ දහයෙන් එකක් විකුනනු දවසේදී ගැනුම් කාරයෝ විසින් මුදලෙන් බැඳවනට මිනූය.

විකිනීමට තිබෙන රේන්ද නම්.

1. ගම්පොල පාලම.
2. පුපුරැස්සේ පාරේ රේන්දය.
3. දික්මයේ පාරේ රේන්දය.
4. කඵදආලේ, පෙරබඩුවැන්නේ පාරේ රේන්දය.
5. කොලොන්ගහමුල පාරේ රේන්දය.
6. පේරදෙණියේ පාලම
9. කටුගස්තොට පාලම.

වැවිදුර කොන්දේසි විකුනන දවසේදී කියවා තෝරාගැනීමට දෙපැයුරු වෙයි.

පී. ඒ. වැමිප්පුර, ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උත්තරයාගේ.

විමි 1892 ක්වු මක්කෝබර මස 18 වෙනි දින මහනුවර කවිවේරියේදීය.

මූලකයනින් ක්‍රමයෙන් සලකා බැලීමට යටත්කර, ඉහතකී මක්කෝ බර මස 25 වෙති කුප් දින පස්වරු 20 මහනුවර කවිවේරියේදී නැවත විකුනනට යෙදෙන වග මෙසින් දැනුම් දෙමි.

	පත්‍රයකින් පරමණ.	ඉතරුකුලවා නපරමණ.
	අ. ග්‍රා. ප.	
41 ගුණමාලා ...	1,716 8 11	42
50 මුරුගාම ...	1,382 4 0	28
91 පුරාණ ...	1,980 1 1	22
182	5,079 2 0	

වාහනමගින් මාරුකර ගැනීමට යටත්කර, ඉහතකී මක්කෝ බර මස 25 වෙති කුප් දින පස්වරු 20 මහනුවර කවිවේරියේදී නැවත විකුනනට යෙදෙන වග මෙසින් දැනුම් දෙමි.

විමි 1892 ක්වු මක්කෝබර මස 18 වෙනි දින මහනුවර කවිවේරියේදීය.

ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උත්තරයාගේ.

විමි 1892 ක්වු මක්කෝබර මස 13 වෙනි දින මහනුවර කවිවේරියේදීය.

THE Government Agent of the Province of Uva will sell by public auction, at his office in the Badulla Kachchéri, at 12 o'clock noon on Tuesday, November 15 next, the 182 logs described below, selected out of 608 logs of dead halmilla lying at Okanda, a port on the east coast of the Island :-

	Total Cubic Contents.	Average Cubic Contents per Log
	c.-ft. c.-in. pts.	c.-ft.
41 First class ...	1716 8 11	42
50 Second class ...	1382 4 0	28
91 Third class ...	1980 1 1	22
182	5079 2 0	

Twenty-five per cent. of the purchase money must be paid on the day of sale and the balance within one month. Full information regarding this timber may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Badulla.

Badulla Kachchéri,
October 13, 1892.

F. C. FISHER,
Government Agent.

කොළඹ නැගෙනහිර මුහුදුබඩ පිහිටි බකදේ යන වරායේ තිබෙන මැරීවිට ගල්මිල කොටස් 608ක් කෝරගන් මෙහි පහත දක්වන තොටක් 182ක් ලබන තොටුබර මස 15 වෙනි දින මහනුවර කවිවේරියේදී නැවත විකුනනට යෙදෙන වග මෙසින් දැනුම් දෙමි.

	මුළු සහ ප්‍රමාණය.	සාමාන්‍ය සහ ප්‍රමාණය.
	අ.ග්‍රා.ප. අ.ග්‍රා.ප.	අ.ග්‍රා.ප. අ.ග්‍රා.ප.
41 පළමුවෙනි තරමේ	1716 8-11	42
50 දෙවෙනි තරමේ	1382 4-0	28
91 තුන්වෙනි තරමේ	1980 1-1	22

මිල මුදලෙන් සියයෙන් 25ක් විකුනුන් දිනේදී ගෙවනට මිනූය. පමණක් කොට ඉතුරු මුදල මාසයක් තුළදී ගෙවනට මිනූය.

වෙම ලී ගැණ සම්පූර්ණයෙන් කොරතුරු බදුල්ලේ කැලෑ ඒජන්ත උත්තරයාගේ දැනගන්නට පුළුවන.

ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උත්තරයාගේ.

විමි 1892 ක්වු මක්කෝබර මස 13 වෙනි දින බදුල්ලේ කවිවේරියේදීය.

THE Government Agent of the Province of Uva will sell by public auction, at his office in Badulla, at 12 o'clock noon on Friday, December 2, 1892, the privilege of collecting on land at the disposal of the Crown, within the Province of Uva, during the year 1893, each of the under-mentioned minor forest products separately :-

- Tanning Bark.
 - Sinhalese Ranawara } *Cassia auriculata.*
 - Tamil Avarai
- Strychnine Seeds.
 - Sinhalese Goda-kaduru } *Strychnos Nuz-vomica.*
 - Tamil Kanchurai
- Chiretta.
 - Sinhalese Bin-kohomba (*Munronia pumila*).

The purchase money must be paid in full on the day of sale.

Badulla Kachchéri,
October 17, 1892.

F. C. FISHER,
Government Agent.

විමි 1893 කේ ගණනට ලාබද්ධව ප්‍රදානයට ලක්වන කැලේ ඉඩම්වල තිබෙන මෙහි පහත දක්වන කැලේ අටගත් සුළු ද්‍රව්‍යය එකතුකර ගැනීමට විමි 1892 ක්වු දෙසැම්බර් මස 2 වෙනි දින මහනුවර කවිවේරියේදී නැවත විකුනනට යෙදෙන වග මෙසින් දැනුම් දෙමි.

රනවර පොතු. ගොඩකැපුරු ඇට. බොකොගොඹ.

විකුනුන් දිනේදී මිල මුදල සම්පූර්ණයෙන් ගෙවනට මිනූය.

ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උත්තරයාගේ.

විමි 1892 ක්වු මක්කෝබර මස 17 වෙනි දින බදුල්ලේ කවිවේරියේදීය.

கடிகாரம் ஆண்டின் கணக்கில் ஊவைமாகாணத்து முடிக்குரிய காடுகளில் இதின்கீழ் சொல்லப்பட்ட சிறு போகங்கள் எடுத்துக்கொள்ளும்படியாக் கடிகாரம் (ஹ்) மார்கழியில் உந்தேதி வெள்ளிக்கிழமை பகல் கடமணி யளவில் ஊவைமாகாணத்து வதுள்ள பெரிய ஏசுந்து தரையுடைய ஆபீசில் வைத்து வெவ்வேறாக பிரசித்த வெந்திசில் குத்தகை விற்கப்படும் :-

பொன்னுவரைப்பட்டை.

காஞ்சிரங்கொட்டை,
நிலவேம்பு.

விற்கப்பட்ட அண்டே முதல் முருவதும் ரெங்கமாக கட்ட வேண்டும்,

எப். சி. பிசர்,
அரசாட்சி ஏசன்று.

வதுள்ள கச்சேரி,
கடிகாரம் (ஹ்) அற்பிகைகள் கள உ.

LAND SALES IN THE WESTERN PROVINCE.

No. 1,350, w. p. Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 6, 1892.

AT noon on Thursday, November 24, 1892, and on the following days, the Assistant Government Agent of Kalutara will put up for sale or settlement, at his office in the Kalutara Kachchéri, the under-mentioned Crown Lands, on the terms authorised by Government.

Lot.	Name of Land.	Extent. A. R. P.	Upset Price per Acre.	
			Rs.	c.
7060	Amudahahena	1 3 37	200	0
7061	Do.	1 3 11	200	0
7062	Do.	1 3 37	300	0
7063	Do.	1 3 24	200	0
7064	Do.	1 3 26	200	0
7065	Amudahahena <i>alias</i>			
	Fellahena	1 3 37	400	0
7066	Amudahahena	1 3 7	200	0
7067	Do.	1 3 36	200	0
7068	Do.	1 3 22	300	0
7069	Do.	1 3 39	400	0
7070	Do.	1 3 26	200	0
7071	Do.	1 3 36	300	0
7072	Do.	1 3 22	500	0
7078	Do.	2 0 0	500	0
7074	Do.	1 3 32	200	0
7075	Do.	1 3 36	500	0
7076	Do.	1 3 22	1,000	0
X 646	Do.	1 3 38	1,000	0
7077	Do.	2 1 12	200	0
7078	Do.	1 3 36	1,000	0
7079	Do.	1 3 22	2,000	0
7080	Do.	1 3 38	1,000	0
7081	Amudahahena	2 1 28	500	0
7082	Do.	1 3 36	2,000	0
7083	Do.	1 3 16	2,000	0
7084	Do.	2 1 4	750	0
7085	Do.	2 0 38	600	0
7086	Do.	1 3 16	1,500	0
7087	Do.	2 0 30	1,200	0
7088	Do.	2 1 2	750	0
7089	Do.	2 0 32	750	0
7090	Do.	3 0 2	500	0
7093	Do.	1 2 32	100	0
7094	Do.	2 2 24	100	0
7095	Do.	2 2 31	100	0
7096	Do.	2 2 29	100	0

Preliminary plan 9,542. Village—Yakupitiya.				
9034	Tuttiripitiyahena	1 1 4	1,000	0
Village—Kurupita.				
9035	Ganimahadeniya	2 2 30	500	0
Village—Yakupitiya.				
9041	Tuttiripitiyahena	2 2 34	500	0
In Maha pattu of Pasdun koralé.				

All the above lots are supposed to contain plumbago. Further particulars respecting these lands may be obtained from the Hon. the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Assistant Government Agent, Kalutara.

By His Excellency the Governor's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

வலி 1892 ன்வு வன்வொலிவர மக 3
No. 1,350, w. p. வெதி டின கைலி மககெது
வாரிசுடனினானகெவெ கவ
வொர்லுலெடிச.

ஈ ன்வுவல அசினி வெதி கவக கடிவனவென வி
கொலிச வலி 1892 ன்வு கொலுலிவர மக 24
வெதி வுலகபினிசு டுலசு கவ ருலக டுலசுலுடிச கப
வர ஈ ன்வுலெ டுலசுசினிவலுலினானகெவெ விசின கபவர
கவிவெரிசெடி ஈ ன்வுலெ ஈ ன்வுலு டுலகாரவல விவன
னல வொர் அசினிகாரசினல வெலுலிவர டெனல கெடி
வலா டுலக.

சினிசல 10,040. கிவென டுலகக—கடிசிரிச.			
கொ.	ஈவல.	அனகாரகக	
		மகக.	சுலகககக.
ஈ. ரு. ச.	ரு. க.		
7060	அலுடிசுலென	1 3 37	200 0
7061	லு	1 3 11	200 0
7062	லு	1 3 37	300 0
7063	லு	1 3 24	200 0
7064	லு	1 3 26	200 0
7065	லு கெலெவெ டுலசு		
	லுலென	1 3 37	400 0
7066	அலுடிசுலென	1 3 7	200 0
7067	லு	1 3 36	200 0
7068	லு	1 3 22	300 0
7069	லு	1 3 39	400 0
7070	லு	1 3 26	200 0
7071	லு	1 3 36	300 0
7072	லு	1 3 22	500 0
7073	லு	2 0 0	500 0
7074	லு	1 3 32	200 0
7075	லு	1 3 36	500 0
7076	லு	1 3 22	1,000 0
X 646	லு	1 3 38	1,000 0
7077	லு	2 1 12	200 0

නො. ඉඩම.	මහත. ඉ. රු. ප.	අත්කරගත. මිලගණන.		නො. ඉඩම.	මහත. ඉ. රු. ප.	අත්කරගත. මිලගණන.	
		රු. ප.	රු. ශ.			රු. ප.	රු. ශ.
7078	අමුදරයේන එම	1 3 36	1,000 0	9034	සිතියම 9,542. තුන්තිරිපිටියේනෙහි	1 1 4	1,000 0
7779	එම	1 3 22	2,000 0		තිබෙන ස්ථානය—කුරුපිට.		
0080	එම	1 3 38	1,000 0	9035	ගනිමාසේනේදෙහිය	2 2 30	500 0
7081	එම	2 1 28	500 0		තිබෙන ස්ථානය—ගකුපිටය.		
7082	එම	1 3 36	2,000 0	9041	තුන්තිරිපිටියේනෙහි	2 2 34	500 0
7083	එම	1 3 16	2,000 0		පිහිටා තිබෙන්නේ පස්දුන්නේකරලේ මහපත්තුවේ.		
7084	එම	2 1 4	750 0		මෙම ඉඩම් කට්ටිවල මිනිරන් තිබෙනවාය කියා කල්පනාකර තිබේ.		
7085	එම	2 0 38	600 0		මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණ වංශාධිපති සර් මෙයර් ජනරල් උත්තාන්සේනෙහිද, විකිනීමේ කොන් දේසිය ගැණ කාරණ කඩකර ආණ්ඩුවේ උපද්වේන උත්තාන්සේනෙහිද දැනගත්ව පුළුවන.		
7086	එම	1 3 16	1,500 0		ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේනේ ආඥාවලෙස,		
7087	එම	2 0 30	1,200 0		ජේ. ඒ. ස්විට්ස්ගැමි,		
7088	එම	2 1 2	750 0		වැඩබලන මහසෙනෙසායවස් වම්හ		
7089	එම	2 0 32	750 0				
7090	එම	3 0 2	500 0				
7093	එම	1 2 32	100 0				
7094	එම	2 2 24	100 0				
7095	එම	2 1 31	100 0				
7096	එම	2 2 29	100 0				

LAND SALES IN THE EASTERN PROVINCE.

No. 430, E. P.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 14, 1892.

ON Monday, November 28, 1892, at noon, the Assistant Government Agent for the Trincomalee District, Eastern Province, will put up to auction, at his office in Trincomalee, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorised by Government.

Thirty-eight allotments of land situated in the Kaddukkulam and Koddiyar divisions of the Trincomalee District of the Eastern Province.

Preliminary plan 716.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
D 295	Kuchchaveli	—	Saman Valaiden	Paddy	4 1 30
E 295	Do.	Re-advertised for non-payment of instalments	—	do.	9 3 23
G 295	Do.	—	Mutalldaiaer Kandappen	do.	3 3 32
H 295	Do.	—	Katiraveli Udayar Kandappen	do.	5 3 24
Preliminary plan 727.					
X 298	Tiriyai	—	Temple Pillaiyar Kovil	Paddy	8 2 26
A 299	Do.	—	Kumarasami Rettii	do.	4 0 11
H 299	Do.	—	Myla Udayar Kathiramen	do.	10 1 21
I 299	Do.	—	Kona Udayar Saminaden	do.	11 0 7
8922	Do.	—	—	do.	5 1 12
8923	Do.	Kathiraveli Kartekeser	—	do.	4 1 33
8924	Do.	K. Kanavetipillai	—	do.	8 3 18
8925	Do.	S. U. Konamalai	—	do.	5 3 19
8926	Do.	K. Umapati	—	High land	1 0 19
8927	Do.	Arumukam Nakamuttu	—	Paddy	6 0 9
8928	Do.	Kathiramer Kandappen	—	do.	3 2 13
8929	Do.	Murukapper Konamalai	—	do.	0 1 33
8930	Do.	Myla Udayar Kathiramen	—	do.	1 3 23
8931	Do.	S. U. Konamalai	—	do.	2 1 34
8932	Do.	K. Kanavetipillai	—	do.	3 0 37
8933	Do.	K. Murukan	—	do.	3 0 27
8934	Do.	K. Kanavetipillai	—	do.	2 3 18
Preliminary plan 729.					
8949	Tiriyai	M. Kathiramen	—	Paddy	21 1 27
Preliminary plan 731.					
8984	Tiriyai	Re-advertised for non-payment of instalments	—	Open land and paddy	9 3 26
Preliminary plan 734.					
U 301	Tiriyai	—	K. Kathiravelan	Paddy	5 1 29
V 301	Do.	—	Velappen's children	do.	2 2 36
8992	Do.	K. Kathiramalai	—	Open	1 3 14
Preliminary plan 737.					
O 302	Tiriyai	—	Chinnaven Kanthappen	Paddy	20 3 22
9006½	Do.	K. R. Ibramsaib	—	Open land	12 0 6
006	Do.	K. Umapati	—	do.	2 2 2

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
P 302	Tiriyai	Preliminary plan 738.			
			K. Kapavadipulle and 3 others	Paddy	5 0 13
9007½	Do.			Jungle and high land	0 1 31
3809	Toppur	Preliminary plan 419.			
		Re-advertised for non-payment of instalments		Paddy	11 1 6
64	Hakkantai	Preliminary plan 985.			
		Re-advertised for non-payment of instalments		Paddy	9 2 4
65	Do.	Sinnatampi Veluppillai		Jungle	5 3 0
66	Do.			do.	0 1 18
K 3	Do.			Paddy	1 0 23
L 3	Do.			do.	1 2 13
1814	Ichchilampattai	Preliminary plan 1,141.			
	Vilanker Katiramen			Swamp	18 0 36

Further information respecting these lands may be obtained from the Hon. the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Assistant Government Agent, Trincomalee.

By His Excellency the Governor's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

No. 430, E. P.

கொலோனியல் சர்க்கிள்தார் ஆபிசில்,
கொழும்பு, 1892 ம ஆண்டு ஐப்பசிமீ 14 ந் வ.

1892 ம் ஆண்டு காந்திகைமாசம் 28 ந் தேதி திங்கட்கிழமை பின்பகல தன ஆபிசில் கிழக்கு மாகாண த்து திருக்கோணாமலை கவர்ணமேந்து உதவி ஏசனறவர்களால் இதனடியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிசு ரூரிய காணித்துணடுகள், அராசாட்சியாரால் உதரவு பண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம் ஏவத்திற கூறி விற்கப்படும்.

38 காணித்துணடுகள், கிழக்குமாகாணத்து திருக்கோணாமலை டிஸ்திரிக்கின கடடுகுளப்பகுதியிலும் கொட்டியூர்ப்பகுதியிலும் மிருகுகினறண.

பிளான இலககம் 716. குறிச்சி—சூராவெளி.

இல.	கேள்விகாரண பெயர்.	உருத்தாளியின பெயர்.	வ்வரம்.	விசாலம். அ. ரூ. ப.
D 295	—	சர்மனவேலாயுதன	நெற்றரை	4 1 30
E 295	பணங்கட்டா தபய்யால	திருமப விற்பனவுக்கு போடப்		
	பட்டகு		நெடி	9 3 23
G 295	—	முத்தஉடையா கந்தப்பன	நெடி	3 3 32
H 295	—	கதிரவேலிஉடையார் கந்தப்பன	நெடி	5 3 24
X 298	—	பிளான இலககம் 727. குறிச்சி—திரியாய.		
		பிளையாயா கோவல்	நெற்றரை	8 2 26
A 299	—	ஆமாரசாயி செட்டி	நெடி	4 0 11
H 299	—	மயிலஉடையா கதிராமன	நெடி	10 1 21
I 299	—	கொ. உடையா சாயினாதன	நெடி	11 0 7
8922	—	—	நெடி	5 1 12
8923	கதிரவேலி காதகிகேசு	—	நெடி	4 1 33
8924	கெ. கணவதிப்பிள்ளை	—	நெடி	3 3 18
8925	எஷ. ஏன. கோணாமலை	—	நெடி	5 3 19
8926	கெ. உமாபதி	—	மேட்டுத்தறை	1 0 19
8927	ஆறுமுகம் நாகமுத்து	—	நெற்றரை	6 0 9
8928	கதிராமா கந்தப்பன	—	நெடி	3 2 13
8929	முருகப்பா கோணாமலை	—	நெடி	0 1 33
8930	மயிலஉடையா கதிராமன	—	நெடி	1 3 23
8931	எஷ. ஏன. கோணாமலை	—	நெடி	2 1 34
8932	கெ. கணவதிப்பிள்ளை	—	நெடி	3 0 37
8933	கெ. முருகன	—	நெடி	3 0 27
8934	கெ. கணவதிப்பிள்ளை	—	நெடி	2 3 18
8949	எம். கதிராமன	பிளான இலககம் 729. குறிச்சி—திரியாய.	நெற்றரை	21 1 27
8984	பணங்கட்டா தபய்யால	பிளான இலககம் 731. குறிச்சி—திரியாய.		
	பட்டகு	திருமப விற்பனவுக்குப் போடப்	வெளியும் நெற்றரை	
			யும்	9 3 26
U 301	—	பிளான இலககம் 734. குறிச்சி—திரியாய.		
		கெ. கதிரவேலன	நெற்றரை	5 1 29
V 301	—	வேலப்பனுடைய பிள்ளைகள்	நெடி	2 2 36
8992	கெ. கதிராமலை	—	வெளி	1 3 14
O 302	—	பிளான இலககம் 737. குறிச்சி—திரியாய.		
		சினனவன கந்தப்பன	நெற்றரை	20 3 22
9005½	கெ. ஆர். இவரூம் சாயபு	—	வெளி	12 0 6
9006	கெ. உமாபதி	—	நெடி	2 2 2

இல.	கேள்விகாரண பெயர்.	உருத்தாளியின் பெயர்.	விவரம்.	வீசாலம்.	அ. தூ. ப.
P 302	—	பிளான இலக்கம் 733. குறிச்சி—திரியாய.	நெற்றரை	5	0 13
9007½	—	கே. கணவதிப்பள்ளியும் முன்று பேரும்	காமேமேட்டுதையும்	0	1 31
3809	—	பிளான இலக்கம் 419. குறிச்சி—தொப்பூ.	நெற்றரை	11	1 6
64	பணங்கட்டாதபடியால் திருமய விற்பனைக்குப்போடப்பட்டது	பிளான இலக்கம் 985. குறிச்சி—இளக்கந்தை.	நெற்றரை	9	2 4
65	பணங்கட்டாதபடியால் திருமய விற்பனைக்குப்போடப்பட்டது	—	காடு	3	3 0
66	கிணைத்தமபி வேலுப்பள்ளி	—	—	0	1 18
K 3	—	கே. செலையனும் சகோதரியும்	நெற்றரை	1	0 23
Z 3	—	—	—	1	2 13
1814	சிலங்கா கதிராணை	பிளான இலக்கம் 1,141. குறிச்சி—சாச்சிலம்பத்தை.	சகதி	18	0 36

இக்காணிகளைப்பற்றி மேல்கிணை அறியவேண்டியவர்களைச் சங்கைப்பார்த்த சர்வேயர் ஜெனரலுடைய உத்தரவுகளைப்பற்றி கொந்திசுகளைப்பற்றி திருக்கோணத்தலை உதவி ஏசனறுத்தாரையிடத்திலும் அறிந்துக்கொள்ளலாம்.

அதியுததம் தேசாதிபதியவர்களின் து கட்டளையின்படி,
ஜே. எ. சுவெற்றின்ஹம்,
இராசாங்க விகிதரின் வேலையாப்பவர்.

No. 431, S. P.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 18, 1892.

ON Thursday, December 8, 1892, at noon, the Assistant Government Agent for the Trincomalee District, Eastern Province, will put up to auction, at his office in Trincomalee, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorised by Government.

Thirty-two allotments of lands situated in the Koddigar, Koddukulam, and Tampalakam divisions of the Trincomalee District of the Eastern Province.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Extent.
				A. E. P.
Preliminary plan 1,630.				
4733	Mutur	K. Kuppatampi	Crown chena	3 2 32
4734	Do.	K. Meerasaibu and another	Cocoanut	1 0 15
Preliminary plan 1,631.				
4735	Mutur	V. Kandiah	Open land and jungle	1 2 25
Preliminary plan 1,632.				
4736	Menkamam	S. C. Manikka Cheddi	Crown jungle	20 1 36
Preliminary plan 1,633.				
4737	Mutur	P. Meydin Bawa	Chena clearing	13 1 28
E.42	Mutur	Claimant—P. Varusa Muhammatu.	—	—
		—	Paddy field	1 2 12
Preliminary plan 1,634.				
4738	Kunittivu	M. Vyramuttu	Scrub jungle	2 3 23
Preliminary plan 419.				
3806	Toppur {	Re-advertised for non-payment of instalments.	Paddy	10 2 19
3808	Do. {		do.	11 1 32
Preliminary plan 15.				
806	About 1 mile south-west of Kuchchaveli village	The villagers of Kuchchaveli	Paddy field	11 3 27
807	Do.	do.	do.	7 1 4
808	Do.	do.	do.	10 3 38
809	Do.	do.	do.	5 2 24
810	Do.	do.	do.	8 3 13
811	Do.	do.	do.	6 3 37
812	Do.	do.	do.	6 3 29
813	Do.	do.	do.	7 3 13
814	Do.	do.	do.	8 0 11
815	Do.	do.	do.	9 0 25
816	Do.	do.	do.	9 2 9
817	Do.	do.	do.	11 3 0
818	Do.	do.	do.	7 2 13
819	Do.	do.	do.	16 1 13
820	Do.	do.	do.	12 2 19
821	Do.	do.	do.	15 0 37
Preliminary plan 1,668.				
4852	Nachchikkuda	Velupillai	Paddy field	2 2 32
4853	Do.	do.	Clearing and young chena	4 1 36
4853½	Do.	do.	—	0 0 21

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Extent. A. R. P.
5028	Chinanvadi	Preliminary plan 1,691. M. T. Nabisaibu	Jungle	3 3 30
3615	Tampalakam	Preliminary plan 1,446. Re-advertised for non-payment of instalments	Plain	1 3 25
3616	Do.	V. Konamalai	do.	8 3 0
3617	Do.	do.	do.	10 2 4

Further information respecting these lands may be obtained from the Hon. the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Assistant Government Agent, Trincomalee.

By His Excellency the Governor's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

No. 431, E. P.

கொலோனியல் சர்க்கரித்தாரா ஆபீசில்,
கொழும்பு, 1892 ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ 18 ந் உ.

1892 ம் ஆண்டு மாகாணத்தின் 8 ந் தேதி வியாழக்கிழமை பின்பகல் தன் ஆபீசில் கிழக்கு மாகாணத்து
கவண்மேற்று உதவி ஏசுநரவர்களால் இதனடியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிசூரியகாணித்துண்டுகள்,
அரசாட்சியாரால் உதரவு பண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம் ஏலத்திற்குறி விற்கப்படும்.

32 நிலத்துண்டுகள், கிழக்கு மாகாணத்து திருக்கோலத்தலை டிஸ்திரிக்டின் கொட்டியாபுரம், கட்டு
குளம், தம்பலகமம் பகுதியிலிருக்கின்றன.

பிள்ளை இலக்கம் 1,630.

இல.	குறிச்சி.	கேள்வீக்காரன பெயர்.	விவரம்.	வீசாலம். அ. ரு. ப.
4733	முதூர்	கெ. குப்பைத்தம்பி	முடிசூரியசேனை	3 2 32
4734	செடி	கெ. மீராசாய்புலு மறுபேரும் பிள்ளை இலக்கம் 1,631.	தென்னம்பிள்ளை பூமி	1 0 15
4735	முதூர்	வி. கந்தையா பிள்ளை இலக்கம் 1,632.	வெட்டையும் காடும்	1 2 25
4736	மேனகாமம்	எஸ். சீ. டானிககச்செட்டி பிள்ளை இலக்கம் 1,633.	முடிசூரியகாடு	20 1 36
4737	முதூர்	பீ. மெய்தீனவரவா	சேனைக்காக துப்பரவா கிளை காடு	13 1 28
E 42	செடி	உருத்தாளி—பி. வரிசை முகமமது.	நெற்றரை	1 2 12
4738	கனித்தீவு	பிள்ளை இலக்கம் 1,634. எம். வயிரமுத்து	கறுசூகாடு	2 3 23
3806	தோப்பூர்	பிள்ளை இலக்கம் 419. ஒடுககுப்பணம் கட்டத்தவறினப டியால் விற்றபனவுககு போட பயட்டது	நெற்றரை	10 2 19
3808	செடி	செடி பிள்ளை இலக்கம் 15. உருத்தாளி—அரசாட்சியார்.	செடி	11 1 32
806	குச்சுவெளியிலிருந் து ஏறக்குறைய தென்மேற்கு பக கமாய 1 மையின் தூரம்	குச்சுவெளிச்சனங்கள்	நெற்றரை	11 3 29
807	செடி	செடி	செடி	7 1 4
808	செடி	செடி	செடி	10 3 35
809	செடி	செடி	செடி	5 2 24
810	செடி	செடி	செடி	8 3 13
811	செடி	செடி	செடி	6 3 37
812	செடி	செடி	செடி	6 3 29
813	செடி	செடி	செடி	7 3 13
814	செடி	செடி	செடி	8 0 11
815	செடி	செடி	செடி	9 0 25
816	செடி	செடி	செடி	9 2 9
817	செடி	செடி	செடி	11 3 0
818	செடி	செடி	செடி	7 2 13
819	செடி	செடி	செடி	16 1 13
820	செடி	செடி	செடி	12 2 19
821	செடி	செடி	செடி	15 0 37
4852	நாச்சிக்குடா	பிள்ளை இலக்கம் 1,668. லேலுப்பிள்ளை	நெற்றரை	2 2 32
4853	செடி	செடி	சேனைக்காடும் சேனையும்	4 1 36
4853½	செடி	—	—	0 0 21

பிள்ளை இலக்கம் 1,691.

இல.	குறிச்சி.	கேள்விக் கோரல் பெயர்.	விலரம்.	விசாலம். அ. து. ப.
5028	சின்னவாடி.	எம். றி. நவீசாய்பு.	கா0	3 3 30
3515	தம்பலகமம்	பிள்ளை இலக்கம் 1,446. ஒடுகருப்பணம் கட்டத்தவறிய படியால் வீறபனவுகருப் போடப்பட்டது	வெளி	1 3 25
3516	ஶடி	வீ. கோணுமலை	ஶடி	8 3 0
3517	ஶடி	ஶடி	ஶடி	10 2 4

இக்காணிக்களைப்பற்றி யறியவேண்டியவைகளை சங்கைபோர்த்த செர்வேயர் ஜெனரல் துரையிடத்திலும்
வீறபனவின் கொந்திசுகளைப்பற்றி திருக்கொண்டமலை உதவி ஏசென்றுதகுரை இடத்திலும் வினாவு அறிந்து
கொள்ளலாம்.

அதிகுத்தம தேசாதிபதியவர்களினது கட்டினியின்படி,

ஜே. ஏ. சுவெற்றின்ஹம்,
இராசாங்க விதிதரின வேலைபார்ப்பவர்.

LAND SALES IN THE PROVINCE OF SABARAGAMUWA.

No. 126, P. OF S.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 17, 1892.

AT 1 P.M. on November 25, 1892, the Assistant Government Agent of Kégalla will put up for sale or settlement,
at his office in Kégalla, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorised by
Government.

Preliminary plan 262. Three Kóralés, Dēhigampal kóralé.

Lot.	Name of Land.	Situation.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.	Value of Timber. Rs. c.
555	Erabaduwalamukulana or Hensalpandurahena	Erabdawala	The Crown	Forest	1 0 36	7 45
556	Do.	do.	do.	do.	1 0 10	2 15
557	Do.	do.	do.	do.	0 3 7	2 0
558	Do.	do.	do.	do.	0 3 32	5 20
559	Do.	do.	do.	do.	0 3 0	2 52½
561	Do.	do.	do.	do.	0 3 33	1 97½
562	Do.	do.	do.	do.	1 0 2	2 20½
563	Do.	do.	do.	do.	1 0 2	2 0
564	Do.	do.	do.	do.	1 2 3	1 95
565	Erabaduwalamukulana or Jambugahahena	do.	do.	do.	1 1 9	1 17½
567	Erabaduwalamukulana or Hensalpandurahena	do.	do.	do.	0 3 31	2 75
568	Do.	do.	do.	do.	0 3 38	3 12½
569	Do.	do.	do.	do.	0 3 34	2 75
570	Do.	do.	do.	do.	1 0 5	2 0
571	Do.	do.	do.	do.	1 1 0	2 52½
A.40	—	do.	Battiranpedige Gunaya	Garden	0 2 16	—

Preliminary plan 2,860.

1660½	Ganitahena	Yatiantota	The Crown	Low jungle	0 1 18	—
-------	------------	------------	-----------	------------	--------	---

Preliminary plan 34.

981	Wednalakande Pelawatta- hena	Wendala	do.	Jungle	1 3 25	—
982	Nayahena	do.	do.	do.	3 1 29	—

Preliminary plan 150. Atulugam kóralé.

3172	Kiralalahena and Galtara- ihalahena	Urupellewwa	do.	Forest	25 2 0	—
------	--	-------------	-----	--------	--------	---

Upset price,—Rs. 10 to Rs. 50 per acre.

N.B.—Persons considering that they have a claim to these lands are hereby noticed to appear at the Kégalla
Kachcheri on or before the day of sale to prove their title.

Further information respecting these lands may be obtained from the Hon. the Surveyor-General, and respecting
the conditions of sale from the Assistant Government Agent, Kégalla.

By His Excellency the Governor's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

No. 126, P. OF S.

වම 1892 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 12 වෙනි දින කොළඹ මහසෙනෙවරිය උත්තරාණයේ කන්තෝරුවේදී.

බරගල දිසාවේ කැලේ උපළුපත්වන උත්තරාණයේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සත්කම ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම 1892 ක්වු කොටුවේ මස 25 වෙනි දින දවල් 10 කැලේ ලේ කවිවේරියේදී ප්‍රසිද්ධ වෙන්දේසියේ විකුණන්නට නොහොත් බේරන්නට යෙදෙනවා ඇත.

සිතියම 262. කෝරලයකුගේ දෙහිගම්පල්කෝරලේ. අයිතිවාසිකම් කියන්නා—ආණ්ඩුව. ලිවල වටි

නො.	ඉඩමේ නම:	කිවෙන ස්ථානය.	අත්දම.	මහත. අ. රු. ප.	සාකම. රු. ශ.
555	එරබදවල මුකලාන නොහොත් හෙත්සල් පත්දරේ හේන	එරබදවල	මුකලාන	1 0 36	7 45
556	එම	එම	එම	1 0 10	2 15
557	එම	එම	එම	0 8 7	2 00
558	එම	එම	එම	0 8 32	5 20
559	එම	එම	එම	0 8 0	2 52½
561	එම	එම	එම	0 8 38	1 97½
562	එම	එම	එම	1 0 2	2 20½
563	එම	එම	එම	1 0 2	2 00
564	එම	එම	එම	1 2 3	9 95
565	එරබදවල මුකලාන නොහොත් ප්‍රමුඛගණෙන	එම	එම	1 1 9	1 17½
567	එරබදවල මුකලාන නොහොත් හෙත්සල් පත්දරේ හේන	එම	එම	0 8 31	2 75
568	එම	එම	එම	0 8 38	3 12½
569	එම	එම	එම	0 8 34	2 75
570	එම	එම	එම	1 0 5	2 0
571	එම	එම	එම	1 1 0	2 52½
A 40	එම	අයිතිවාසිකම් කියන්නා—බන්ධිරත්නපේරියේ ගුණසා. එරබදවල	වත්ත	0 2 16	—
1660½	ගනිතයේන	සිතියම 2,860. අයිතිවාසිකම් කියන්නා—ආණ්ඩුව. ගවිසත්තොට	ලදුකැලේ	0 1 18	—
981	වැත්දලකන්දේ පැලවත්තේ හේන	වැත්දල	කැලේ	1 3 25	—
982	තායේ හේන	එම	එම	3 1 29	—
3172	කිරිගලාලා හේන සහ ගල් කර ඉහල හේන	සිතියම 150. එම අධිපතිකෝරලේ. උරුපැලෑව්ව	මුකලාන	25 2 0	—

මිලකර කිවෙන්නේ අක්කරයක් රුපියල් 10ය හිට 50වය.

මෙම ඉඩම් ගැණ උරුමවාසිකමක් ඇති කෙනෙක් කැලේලේ කවිවේරිය ඉදිරිපිටට පැමිණ විකිනෙන දවසට හෝ ඊට මතකෙන් තවුන්ගේ උරුමවාසිකම් කියාසිටින්නට ඕනෑය.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණ වංශාධිපති සර්වේශ්වර් පනරාල උත්තරාණයේගෙන, විකිනීමේ කොන් දේසිය ගැණ කාරණ කැලේලේ ආණ්ඩුවේ උපළුපත්වන උත්තරාණයේගෙන දැනගන්නට පුළුවන.

ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්දේගේ ආඥාවලෙස,
ජේ. ඒ. ස්විට්ච්ගැම්,
වැඩබලන මහසෙනෙවරිය වමිස.

No. 127, P. OF S.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 18, 1892.

AT noon on Tuesday, December 6, 1892, and the following days, the Government Agent of the Province of Sabaragamuwa will put up to auction for sale or settlement, at his office in Ratnapura, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorised by Government.

Forty-one allotments of land in the Uda and Palle pattus of the Kuruwiti korale.

Preliminary plan 8,879. Village—Uduwaka.

Lot	Name of Land.	Applicant.	Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
7442	Ginigatkandamukalana	K. M. Siriwardanahami	Crown	Forest	9 3 28
7443	Ginigatkandahena	—	do.	Chena	4 0 13
U 64	Gamtiyadeniya	Preliminary plan 391.	Village—Ketaliampalla.	Paddy	1 3 1
V 54	Atakotagewatta	—	Salman Perera	Old cocoanut garden	0 3 34
683	Bandarahena	T. B. Ekneligoda Ratemahatmaya	Crown	Chena	8 0 0
V 503	Delgomuwekele	Preliminary plan 3,935.	Village—Delgomuwa.	Jungle	6 0 16
X 503	Do.	—	Dingirimahatmaya	do.	5 3 2
Y 503	Maddumage and Mahadeniya	—	H. Gunahami and others M. Kaluhami and others	Jungle and deniya	17 1 17

Lot.	Name of Land.	Applicant.	Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
Z 503	Delgomuwekele	—	K. V. Dingirimahatmaya and others	Jungle	24 1 28
A 504	Do.	—	Dingirimahatmaya	do.	10 1 19
A 504½	Do.	—	K. V. Mudalihami	do.	6 3 30
B 504	Do.	—	K. V. Dingirimahatmaya and others	do.	12 3 36
D 504	Do.	—	Mudennakarala and others	do.	3 0 20
E 504	Do.	—	K. V. Dingirimahatmaya and others	do.	7 3 23
F 504	Do.	—	do.	do.	2 3 30
8702	Do.	—	do.	do.	2 2 8
8703	Do.	—	do.	do.	4 2 39
8704	Panwiladeniya	—	do.	Field	1 2 39
8705	Mahaowita	—	do.	Owita	3 3 33
Preliminary plan 320. Village—Kataliampalla.					
660	Kendalanda	T. B. Ekneligoda Ratemahatmaya	Crown	Chena	2 2 8
661	Do.	do.	do.	do.	2 1 30
662	Do.	do.	do.	do.	2 2 34
663	Do.	do.	do.	do.	3 1 9
664	Do.	do.	do.	do.	2 1 39
665	Do.	do.	do.	do.	2 2 8
666	Do.	do.	do.	do.	2 1 21
667	Do.	do.	do.	do.	2 2 33
669	Do.	do.	do.	do.	2 0 28
670	Do.	do.	do.	do.	2 0 26
671	Do.	do.	do.	do.	2 2 32
672	Do.	do.	do.	do.	2 1 21
673	Do.	do.	do.	do.	3 0 10
674	Do.	do.	do.	do.	2 3 31
675	Do.	do.	do.	do.	3 0 30
676	Do.	do.	do.	do.	2 3 0
677	Do.	do.	do.	do.	0 3 7
678	Do.	do.	do.	do.	0 2 28
680	Do.	do.	do.	do.	2 0 9
681	Do.	do.	do.	do.	2 1 27
682	Do.	do.	do.	do.	1 2 5
T 54	Elawaladeniyakumbura	—	Filochia and his brother	Paddy	1 1 15

Upset price,—Rs. 10 per acre of lot 7,443; lot 7,442 at Rs. 20 per acre; and lands in preliminary plan 320 are stated to contain gems, and all other lots at Rs. 18 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Hon. the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, Ratnapura.

By His Excellency the Governor's command,

J. A. SWETTERHAM,
Acting Colonial Secretary.

No. 127, F. OF S.

වමි 1892 ක්වූ ඔක්කෝඩර් මස 18 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙනෙවරිය උත්තරාච්ඡයේ කන්කෝරුවෙදිය.

ආණ්ඩුවට අයිති මෙහි පහත සඳහන්වෙන බිම්කොටස් වමි 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 6 වෙනි දිනක අහඹු ආර්ථික දවල් සහ ඊළඟ දවස්වල සබරගමුවෙහි ඒජන්ත උත්තරාච්ඡයේ විසින් ආණ්ඩුවේ නියෝගවලට ප්‍රකාරයට විකුණුවට හෝ බේරීමක් කරනට යෙදෙනවා ඇත.

සබරගමුවෙහි රත්නපුර පලාතේ කුරුමිටිකෝරලේ උඩ සහ පල්ලේපත්තුවේ පිහිටි ඉඩම් කවරි 41ක්.

සිතියම 8,879. ගම—උඩුවක. අන්දම—මුකලාන.

නො.	ඉඩමේ නම.	ඉල්ලුම්කරයා.	අයිතිකම් කිහිපයා.	මහත.
4442	ගිනිගස්කඳුමුකලාන	කේ. ඇම්. සිරිවර්දනහාමි	ආණ්ඩුව	9 3 28
7443	එම හේන	ගම—කලවුවාව. අන්දම—හේන.	ආණ්ඩුව	4 0 13
U 54	ගම්නියාදෙනිය	සිතියම 321. ගම—කැවලියත්පල්ල. අන්දම—වි.	සල්මත්පෙරුන්	1 3 1
V 54	අහසොවගේ වත්ත	අන්දම—පරහපොල්වත්ත.	සෙවිසත් හම්බි	0 3 34
683	බත්ධාර හේන	අන්දම—හේන. වි. බී. එක්කැලි	ආණ්ඩුව	8 0 0
V 503	දෙල්පොළුවේ කැලේ	සිතියම 3,985. ගම—දෙල්පොළුව. අන්දම—කැලේ.	වි. හිරිමහත්මයා	6 0 16
X 503	එම	—	එම්. ගුණහාමි සහ තවත්	5 3 2
Y 503	මදුමාගේ සහ මහදෙණිය	අන්දම—කැලේ සහ දෙණිය.	ඇම්. කළුහාමි සහ තවත්	17 1 17

නො	ඉඩමේ නම.	ඉල්ළුමකාරයා..	අයිතිකම් කියන්නා.	මහක. අ. රු. ප.
Z 503	දෙල්ගොවුමේ කැලේ	අන්දම—කැලේ.	කේ. වි. හි. හිරිමහන්මයා සහකවන්	24 1 28
A 504	එම	—	හි. හිරිමහන්මයා	10 1 19
A 504½	එම	—	කේ. වි. මුදලිගාමි	6 3 30
B 504	එම	—	කේ. වි. හි. හිරිමහන්මයා සහකවන්	12 3 36
D 504	එම	—	මුදුන්තකරුල සහ තවත්	3 0 20
E 504	එම	—	කේ. වි. හි. හිරිමහන්මයා සහකවන්	7 3 23
F 504	එම	—	එම	2 3 30
8702	එම	—	එම	2 2 8
8703	එම	—	එම	4 2 39
8704	පත්වලදෙහිය	අකුම—කුමුර.	කේ. වි. හි. හිරිමහන්මයා සහකවන්	1 2 38
8705	මහඹව	අකුම—ඹව.	කේ. වි. හි. හිරිමහන්මයා සහකවන්	3 3 33
660	කැන්දලන්ද	සිතියම 320. ගම—කැටලියන්පල. අන්දම—සේන. වි. බී. එක්කැලියොඩ රචේමහන්මයා	ආණ්ඩුව	2 2 8
661	එම	එම	එම	2 1 30
662	එම	එම	එම	2 2 34
663	එම	එම	එම	3 1 9
664	එම	එම	එම	2 1 39
665	එම	එම	එම	2 2 8
666	එම	එම	එම	2 1 21
667	එම	එම	එම	2 2 33
669	එම	එම	එම	2 0 28
670	එම	එම	එම	2 0 26
671	එම	එම	එම	2 2 32
672	එම	එම	එම	2 1 21
673	එම	එම	එම	3 0 10
674	එම	එම	එම	2 3 31
675	එම	එම	එම	3 0 30
676	එම	එම	එම	2 3 0
677	එම	එම	එම	0 3 7
678	එම	එම	එම	0 2 28
680	එම	එම	එම	2 0 9
681	එම	එම	එම	2 1 27
682	එම	එම	එම	1 2 5
T 54	එබවලදෙහියෙ කුමුර	ගම—කැටලියන්පල. අකුම—වි. වි. බී. එක්කැලියොඩ රචේමහන්මයා	පිලොවිවියා සහ ඔහුගේ සහෝදරයා	1 1 15

නොමමර 7,443 කැබෙල්ල අක්කරයක් රුපියල් 10ක බැගින් ; 7,442කේ කැබෙල්ල අක්කරයක් රුපියල් 20 බැගින් ; අනිත් කවිවි අක්කරයක් රුපියල් 10ක බැගින්.

නොමමර 320 මුල් සිතියමේ ඉඩම්වල මැනින් ඇත කියා තිබේ.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුරකාරණ වංසාධිපති සර්වේසර් ජනරාල් උත්තාන්සේනගේද, විකිනිමේ කොන්දේසිය ගැණ කාරණ රත්නපුරේ ඒජන්තලත්තාන්සේනගේද දැනගන්ව පුළුවන.

ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,
ජේ. ඒ. ස්ටීවන්සාම්,
වැඩිබලහ මහසෙනෙකාරිස් වම්හ.

No. 128, P. OF S. Colonial Secretary's Office, Colombo, October 18, 1892.

At noon on Tuesday, December 20, 1892, the Government Agent of the Province of Sabaragamuwa will put up to auction for sale or settlement, at his office in Ratnapura, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorised by Government.

Four allotments of land in Uduwaggam pattu, Kadawata koralé, and Helauda paláta of the Meda koralé. Preliminary plan 335.

Lot.	Name of Land.	Village.	Applicant.	Claimant.	Description	Extent. A. R. P.
828	Imbulagawakoratua	Namaneliya	—	Crown	Chena	0 1 1
829	Unapanduragawamukalana	Kotuwalpola	P. J. Coorey	do.	Forest	0 1 36
832	Do.	do.	do.	do.	do.	2 2 8
834	Appugewattedarandikele	Nelliwela	R. M. Mudalihamy	do.	do.	0 1 39

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Hon. the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, Ratnapura.

By His Excellency the Governor's command,
J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.
(4)

No. 128, P. OF S.

වර්ෂ 1892 ක්වු මක්කෝමබර් මස 18 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙනෙවුකාරිස් උත්තාන්සේසේ කන්කෝරුවේදිස.

ආණ්ඩුවට අයිති මෙහි පහත සඳහන්වෙන බිම්කොටස් වර්ෂ 1892 ක්වු දෙසැම්බර් මස 20 වෙනි දිනවු අහඹු වාද දවල් සබරගමුවේ ඒජන්ත උත්තාන්සේ විසින් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට විකුණනට කෝ කේරිමක් කරනට යෙදෙනවා ඇත.

සබරගමු දිසාවේ රත්නපුර පලාතේ කඩවතකෝරලේ උඩවගහමපත්තුවේ සහ මැදකෝරලේ කෙල උඩපලාතේ පිහිටි ඉඩම්කම් 4ක්.

සිතියම 335.

නො.	ඉඩමේ නම.	ගම.	ඉල්ලුම්කාරයා.	අයුම.	මහත.
828	ඉබ්ලියාවා කොරවුව	නාමතැලිය	—	සේන	0 1 1
		සිතියම 336.			
829	උනපදුරගාවා මුකලාන	කොටුවල්පොල	පී. ජේ. කුරේ	මුකලාන	0 1 36
832	එම	එම	එම	එම	2 2 8
		සිතියම 339.			
834	අප්පුගේවගහ දරුඹිකැලේ	නෙල්ලිවල	ආර්. ඇම්. මුදලිහාමි	එම	0 1 39

අක්කරයක් රූපියල් 10ක බැගින්.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණා වංශාධිපති සර්වේසර් ජනරාල් උත්තාන්සේසේගෙන්, විකිනීමේ කොන් දේසිය ගැණ කාරණා සබරගමු දිසාවේ ඒජන්ත උත්තාන්සේසේගෙන් දැනගනට පුළුවන.

ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේසේ ආඥාවලෙස,

ජේ. ඒ. ස්විට්නහැම්,

වැඩබලන මහසෙනෙවුකාරිස් වර්ම.

LAND SALES IN THE CENTRAL PROVINCE.

No. 1,329, C. P.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 19, 1892.

ON Wednesday, November 30, 1892, at 12 o'clock noon, the Assistant Government Agent, Mátalé, will put up to auction, at his office in Mátalé, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorised by Government.

Five allotments of land situated in the Wagapanaha Udasiya pattu division of the Mátalé North District of the Central Province, about ¼ of a mile east of the 36th milepost on the road from Mátalé to Dambulla.

Preliminary plan 4,266.

Lot.	Village.	Name of Land.	Description.	Extent A. R. P.
11362	Karawilahena	Bakmigahamulahenaroda	Irrigable forest land	2 2 27
11363	Do.	do.	do.	1 3 20
11364	Do.	do.	do.	2 1 10
11366	Do.	do.	do.	1 3 7
11369	Do.	Udakotuwanukalanawatta	do.	2 0 23

Upset price,—Rs. 15 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Hon. the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Assistant Government Agent, Mátalé.

By His Excellency the Governor's command,

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

No. 1,329, C. P.

වර්ෂ 1892 ක්වු මක්කෝමබර් මස 19 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙනෙවුකාරිස් උත්තාන්සේසේ කන්කෝරුවේදිස.

මධ්‍යම දිසාවේ මාතලේ උපඒජන්ත උත්තාන්සේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වෙන ආණ්ඩුවේ සන්තක ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වර්ෂ 1892 ක්වු නොවැම්බර් මස 30 වෙනි දින දවල් 12ට මාතලේ කව්වේරියේදී වෙන්දේසිකර විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

මධ්‍යමදිසාවේ මාතලේ උතුරුපලාතේ වගපනක උඩසියපත්තුවේ මාතලේ හිට දඹුල්ලට සහ පාරේ නොමමර 36 හැකැක්ම කනුවට හැකැක්ම ¼ක් පමන නැගෙනගුරින් පිහිටා තිබෙන බිම්කම් 5ක්.

සිතියම 4,266. අයිතිකම කියත්තා—ආණ්ඩුව.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අයුම.	මහත.
11362	කරවිලසේන	බක්මිගහමුල සේන රොද	අභ්‍යුද්දිගහැකි මුකලාන	2 2 27
11363	එම	එම	එම	1 3 20
11364	එම	එම	එම	2 1 10
11366	එම	එම	එම	1 3 7
11369	එම	උඩකොටුවේ මුකලාන වත්ත	එම	2 0 23

අක්කරයක් රූපියල් පහලොගේ හිට විකුණනට පවත්ගනු ලැබේ.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණා වංශාධිපති සර්වේසර් ජනරාල් උත්තාන්සේසේගෙන්, විකිනීමේ කොන් දේසිය ගැණ කාරණා මධ්‍යමදිසාවේ මාතලේ උපඒජන්ත උත්තාන්සේසේගෙන් දැනගනට පුළුවන.

ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේසේ ආඥාවලෙස,

ජේ. ඒ. ස්විට්නහැම්,

වැඩබලන මහසෙනෙවුකාරිස් වර්ම.

LAND ACQUISITION NOTICES.

I DO hereby give public notice that I have been duly directed by the Governor, with the advice of the Executive Council, acting under the provisions of "The Land Acquisition Ordinance of 1876," section sixth, to take order for the acquisition of the following land, to wit :—

Preliminary plan 4,405, dated 16th September, 1892, situated in Pasbage koralé, Uda Bulatgama.

Lot.	Name.	Description.	Village.	Name of Claimant.	Extent. A. B. P.
I 764	Galboda estate	Tea	Galboda	The proprietor of Galboda estate, title plan 44,352	0 1 17

All persons interested in the aforesaid land are hereby required to appear personally or by agent before me at the Kandy Kachchéri on November 7, 1892, at 2 o'clock p.m., and to state the nature of their respective interests in the land, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interests.

Kandy Kachchéri,
October 4, 1892.

P. A. TEMPLE,
Government Agent.

වම 1876 ක්වු අවුරුද්දේ නොමර 3නේ ආඥාපත්‍රයේ හත්වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට මෙහි පහත සඳහන් වෙන ඉඩම ලබාගැනීම සඳහා ක්‍රියාකරණ පිණිස වම 1876යේ ඉඩම ලබාගැනීමේ ආඥාපත්‍රයේ හත්වෙනි කාන්ඩේ කරතිවෙන පහාර්තුචල ප්‍රකාර ආණ්ඩුකාරක මන්ත්‍රණසභාවේ මන්ත්‍රණය ඇතුළු උතුමානත්වගන්තියේ සිව්න මට අනකරන්ට යෙදුන බව මෙයින් දැනුම් දුන්නා ඇත. එනම :-

උඩවුලත්ගම පස්බාගේ කෝරළේ පිහිටා තිබේ. වම 1892 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 16 වෙනි දින දරණ නොමර 4,405. පිහිටා තිබේ.

නො.	නම.	අකුම.	ගම.	අයිතිකම් කියන්නා.	මහත. අ. රු. ප.
I 764	ගල්බොඩවත්ත	යේ	ගල්බොඩ	ගල්බොඩ වත්තේ අයිතිකාරයා, පැලෑටි නො. 44,352	0 1 17

ඉහත කී ඉඩමට තමනමුත්ව ඇත්නාවූ අයිතිවාසිකම් තවුත්ව නොහොත් තවුත් වෙනුවට ක්‍රියාකරණ අය පිහිට වම 1892 ක්වු නොවැම්බ මස 7 වෙනි දින පස්වරු 2නේ කතිසමට මහනුවර කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිටට පැමිණ කියා සිටින්නට ඕනෑවා සහ මෙම ඉඩම වෙනුවට ලැබෙන මුදල ගැන ඇත්නාවූ අයිතිවාසිකමේ අන්දම සහ තොරතුරුත් කියාතිටින්නට ඕනෑවිට මෙම ඉඩම අයිතිවාසිකම් ඇති සියළුදෙනාගෙන්ම මෙයින් ඕනෑකලා ඇත.

වම 1892 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින මහනුවර කවිවේරියේදීය.
පී. එ. වැමර්ලර්,
ආණ්ඩුවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අධිකාරිය.

இதின் கீழ்சொல்லப்படுகிற காணியைபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு 1876 ம ஆண்டின் காணிபெற்றுக் கொள்வதைபற்றிய கட்டளைசட்டத்தின் 6 ம பிரிவின பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் பிரமாண விதிச்சங்கத்தா ருடைய ஆலோசனை அனுமதியுடன் எனக்குக்கட்டளைசெய்திருப்பதை இதனால் அறியப்பண்ணுகிறேன். அதா கிறது :-

ਪ. ਪੰਜਾਨ ਇਲਾਕਾ 4,405. 1892 ਮ ਆਗਸਟ ਮਹੀਨਾ 16 ਨੂੰ, ਉਪਰਾਲਾ ਪੱਧਰ ਦੇ ਕਾਰਜ ਵਿਭਾਗ ਵਿਖੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ।
ਭਾ-ਕਲਪੋਟ।

இல.	காணியின்பெயர்.	விவரம்.	உரித்துபேசுவோன்.	விசாலம், அ. ரூ. ப.
I 764	கல்பொடதோட்டம்	தே	கல்பொடதோட்டமுடையோ	0 1 17

மேற்கூறிய காணிக்கு உரித்துபேசுகின்ற சகலபேரும் தானாகவல்லது அவரவருடைய காரியகாரரால் 1892 ம ஆண்டு கார்த்திகைமாதம் 7 ந்தேதி பகல் 2 மணிக்கு என்முதலாவில் வெளிப்பட்டு சொல்லிக்கொள்ள வேண்டியதும்ல்லாமல் அந்தக்காணிக்குப் பெற்றுக்கொள்ளப்படும் பணத்தையும் அதை பெற்றுக்கொள்வதற்குண்டான உரித்தையுள் சொல்லவேண்டியது.

கணடி கச்சேரி,
1892 ம ஆகஸ்டு மீ 4 ந் உ.
பி. எ. மெம்பிளர்,
அரசாட்சி ஏசன்று.

වෛ 1876 ක්ව අවුරුද්දේ නොමිමර 3 වේ ආඥපත්‍රයේ හත්වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට මෙහි පහත සඳහන් වෙන ඉඩම් ලබාගැනීම සඳහා ක්‍රියාකරණ පිණිස වෛ 1876 දේ ඉඩම් ලබාගැනීමේ ආඥපත්‍රයේ හත්වෙනි කාණ්ඩේ කර තිබෙන පාර්ශ්වල ප්‍රකාර ආණ්ඩුකාරක මන්ත්‍රණසභාවේ මන්ත්‍රණය ඇතුළු උතුමානන් වහන්සේ විසින් මට අනකරන්ට ගෙදනව මෙයින් දැනුම්දුන්නා ඇත. එනම් :-

මහනුවර නාගරිකසභාවට ඇතුළත් හරියේ පිහිටා තිබේ.

වෛ 1892 ක්ව ජූලි මස 6 වෙනි දින නොමිමර 4,384 පසින්මාකඩේ.

මහත.

නො.

ගම.

අයිතිවාසිකම් කියන අයගේ නම.

අ. රු. ප.

J 763 1/2

මහනුවර නාගරිකසභාව ඇතුළත නොමිමර 50,079 ජලානකඩදසිය අයිතිකාරයා 1 0 17

ඉහතකී ඉඩමට කමහනුවරට ඇත්නාවූ අයිතිවාසිකම් නමුත් නොගොත් කමුත්වෙනුවට ක්‍රියාකරණ අය විසින් වෛ 1892 ක්ව නොවැම්බර් මස 7 වෙනි දින පස්වරු 2 වන කනිසමට මහනුවර කවිචේරියේදී මාදුදරි පිටව පැමිණ කියාසිටිනව බිනුවා සහ මෙම ඉඩම් වෙනුවට ලැබෙන මුදලගැන ඇත්නාවූ අයිතිවාසිකම් අන් දම සහ තොරතුරු කියාසිටිනව බිනුවා ව මෙම ඉඩම අයිතිවාසිකම් ඇති සියළුදෙනාගෙන්ම මෙයින් බිනා කලා ඇත.

වෛ 1892 ක්ව මක්කෝම්බර් මස 11 වෙනි දින මහනුවර කවිචේරියේදී.

පී. එ. වැම්ප්ලර්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ.

இதன்கீழ் சொல்லப்படுகிற காணியைப்பெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு 1876 ம ஆண்டின் காணியெற்றுக்கொள்வதைப்பற்றிய கட்டளைசட்டத்தின் 6 ம பிரிவினை பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் பிரமாண விதிகளாகத் தாருடைய ஆலோசனை அனுமதிப்புடன் எனக்குகேட்டளி செய்திருப்பதை இதனால் அறியப்பண்ணுகிறேன். அதாகிறது :-

பி. பிள்ளை இலகம 4,384, 1892 ம ஆண்டு ஆடிமாதம் 6 ந் தேதி, கண்டி நகரச்சங்கத்துக்குள் இருக்கிற இடம்.

விசாலம்.

இல.

ஊர்.

உரித்துப்பேசுவோன்.

அ. ஹ. ப.

J 763 1/2

கண்டி நகரச்சங்கத்துக்குள்

50,079 மிலக்கமுடைய பிள்ளை உடையோன்

1 0 17

மேற்கூறியத காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலபேரும் தாலுவலலது அவரவருடைய காரியகாரரால் 1892 ம ஆண்டு கார்த்திகைமாதம் 7 ந் தேதி பின்னரம் 2 மணிகளுக்கு எழுக்கதாவில் வெளிப்பட்டு சொல்லித்தொள்ளவேண்டுவ துமலலாமல அந்தக்காணிகளுக்குப் பெற்றுக்கொள்ளப்படும் பணத்தையும் அதைப்பெற்றுக்கொள்வதற்குண்டான உரித்தையுஞ் சொல்லவேண்டியது.

கண்டி கச்சேரி,

பி. எ. டெம்பினர்,

1892 ம ஆன் ஐப்பசிமாதம் 11 தேதி.

அரசாட்சி ஏசனறு.

I DO hereby give public notice that I have been duly directed by the Governor, with the advice of the Executive Council, acting under the provisions of "The Land Acquisition Ordinance of 1876," section sixth, to take order for the acquisition of the following lands required for the Railway to Galle, to wit:-

Preliminary plan 3,707 Situation—Patamulla of Welitara in Bentota-Walallawiti korale. Inquiry on November 15, 1892.

Lot.	Name of Land.	Description.	Claimant.	Extent. A. R. P.
R 377	Bogahawatta	Cocoanut, &c.	S. M. Odris and others	0 0 2-50
S 377	Katchawatta	do.	S. M. Babenis, and others	0 0 2-25
T 377	Gorakagahawatta	do.	A. Babasinno, and others	0 0 3-25
U 377	Do.	Cocoanut trees	do.	0 0 1-25
V 377	Punchiwatta	Waste	do.	0 0 0-50
W 377	Totawatta	Cocoanut, &c.	K. Janis and others	0 0 4-75
X 377	Do.	do.	do.	0 0 3-50
Y 377	Mirikulawatta	Waste	N. H. Eddonis and others	0 0 0-18
Z 377	Do.	Puwak, &c.	do.	0 0 2-75
A 378	Goduwawatta or Totawatta	Domba, &c.	P. Hinganis and others	0 0 3-25
B 378	Do.	Waste	do.	0 0 0-50
C 378	Patiniwatta	do.	A. Babasinno and others	0 0 0-50
D 378	Geteketotawatta	do.	H. Uparis and others	0 0 0-50
E 378	Do.	Cocoanut trees	do.	0 0 1
F 378	Do.	Del, &c.	do.	0 0 3-25
G 378	Do.	Del tree	do.	0 0 1-75
H 378	Endewatta	Cocoanut, &c.	S. M. Janis and others	0 0 3-25
I 378	Do.	do.	do.	0 0 2
J 378	Totawatta	do.	S. M. Babenis and others	0 0 3-75
K 378	Bootwatta	do.	do.	0 0 3-75
L 378	Addanwatta	do.	C. D. S. Wijesekere and others	0 0 3
M 378	Elatotawatta	do.	M. W. Addonis and others	0 0 2-75
N 378	Do.	Cocoanut trees	do.	0 0 0-50
O 378	Dunnuvavitarnawatta	Cocoanut, &c.	H. V. Uparis and others	0 0 4-50
P 378	Do.	Cocoanut trees, &c.	do.	0 0 5
Q 378	Bandarawatta	Waste	K. Sangohami and others	0 0 1
R 378	Do.	One cocoanut tree	do.	0 0 1-50

All persons interested in the aforesaid lands are hereby required to appear personally or by agent before me at Ambalangoda on November 15, 1892, at noon, and to state the nature of their respective interests in the lands, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interests.

The Kachcheri,
Galle, October 18, 1892.

E. ELLIOTT,
Government Agent.

වර්ෂ 1876 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමර 3 වන ආඥාවලින් හත්වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට මෙහි පහත සඳහන් වෙන ගාල්ලේ රේල්පාරට ඕනෑකරණ ඉඩම් ලබාගැනීම සඳහා ක්‍රියාකරන පිණිස වර්ෂ 1876 දේ ඉඩම් ලබාගැනීමේ ආඥාවලින් හත්වෙනි කාණ්ඩේ කරනිවෙන පහාර්තුචල ප්‍රකාර ආණ්ඩුකාරක මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රණය ඇතුළු උතුමානන්වගන්තියේ විසින් මව් අනකරයට යෙදෙන බව මෙයින් දැනුම්දුන්නා ඇත. ඒනම:—
සිතියම 3,707.

පිහිටා තිබෙන්නේ—බෙන්තර වලල්ලාපිටිකොරලේ වැලිකරට අයිති පානමුල්ල සහ ගමේය.

නො.	ඉඩමේ නම.	අඤ්ච.	අයිතියකම කියන්නා.	ආ. රු. ප.
R 377	බෝගහවත්ත	පොල් සහ වෙනත්	ඇස්. ඇම්. ඕදිරිස් සහ තවත්	0 0 2:50
S 377	කම්මාවත්ත	එම	ඇස්. ඇම්. බිබේතිස් සහ තවත්	0 0 2:25
T 377	ගොරකගහවත්ත	එම	ඒ. බබාසිඤ්ඤා සහ තවත්	0 0 3:25
U 377	එම	පොල්	එම	0 0 1:25
V 377	පුත්තවත්ත	මුඩුකිම	එම	0 0 0:50
W 377	වොට්ටවත්ත	පොල් සහ වෙනත්	කේ. ජනිස් සහ තවත්	0 0 4:75
X 377	එම	එම	එම	0 0 3:50
Y 377	මිරිකුල්වත්ත	මුඩුකිම	ඇස්. එච්. එදෙතිස් සහ තවත්	0 0 0:18
Z 377	එම	පුත්ත සහ තවත්	එම	0 0 2:75
A 378	ගොඩුවාවත්ත නොහොත් වොට්ටවත්ත	දෙබ සහ වෙනත් මුඩුකිම	පී. හිත්ගාතිස් සහ තවත්	0 0 3:25
B 378	එම	එම	එම	0 0 0:50
C 378	පත්තිනිවත්ත	එම	ඒ. බබාසිඤ්ඤා සහ තවත්	0 0 0:50
D 378	ගැට්ලේකොට් වත්ත	එම	එච්. උපාරිස් සහ තවත්	0 0 0:50
E 378	එම	පොල්	එම	0 0 1
F 378	එම	දෙල් සහ වෙනත්	එම	0 0 3:25
G 378	එම	දෙල්	එම	0 0 1:75
H 378	ඇදේවත්ත	පොල් සහ වෙනත්	ඇස්. ඇම්. ජනිස් සහ තවත්	0 0 3:25
I 378	එම	එම	එම	0 0 2
J 378	වොට්ටවත්ත	එම	ඇස්. ඇම්. බබොතිස් සහ තවත්	0 0 3:75
K 378	මුත්තවත්ත	එම	එම	0 0 3:75
L 378	අද්දම්වත්ත	එම	සී. ඩී. ඇස්. පිපේසේකර සහ තවත්	0 0 3
M 378	ඇලකොට්වත්ත	එම	ඇම්. බිබ්ලිපි. අදෙතිස් සහ තවත්	0 0 2:75
N 378	එම	පොල්	එම	0 0 0:50
O 378	පුම්බෙවිතාරනවත්ත	පොල් සහ වෙනත්	එච්. ඒ. උපාරිස් සහ තවත්	0 0 4:50
P 378	එම	එම	එම	0 0 5
Q 378	බන්ධරවත්ත	මුඩුකිම	කේ. සුකෝභාමි සහ තවත්	0 0 1
R 378	එම	පොල්	එම	0 0 1:50

ඉහත කී ඉඩම්වලට තමනමුත්ව ඇත්තාවූ අයිතිවාසිකම් තමන්ම නොහොත් තමන්වෙනුවට ක්‍රියාකරණ අත විසින් වර්ෂ 1892 ක්වූ ගොවුම්බර් මස 15 වෙනි දින දවාලට අම්බලන්ගොඩදී මාඉදිරිපිටට පැමිණ කියා සිටින්නට ඕනෑවා සහ මෙම ඉඩම් වෙනුවට ලැබෙන මුදල ගැණ ඇත්තාවූ අයිතිවාසිකම අඤ්ච සහ කොර තුරුත් කියාසිටින්නට ඕනෑවට මෙම ඉඩම් අයිතිවාසිකම් ඇති සියළුදෙනාගෙන්ම මෙයින් ඕනෑකලා ඇත.

ඒ. එලියට්, ආණ්ඩුවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ලේකම්වරයාණන්ගේ.

වර්ෂ 1892 ක්වූ බක්කෝම්බර් මස 18 වෙනි දින ගාල්ලේ කම්බේරියේදීය.

இதன் கீழ் சொல்லப்படுகிற காணிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு 1876 ம் ஆண்டின் காணிபெற்றுக்கொள்வதைப்பற்றிய கட்டளைச்சட்டத்தினை 6 ம பிரிவின பிரகாரம் தேசாதிபத்யவர்கள் பிரமாண வந்திரசங்கத்தாரூடைய ஆலோசனை அனுமதியுடன, எனக்குக கட்டளைசெய்திருப்பதை இதனால் அறியப்பண்ணுகிறேன். அதாகிறது:—

பட்டம 3,707. இடம்—வெந்தோட்டை வெல்லாவற்றிக்கோறியிலுள்ள வெலிதாரூவில் பற்றமுலை.

இல.	காணியின் பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளர்.	விசாலம். அ. மு. ப.
R 377	யோகாவததை	தென்னமுதலியன	எஷ். எம். இதிரிஸ் முதலோர்	0 0 2:50
S 377	நேசுவததை	ஓடி	எஷ். எம். பாபினிஷமுதலோர்	0 0 2:25
T 377	கொற்காவததை	ஓடி	எ. பாபாசினேமுதலோர்	0 0 3:25
U 377	ஓடி	ஓடி	ஓடி	0 0 1:25
V 377	புஞ்சிவததை	காடு	ஓடி	0 0 0:50
W 377	தொட்டவததை	தென்னமுதலியன	கே. ஜானிஸ் முதலோர்	0 0 4:75
X 377	ஓடி	ஓடி	ஓடி	0 0 3:50
Y 377	யிரிஞ்சுவததை	காடு	என். எசு. எதோரிஷ முதலோர்	0 0 0:18

இல.	காணியின் பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளர்.	விசாலம். அ. மு. ப.
Z 377	மிரிருவததை	பாககுமுதவியன	என். எச். உதேரிஸ் முதலோ	0 0 2.75
A 378	கொடுவாவததை அலலது	தொடம்பாமுதவிய	பி. சிங்கானிஸ் முதலோ	0 0 3.25
B 378	தொட்டவததை	காடு	ரெடி	0 0 0.50
C 378	பட்டினிவததை	ரெடி	எ. பாயாசினதே முதலோ	0 0 0.50
D 378	கெட்டகததோட்டவததை	ரெடி	எச். உபேரிஷ முதலோ	0 0 0.50
E 378	ரெடி	தெனணைமுதவியன	ரெடி	0 0 1
F 378	ரெடி	தெவமரம்	ரெடி	0 0 3.25
G 378	ரெடி	ரெடி	ரெடி	0 0 1.75
H 378	எனடிவததை	தெனணைமுதவியன	எஷ. எம். ஜானிஷ முதலோ	0 0 3.25
I 378	ரெடி	ரெடி	ரெடி	0 0 2
J 378	தொட்டவததை	ரெடி	எஷ. எம். பாபானில முதலோ	0 0 3.75
K 378	புட்டுவததை	ரெடி	ரெடி	0 0 3.75
L 378	அதாமவததை	ரெடி	எஷ. விஜயசேககா முதலோ	0 0 3
M 378	ஏலாததொட்டவததை	ரெடி	எம். டபிள்யூ. அதேரிஷ முதலோ	0 0 2.75
N 378	ரெடி	தெனணைகள்	ரெடி	0 0 0.50
O 378	இமுருவிதானேவததை	ரெடி	எச். வீ. உபேரிஷ முதலோ	0 0 4.50
P 378	ரெடி	ரெடி	ரெடி	0 0 5
Q 378	பண்டாரவததை	காடு	கே. சாங்கோகாமி முதலோ	0 0 1
R 378	ரெடி	ஒரு தெனணை	ரெடி	0 0 1.50

மேற்கூறிய காணிகளுக்கு உரித்தப்படுகின்ற சகலபரும தானாகவலலது அவரவருடைய காரிய காரரால 1892 ம ஆண்டு கார்த்திகைமாதம் 15 ந்தேதி 12 மணிக்கு அமப்பலங்கொடையில் என்முதலானவை வெளிப்படடு சொல்லிக்கொள்ள வேண்டுவதுமலலாமல அந்தககாணிகளுக்குப் பெற்றுக்கொள்ளப்படும பண த்தையும் அதைப்பெற்றுக்கொள்வதற்குண்டான உரித்தையுஞ் சொல்லவேண்டியது.

காலி கச்சேரி,
1892 ம் வரு ஐப்பசிமீ 18 ந் உ.

ஈ. எலியற்,
அரசாட்சி ஏசனறு.

I DO hereby give public notice that I have been duly directed by the Governor, with the advice of the Executive Council, acting under the provisions of "The Land Acquisition Ordinance of 1876," section sixth, to take order for the acquisition of the following lands required for the Railway to Galle, to wit:—

Preliminary plan 3,711. Situation—Middaramulla of Kosgoda in Bentota-Walallawiti korale.

Inquiry on November 16, 1892.

Lot.	Name of Land.	Description.	Claimant.	Extent. A. R. P.
X 379	Kosgodamahakumburaowita	Owita, scrub, and path	H. Liyaneris and others	0 0 33.50
Y 379	Do.	Waste	do.	0 0 0.06
Z 379	Mutuwela	Owita, scrub, and path	J. Sirineris and others	0 0 25.25
A 380	Do.	Cocconut trees	do.	0 0 3
Situation—Welikanda of Kosgoda in Bentota-Walallawiti korale.				
8962	Public road	Road and drains	—	0 0 0.75
B 380	Kekiriwatta	Cocconut trees	K. Carolis and others	0 0 4
C 380	Do.	Waste	do.	0 0 2.25
D 380	Do.	Cinnamon	do.	0 0 1
E 380	Do.	Cocconut, &c.	P. Domis and others	0 0 5.75
F 380	Do.	Waste	do.	0 0 1.25
G 380	Do.	do.	P. Syneris de Silva and others	0 0 2.50
H 380	Do.	Cocconut trees	do.	0 0 2.25
I 380	Makulughawatta	Cocconut, &c.	O. K. Katchchomy and others	0 0 1
J 380	Beliyaguhandagewatta	Cocconut trees	A. Siihami and others	0 0 5.50
K 380	Bilamutugewatta	Owita	D. Magalian and others	0 0 2
L 380	Ganewatta	Waste and portion of coir pit	W. Meyalohami and others	0 0 2.75
M 380	Do.	Cocconut trees	do.	0 0 2.50
N 380	Munwatta	Cocconut, &c.	N. M. de Silva and others	0 0 2
O 380	Lattege	do.	N. Amaris	0 0 3
P 380	Mahapitiyawatta	do.	Heirs of Samson Rajapakse and others	0 0 4.25
8963	Public path	Path	—	0 0 0.50

All persons interested in the aforesaid lands, are hereby required to appear personally or by agent before me at Ambalangoda on November 16, 1892, at noon, and to state the nature of their respective interests in the lands, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interests.

Galle Kachcheri,
October, 18, 1892.

E. ELLIOTT,
Government Agent.

විෂි 1876 ක්වු අවුරුද්දේ නොමර 3 හේ ආඥාපත්‍රයේ වෙනස් වන විට ප්‍රකාරයට මෙහි සහන සඳහන් වෙන ගාල්ලේ රේල්පාරට ඕනෑකරණ ඉඩම් ලබාගැනීම සඳහා ක්‍රියාකරණ පිණිස විෂි 1876 හේ ඉඩම් ලබාගැනීමේ ආඥාපත්‍රයේ හවෙතිකාන්තේ කරවීමට පොරොත්වල ප්‍රකාර ආණ්ඩුකාරක මත්කුසලාම මත් කුසල ආඥාවල දැනට වෙනස්වීම් පිසින් මව ආකාරයට සෙදනඩව මෙයින් දැනුම්දුන්වා ඇත. එනම් :-

සිතියම 3,711.

පිහිටා තිබෙන්නේ - බෙන්කරවල ලේලියට පිටි කොස්ගොඩ මිද්දර මුල්ල සහ ගමේ.

නො.	ඉඩමේ නම.	අඳුම.	අයිතිකම් කියවන්නා.	මහත.
X 379	කොස්ගොඩ මහකුමුර	ඕවිට සහ පාර	එච්. ලියනේරිස්සහ තවත්	0 0 33.50
Y 379	එම	මුඩුබිම	එම	0 0 0.06
Z 379	මුතුමොලේ	ඕවිට සහ පාර	ජේ. සිරිනේරිස්සහ තවත්	0 0 25.25
A 380	එම	පොල්	එම	0 0 3
8962	පිහිටා තිබෙන්නේ බෙන්කරවල ලේලියට පිටි කොස්ගොඩ මිද්දර මුල්ල සහ ගමේ.	පාර සහ අගල්	—	0 0 0.75
B 380	කැකිරිවත්ත	පොල්	කේ. කරේලිස්සහ තවත්	0 0 4
C 380	එම	මුඩුබිම	එම	0 0 2.25
D 380	එම	කුරුදු	එම	0 0 1
E 380	එම	පොල් සහ වෙනත්	පී. දෙමිස්සහ තවත්	0 0 5.75
F 380	එම	මුඩුබිම	එම	0 0 1.25
G 380	එම	එම	පී. සියනේරිස්සහ සිල්වා සහ තවත්	0 0 2.50
H 380	එම	පොල්	එම	0 0 2.25
I 380	මකුළුගහවත්ත	පොල් සහ වෙනත්	ඕ. කේ. කවිලොගම සහ තවත්	0 0 1
J 380	බෙලියගහගේවත්ත	පොල්	ඒ. සිරිසාම සහ තවත්	0 0 5.50
K 380	බෙලියගහගේවත්ත	ඕවිට	සී. මහලියන් සහ තවත්	0 0 2
L 380	ගනේවත්ත	මුඩුබිම සහ ලෙලි	විකිලිම. මෙසලොහාම සහ තවත්	0 0 2.75
M 380	එම	වලකඩංගුවක්	එම	0 0 2.50
N 380	මුත්තේවත්ත	පොල් සහ වෙනත්	ඇන්. ඇම්. ද සිල්වා සහ තවත්	0 0 2
O 380	ලක්කොගොඩ	එම	ඇන්. අමාරිස්	0 0 3
P 380	මහපිටියවත්ත	එම	සුමසන් රාජපක්ෂ උත්තරාගේ	0 0 4.25
8963	පිහිටීම පාර	පාර	—	0 0 0.50

ඉහත කී ඉඩම්වලට කමතමුත් ඇත්ත වූ අයිතිවාසිකම් තවුත් නොගොස් තවුත් වෙනුවට ක්‍රියාකරණ අය පිසින් විෂි 1892 ක්වු නොවැම්බර් මස 16 වෙනි දින දවාලා අම්බලන්ගොඩදී මා ඉදිරිපිටට පැමිණ කියා සිටින්න ඕනෑවා සහ මෙම ඉඩම් වෙනුවට ලැබෙන මුදල ගැන ඇත්ත වූ අයිතිවාසිකම් අඳුම සහ තොර තුරුත් කියා සිටින්න ඕනෑව මෙම ඉඩම් අයිතිවාසිකම් ඇති සියළුදෙනාගෙන්ම මෙයින් ඕනෑකලා ඇත.

ඒ. එලියම්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත මහත.

විෂි 1892 ක්වු බන්කෝම්බර් මස 18 වෙනි දින ගාල්ලේ කවිවෙරියේදී.

இதன்கீழ் சொல்லப்பட்டிருக்கிற காணிக்கைப் பெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு 1876 ம ஆண்டின் காணிபெற்றுக்கொள்வதைப்பற்றிய கட்டளைச்சட்டத்தினை 6 ம பிரிவின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் பிரமாணவிதிச்சங்கத்தாரூடல் ஆலோசனை அனுமதியுடன், எனக்குக் கட்டளைசெய்கருபபதை இத்தலை அறியப்பண்ணுகிறேன். அதாகிறது :-

பட்டம் இலக்கம் 3,711.

இருகரூமிடம் - வெந்தோட்டை வெல்லாவெட்டிக்கோற்றையிலுள்ள கொங்கொடையல் மிதரமுள்ளா.

இல.	காணியின் பெயர்.	விவரம்.	உரிததாளர்.	அ. மு. ப.
X 379	கொங்கொட மகாராமபுர	ஓவ்தாதோட்டமும் பாறையும	எச். வீயனேய்முதலோர்	0 0 33.50
Y 379	ஓடி	காடு	ஓடி	0 0 0.06
Z 379	முறறுவெலா	ஓவ்தாதோட்டமும் பாறையும	ஜே. சிறிவேணியமுதலோர்	0 0 25.25
A 380	ஓடி	தெனணைகள்	ஓடி	0 0 3

இருகரூமிடம் - வெந்தோட்டை வெல்லாவெட்டிக்கோற்றையிலுள்ள வெல்ககடை.

8692	பிரசித்த தெரு	பாறையும மதரூம்	ஒருவரூயிலை	0 0 0.75
B 380	கிசுகிரிவத்தை	தெனணைகள்	கே. கரேலிசுமுதலோர்	0 0 4
C 380	ஓடி	காடு	ஓடி	0 0 2.25
D 380	ஓடி	கறுவா	ஓடி	0 0 1
E 380	ஓடி	தெனணைகள்	பி. டோமிசுமுதலோர்	0 0 5.75
F 380	ஓடி	காடு	ஓடி	0 0 1.25
G 380	ஓடி	ஓடி	பி. எஸ். டி. சீலவா முதலோர்	0 0 2.50
H 380	ஓடி	தெனணைகள்	ஓடி	0 0 2.25
I 380	மாருலுகாவத்தை	ஓடி	எ. கே. கச்சோகாயி முதலோர்	0 0 1

இல.	காணியின் பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளர்.	விசாலம். அ. ரூ. ப.
J 380	பெலியாகரு காண்டகே வததை	ஓடி	எ. சிதிகாமிமுதலோரா	0 0 5.50
K 380	பிலாமுதுகேவததை	ஓவீசா	டி. மகாகணீமுதலோரா	0 0 2
L 380	கணிவததை	காடும் துமபுககிடங்கும்	டபினியு. மெயிலோர்காமி முதலோரா	0 0 2.75
M 380	ஓடி	தெனீனீகளை	ஓடி	0 0 2.50
N 380	மணவததை	ஓடி	எம். எம். டி. சிலவா முதலோரா	0 0 2
O 380	லறறேகே	ஓடி	என். அமாரிசு	0 0 3
P 380	மகாமிறறியாவததை	ஓடி	சமசன ரூசபகசெயினர் உரித்தாளர்	0 0 4.25
8963	பிரசித்த பாதை	பாதை	ஒருவருமில்லை	0 0 0.50

மேற்சூறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலபேரும் தானாகவல்லது அவரவருடைய காரிய காரரால் 1892 ம ஆண்டு சார்த்துக்கமாசம் 16 ந் தேதி 12 மணிகு அடபலாங்கொடையில் எனமுக்கதா வில் வெளிப்பட்டி சொல்லிக்கொள்ள வேண்டுவதமலலாமல அந்தக்காணிகளுக்குப் பெற்றுக்கொள்ளப் பட்ட பணத்தையும் அதைப்பெற்றுக்கொள்வதற்குண்டான உரித்தையுஞ் சொல்லவேண்டியது.

சாவி கச்சேரி,
1892 ம (நவ) ஐப்பசிமீ 18 ந் உ.

ஈ. எலியத்,
அரசாட்சி ஏசனறு.

I DO hereby give public notice that I have been duly directed by the Governor, with the advice of the Executive Council, acting under the provisions of "The Land Acquisition Ordinance of 1876," section sixth, to take order for the acquisition of the following lands required for the Railway to Galle, to wit:—

Preliminary plan 3,709. Situation—Weliwatugoda of Welitara in Bentota-Walallawiti korale.

Inquiry on November 14, 1892.

Lot.	Name of Land.	Description.	Claimant.	Extent.		
				A.	R.	P.
S 378	Galgadegarawatta	Cocoanut, &c.	P. Mendis and others	0	0	4.50
T 378	Weliwatta Kurunduwatta	Cocoanut trees	do.	0	0	12
U 378	Do.	Cocoanut, &c.	do.	0	0	8
V 378	Do.	do.	do.	0	0	10.50
W 378	Do.	Cinnamon	Heirs of Samson Rajapaksa	0	0	9
X 378	Do.	do.	do.	0	0	12.25
Y 378	Do.	Cocoanut trees	P. Mendis and others	0	0	6.75
Z 378	Do.	Cinnamon	do.	0	0	1.25
A 379	Do.	Cocoanut, &c.	do.	0	0	10.50
B 379.	Talgahawatta	do.	P. Arnoris and others	0	0	6.25

Situation—Patagama of Welitara in Bentota-Walallawiti korale.

C 379	Mahawatta	Cart track	A. de Abrew Appuhamy and others	0	0	0.75
D 379	Weliwattawalawwa Mahawatta	do.	do.	0	0	0.12
E 379	Do.	Cocoanut, &c.	do.	0	0	5.50
F 379	Pinonigewatta	do.	K. de Abrew and others	0	0	2.25
G 379	Lasurugewatta	Waste	A. de A. Wijesinha and others	0	0	5.25
H 379	Kurulagewatta	Cocoanut, &c.	do.	0	0	3.75
I 379	Silagewatta	Cocoanut trees	Heirs of Samson Rajapakse and others	0	0	0.25
J 379	Subigewatta	do.	do.	0	0	5.75
K 379	Kiriyahandigedarawatta	Cocoanut trees	A. de A. Wijesinha and others	0	0	2
L 379	Waguruwatta	Waste	N. Barnis	0	0	0.12
M 379	Do.	do.	R. Liso and others	0	0	2
N 379	Wadugedarawatta	Cocoanut, &c.	G. W. Bastian and others	0	0	5.25
O 379	Rapial Maharalalagewatta	Del, &c.	A. de A. Wijesinha and others	0	0	4.75
P 379	Bogahawatta	Cocoanut, &c.	H. Wigonis	0	0	3.25
Q 379	Eliyagewatta	Waste	B. Mendis and others	0	0	2.25
R 379	Gabrielnaidawatta	Cocoanut, &c.	B. Mendis	0	0	2.75
S 379	Rakinagewatta	Cart track	N. P. Wijeratna and others	0	0	0.50
T 379	Do.	Waste	do.	0	0	1.25
U 379	Thomissagewatta	Cocoanut trees	do.	0	0	1
V 379	Mahaganaralahami Padinchunwatta	Cocoanut, &c.	do.	0	0	4.25

All persons interested in the aforesaid lands are hereby required to appear personally or by agent before me at Ambalangoda on November 14, 1892, at noon, and to state the nature of their respective interests in the lands, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interests.

The Kachcheri,
Galle, October 18, 1892.

E. ELLIOTT,
Government Agent.

වර්ෂ 1876 ක්වූ අවුරුද්දේ නෙවෙර් 3 වන ආඥාවකට අනුකූලව හත්වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට මෙහි පහත සඳහන් වන ගාල්ලේ රේල්පාරට ඕනෑකරණ ඉඩම් ලබාගැනීම සඳහා ක්‍රියාකරණපිණිස වර්ෂ 1876 ක්වූ ලබාගැනීමේ ආඥාවකට අනුකූලව හත්වෙනි කාණ්ඩේ කරකිවෙන පහාර්තුචල ප්‍රකාර ආණ්ඩුකාරක මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රණය ඇතුළු උතුමානත්වහත්සේ විසින් මට අනකරන්ට දෙනවට දෙනවට මෙයින් දැනුම්දන්තා ඇත. එනම් :-

සිසිටා 3,709. පිසිටා තිබෙන්නේ බෙන්තර වලල්ලාපිටි කෝරලේ වැලිතරට අයිති වැලිවතුගොඩේය.

නො.	ඉඩමේ නම.	අත්දම.	අයිතිකම් කියන්නා.	අ. රු. ප.
S 378	ගලගොඩගෙදරවත්ත	පොල් සහ වෙනත්	පී. මැන්දිස් සහ තවත්	0 0 4.50
T 378	වැලිවත්තේකුරුදුවත්ත	පොල්	එම	0 0 12
U 378	එම	පොල් සහ වෙනත්	එම	0 0 8
V 378	එම	එම	එම	0 0 10.50
W 378	එම	කුරුඳු	සැමසන් රජපක්‍ෂ උන්නාගේගේ දරුවෝ	0 0 9
X 378	එම	එම	එම	0 0 12.25
Y 378	එම	පොල්	පී. මැන්දිස් සහ තවත්	0 0 6.75
Z 378	එම	කුරුඳු	එම	0 0 1.25
A 379	එම	පොල් සහ වෙනත්	එම	0 0 10.50
B 379	තල්ගහවත්ත	එම	පී. අර්නෝරිස් සහ තවත්	0 0 6.25
පිසිටා තිබෙන්නේ—බෙන්තර වලල්ලාපිටි කෝරලේ වැලිතරට අයිති පාතගම සහ ගමේය.				
C 379	මහවත්ත	කරෙත්තපාර	ඒ. ද අබ්‍රෙව් අප්පුහාමි සහ තවත්	0 0 0.75
D 379	වැලිවත්තේ වලවෙ මහ වත්ත	එම	එම	0 0 12
E 379	එම	පොල් සහ වෙනත්	එම	0 0 5.50
F 379	පිනෝතිගේවත්ත	එම	කේ. ද අබ්‍රෙව් සහ තවත්	0 0 2.25
G 379	ලාසුරුගේවත්ත	මුඩුබිම	ඒ. ද. ඒ. විජේසිංහ සහ තවත්	0 0 5.25
H 379	කුරුලාගේ වහන	පොල් සහ වෙනත්	එම	0 0 3.75
I 379	සිලාගේ වහන	පොල්	සැමසන් රජපක්‍ෂ උන්නාගේගේ දරුවෝ	0 0 0.25
J 379	සුඛිගේ වහන	එම	එම	0 0 5.75
K 379	කිරියාගන්දි ගෙදරවහන	එම	ඒ. ද. ඒ. විජේසිංහ සහ තවත්	0 0 2
L 379	වගුරුවහන	මුඩුබිම	ඇන්. බාර්නිස්	0 0 0.12
M 379	එම	එම	ආර්. ලීසෝ සහ තවත්	0 0 2
N 379	වඩුගෙදරවහන	පොල් සහ වෙනත්	ඒ. බිබ්ලිසු. බස්තියන් සහ තවත්	0 0 5.25
O 379	රූපියල් මහරුල්ලාගේ වත්ත	දෙල් සහ වෙනත්	ඒ. ද. ඒ. විජේසිංහ සහ තවත්	0 0 4.75
P 379	බෝගහවහන	පොල් සහ වෙනත්	එම්. විගෝනිස්	0 0 3.25
Q 379	එලියාගේ වහන	මුඩුබිම	බී. මැන්දිස් සහ තවත්	0 0 2.25
R 379	ගාමිගල්ලාපිටි වත්ත	පොල් සහ වෙනත්	බී. මැන්දිස්	0 0 2.75
S 379	රකිතගේ වත්ත	කරෙත්තපාර	ඇන්. පී. විජේරත්න සහ තවත්	0 0 0.50
T 379	එම	මුඩුබිම	එම	0 0 1.25
U 379	තෝමියාගේ වත්ත	පොල්	එම	0 0 1
Y 379	මහගමරුලාගේ පදිංචි උත්වත්ත	පොල් සහ වෙනත්	එම	0 0 4.25

ඉහත කී ඉඩම්වලට තමනමුත්ට ඇත්තාවූ අයිතිවාසිකම් තමුත්ට නොගොන් තමුත් වෙනුවට ක්‍රියාකරණ අය විසින් වර්ෂ 1892 ක්වූ නොවැම්බර් මස 14 වෙනි දින දවාලට අම්බලන්ගොඩදී මා ඉදිරිපිටට පැමිණ කියාසිටින්නට ඕනෑවා සහ මෙම ඉඩම් වෙනුවට ලැබෙන මුදලගැන ඇත්තාවූ අයිතිවාසිකමේ අදාළ සහ තොර තුරුන් කියාසිටින්නට ඕනෑවට මෙම ඉඩම් අයිතිවාසිකම් ඇති සියළුදෙනාගෙන්ම මෙයින් ඕනෑකලා ඇත.

ඒ. එලියට්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තකාර.

වර්ෂ 1892 ක්වූ බක්කෝබර් මස 18 වෙනි දින
ගාල්ලේ කවිමේරියේදීය.

இதன் கீழ் சொல்லப்படுகிற காணிக்கைபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு 1876 ඌண்டின் காணிபெற்றுக் கொள்வதைப்பற்றிய கட்டளைச்சட்டத்தின் 6 ு பிரிவின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் பிரமாண விதிச்சங்குந்தாரூடைய ஆலோசனை அனுமதியுடன், எனக்குக்கட்டளைசொப்திருப்பதை இதனால் அறியப்பண்ணுகிறோன். அதாகிறது:—

பட்டம் 3,709. இடம்—பெந்தொட்டை வெல்லாவெட்டிக்கோற்றையில் வெலித்தறையிலுள்ள வெலிவத்துக்கொடா.

இல.	காணியின் பெயர்.	வரம்.	உரித்தாளர்.	வீசாலம்.
S 378	கலகடிகிராவததை	தெண்ண முதவியன	பி. மெண்டிஸ் முதலோ	0 0 4.50
T 378	வெலிவததை குருணடி வததை	ஓடி	ஓடி	0 0 12
U 378	ஓடி	ஓடி	ஓடி	0 0 8
V 378	ஓடி	ஓடி	ஓடி	0 0 10.50

இல.	காணியின் பெயர்.	விவரம்.	உருத்தாளர்.	விசாலம். அ. ஆ. ப.
W 378	ஓடி	கறுவா	சமசன ரூபகசாவின உருத்தாளி	0 0 9
X 378	ஓடி	ஓடி	ஓடி	0 0 12-25
Y 378	ஓடி	தெனணைகள்	பி. மெனாடிஷ் முதலோர்	0 0 6-75
Z 378	ஓடி	கறுவா	ஓடி	0 0 1-25
A 379	ஓடி	தெனணை முதலியன	ஓடி	0 0 10-50
B 379	தலகாவததை	ஓடி	பி. ஆர்னோலிஸ் முதலோர்	0 0 6-25
C 379	இடம்—வெந்தொட்டையில வெவித்தறையிலுள்ள பறகாமா, மாகாவததை	வணடிப்பாதை	எ. டி. அபிநா அப்புகாமி முதலோர்	0 0 0-75
D 379	வெவிவததை வலுவாமா காவததை	ஓடி	ஓடி	0 0 0-12
E 379	ஓடி	தெனணை முதலியன	ஓடி	0 0 5-50
F 379	பிளேவிகைவததை	ஓடி	கே. டி. அபிநா முதலோர்	0 0 2-25
G 379	லாசறுகேவததை	காடு	எ. டி. எ. விசயசிங்க முத லோர்	0 0 5-25
H 379	சூருலாகேவததை	தெனணை முதலியன	ஓடி	0 0 3-75
I 379	சிலாகேவததை	ஓடி	சமசன ரூபக்சயின உரு த்தாளி	0 0 0-25
J 379	சுபிகேவததை	ஓடி	ஓடி	0 0 5-75
K 379	சிரியகணடிக்கே டிராவததை	தெனணைகள்	எ. டி. எ. விசயசிங்க முத லோர்	0 0 2
L 379	வகுருவததை	காடு	என். பறியுஸ	0 0 0-12
M 379	ஓடி	ஓடி	ஆர். விஸ்லோ முதலோர்	0 0 2
N 379	வடுகே டிராவததை	தெனணைகள்	ஜி. டபிளியு, பஸ்தியன முதலோர்	0 0 5-25
O 379	றப்பியல மகாலாவததை	தெல்மரம்	எ. டி. எ. விசயசிங்க முத லோர்	0 0 4-75
P 379	பொகாவததை	தெனணைகள்	எச். உவிகோனிஸ்	0 0 3-25
Q 379	இலியாகவததை	காடு	பி. மெனாடிஸ் முதலோர்	0 0 2-25
B 379	காபிரியல நாயடைவததை	தெனணைகள்	பி. மெனாடிஸ்	0 0 2-75
S 379	ரூககினுகேவததை	வணடிப்பாதை	என். பி. விசய நதன முத லோர்	0 0 0-50
T 379	ஓடி	காடு	ஓடி	0 0 1-25
V 379	தொயிசாடுவததை	தெனணைகள்	ஓடி	0 0 1
U 379	மகாவரூனாகாமி படிஞ்சி ய வததை	ஓடி	ஓடி	0 0 4-25

மேற்குறித்தகாணிகளுக்கு உரித்தப்பெசுகின்ற சகலபேரும் தானாகவல்லது அவரவருடையகாரியசாரரால் 1892 ம் ஆண்டு கார்த்திகமாதம் 14 ந் திகதி 12 மணிக்கு அம்பலாங்கொடையில என்முதலால் வெளிப்பட்டு சொல்லிக்கொள்ள வேண்டிவதுமல்லாமல் அந்தக்காணிகளுக்குப் பெற்றுக்கொள்ளப்படும பணத்தையும் அதைப்பெற்றுக்கொள்வதற்குண்டான உரித்தையுஞ் சொல்லவேண்டியது.

காலி கச்சேரி,
1892 ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ 18 ந் உ.

ஈ. எலியற்,
அரசாட்சி ஏசனறு.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

THE "Kew BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published by Messrs. Eyre and Spottiswoode, East Harding street, London, E.C., and may be obtained directly from them or through any bookseller. Price 2d. per copy; by post, United Kingdom, 2½d.; Foreign Countries and Colonies, 3d. per copy.

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 22, 1892.

LIST of Books, &c., for Sale at the Government Record Office:—

LEGISLATIVE ENACTMENTS.

Volume I.

All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on the 12th day of January, 1870: being the "New Edition" of Enactments authorised by Ordinances Nos. 6 of 1867 and 5 of 1869 ... each 15 0

Volume II.

Part	From	To	Rs.	c.
Part 1	6 of 1870	9 of 1871	1	0
" 2	10 of 1871	28 of 1871	1	0
" 3	1 of 1872	7 of 1873	1	0
" 4	8 of 1873	23 of 1873	1	0
" 5	1 of 1874	3 of 1875	1	0
" 6	4 of 1875	3 of 1876	1	0
" 7	4 of 1876	4 of 1877	1	0
" 8	5 of 1877	8 of 1877	0	50
" 9	9 of 1877	23 of 1877	1	0
" 10	1 of 1878	16 of 1878	1	0
" 11	1 of 1879	15 of 1879	1	0

Volume III.

Part 1	1 of 1880	17 of 1880	1	0
" 2	1 of 1881	18 of 1881	1	0
" 3	1 of 1882	16 of 1882	1	0
" 4	1 of 1883	18 of 1884	3	0
" 5	19 of 1884	11 of 1885	1	0

Volume IV.

Part 1	12 of 1885	8 of 1886	1	0
" 2	9 of 1886	7 of 1887	1	0
" 3	8 of 1887	2 of 1888	0	40
" 4	3 of 1888	15 of 1889	2	70

Volume V.

Part 1	16 of 1889	8 of 1890	0	85
" 2	9 of 1890	1 of 1891	0	45

Special Editions of the Penal and Criminal Procedure Codes, the Courts Ordinance, and Civil Procedure Code, with Tables of Sections and Indices, stitched in paper cover, are obtainable as follows:—

The Penal Code (2 of 1883)	each 2	0
The Criminal Procedure Code (3 of 1883)	" 3	0
The Courts Ordinance (1 of 1889)	" 0	50
The Civil Procedure Code (2 of 1889)	" 5	0
The Penal Code, in Siphalese or Tamil	" 1	0
The Criminal Procedure Code, in Siphalese or Tamil	" 1	50

Books of Ordinances passed in the following Sessions (old Quarto Edition) can be had, price Re. 1 each:—1836, 1842, 1843, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1854, 1855, 1856, 1857, 1860, 1863-4, 1866-7, 1867-8, 1869-70, 1870-1, 1872-3, 1873.

Single copies of Ordinances in English (and, where translations have been published, in Siphalese and Tamil) may be obtained for 5 cents for every 8 pages octavo or portion thereof.

Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887 ... each 0 50

Colonial Office List for 1892 ... each 4 0

Report of a Select Committee on the working of the Grain Tax Ordinance ... " 3 10

Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities existing in

Ceylon ... " 1 20

The Tésawalamai ... " 0 50

Administration Reports, bound volumes ... " 7 50

Do. single copies, each 4 pp. 0 5

Ceylon Blue Books, from 1880 to 1891 ... each 10 0

Sessional Papers, bound volumes ... " 10 0

Do. single copies each 4 pp. 0 5

Customs Annual Returns ... each 1 0

Customs Tariff, 1891 ... " 0 10

Heads of Minutes, 1824-49 ... " 1 0

Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1849-71 ... " 1 0

Do. do. 1872-87 ... " 1 0

Fybus's Mission to Kandy ... " 0 50

The Mahāvāṅsa:—

Original Pāli Text, Part I. ... " 7 50

Do. Part II. ... " 7 50

Wijesinha's English Translation of Part II, with Turnour's Translation of Part I.

prefixed ... " 7 50

Siphalese Translation, Part I. ... " 5 0

Do. Part II. ... " 5 0

Nitinighanduwa, English ... " 1 0

Do. Siphalese ... " 1 0

Rāmanāthan's Reports ... " 22 0

Report on Brown Scale, or Bug, on Coffee ... " 1 0

Saddharmalankaraya ... " 2 0

Dravidian Comparative Grammar ... " 13 0

Census of Ceylon, 1881 ... " 20 0

Governors' Addresses, 1833-77, 2 vols. ... " 10 0

Report of the Executive Commissioner for the Ceylon Section of the Colonial and Indian Exhibition, 1886 ... " 0 50

Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund Ord. ... " 0 25

Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1865 ... " 0 50

Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876 ... " 1 0

The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) ... " 1 0

Ceylon Civil List for 1892 ... " 1 0

Mannār: a Monograph.—By the late W. J. S. Boake, c.c.s. ... " 1 0

Itinerary of Ceylon Roads:—

Part I.—Principal Roads, Second Edition (1881), without Map ... " 2 0

Part II.—Minor Roads, Second Edition (1888), with Map ... " 8 0

Do. do. without Map ... " 3 0

Report on the Administration of the Police, &c., by Mr. A. H. Giles ... " 1 45

Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885: Part I., 1885-88 ... " 1 25

Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance of 1888	Rs. c.
... each	0 15
Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association	... .. 0 10

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Record Keeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo and should be accompanied by payment in advance.

Payments should be made by Post Office Order, Government Draft, or uncrossed Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be received in payment.*

H. L. CRAWFORD,
Record Keeper.

June, 1892.

PUBLICATIONS for Sale at the Government Printing Office:—

The Ceylon Government Gazette, published on Fridays.

Subscription, payable in advance, per quarter	Rs. c.
... ..	3 0
Single copies	... .. 0 25

Charges for Advertisements.

A column	... .. 7 50
Two-thirds of a column	... .. 5 0
Half a column	... .. 4 0
For small notices not exceeding 20 lines	... .. 2 50

Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates.

Volumes of the *Supreme Court Circular* (publication discontinued on December 31, 1891) are obtainable as follows:—

Volume I.	... .. 3 5
Volumes II. to IX., each	... .. 6 50

G. J. A. SKEEN,
Government Printer.

NOTICE is hereby given that a suit has been instituted in the Court of Requests of Gampola by 26 labourers of Nilambe estate against the proprietor thereof, under the Ordinance No. 13 of 1889, for the recovery of their wages amounting to Rs. 413-08.

THOS. ABAYAWARDANA,
This 4th day of October, 1892. Chief Clerk.

NOTICE is hereby given that a suit has been instituted in the Court of Requests of Kegalla by Muttusamy Kangani, for and on behalf of himself and 175 coolies and kanganies, labourers of Mudumana estate, Kitulgala, in the District of Kegalla, against the proprietor thereof, for the recovery of their wages amounting to Rs. 3,000.

WM. DE SILVA,
This 4th day of October, 1892. Chief Clerk.

POST OFFICE SAVINGS BANKS will be opened at Dikwella (Southern Province), and Wēda (North-Western Province) on the 17th instant.

By order,

F. W. VANE,
Assistant Postmaster-General.

General Post Office,
Colombo, October 15, 1892.

POST OFFICES AND MONEY ORDER OFFICES were opened on the 12th instant at Dikwella, in the Southern Province, and at Wēda, in the North-Western Province.

Mails will be closed at the General Post Office for Dikwella, at 5 P.M. and for Wēda at 1 P.M. and 5-30 P.M. daily.

By order,

F. W. VANE,
Assistant Postmaster-General.

General Post Office,
Colombo, October 14, 1892.

Memorandum of Arrivals and Departures of Coolies for the Month of September, 1892.

Ports.	Arrivals.	Departures.	Since the commencement of the year.	
			Arrivals.	Departures.
<i>Colombo.</i>				
Men	... 4,018	... 2,886	... 40,424	... 34,317
Women	... 683	... 582	... 9,185	... 3,717
Children	... 495	... 109	... 6,734	... 569
<i>Negombo.</i>				
Men	... —	... —	... 224	... 321
Women	... —	... —	... 56	... 53
Children	... —	... —	... 16	... 12
<i>Kalpitiya.</i>				
Men	... —	... —	... —	... —
Women	... —	... —	... —	... —
Children	... —	... —	... —	... —
<i>Vankalai.</i>				
Men	... —	... —	... 4,887	... 4,388
Women	... —	... —	... 1,635	... 856
Children	... —	... —	... 466	... 176
<i>Pesalai.</i>				
Men	... 1,230	... 1,377	... 22,370	... 7,653
Women	... 331	... 306	... 8,002	... 1,463
Children	... 80	... 101	... 2,425	... 398
Total	... 6,837	... 5,361	... 96,414	... 53,873

Customs, Colombo,
October 19, 1892. R. RESID,
Acting Principal Collector.

Total Quantities of the following Articles Exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned Periods.

Table with columns: Vessels, Date of Clearing, For what Port, Plantation Coffee, Native Coffee, Tea, Cacao, Trunk, Cinchona, Branch, Cinchona Chips, Cocounts, Copperah, Cocount Oil, Cocount Pomac, Cinnamon, Cinnamon Oil, Citer onella, Cardamoms, Ebony, Pimento, Coir Rope, Coir Junk, Coir Yarn, Coir Fibre, Sapan-wood, Orchilla, Kitool Fibre, Deer Horns. Rows include vessels like ss. Landana, ss. Niemen, etc., and quantities in various units.

Importation of Rice from Indian Ports during the Week.

Summary table showing importation of rice from Indian ports during the week, broken down by TO COLOMBO and TO GALLE, with sub-totals for various ports like Calcutta, Rangoon, Bombay, Southern India, and a Grand Total.

Customs, Colombo, October 19, 1892.

R. REID, Acting Principal Collector.

Ceylon Government Railways.—Comparative Statement of Traffic for the Week ended October 2, 1892.

EARNINGS FROM	Seven days ended October 5, 1890.			Seven days ended October 4, 1891.			Seven days ended October 2, 1892.			Increase— 1892 over 1891.			Decrease— 1892 below 1891.		
	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.
Passengers, Ordinary	53,222	19,934	17	52,302	20,418	41	60,096	22,619	94	7,794	3,201	53	—	—	—
Coolies	706	410	46	1,292	1,009	28	1,012	681	74	—	—	—	280	327	54
Season Tickets	502	1,569	58	548	1,899	99	495	1,725	70	—	—	—	53	174	29
Total Passengers	54,430	21,914	21	54,142	23,327	68	61,603	25,027	38	7,461	1,699	70	—	—	—
Parcels	4,552	1,506	95	3,924	1,258	20	5,016	1,399	45	1,092	141	25	—	—	—
Horses	23	211	53	32	146	20	76	340	49	44	194	29	—	—	—
Carriages	6	80	96	6	41	84	19	180	17	13	138	33	—	—	—
Dogs	57	38	25	50	31	0	111	76	50	61	45	50	—	—	—
Other small Animals	10	7	50	26	15	0	62	42	4	36	27	4	—	—	—
Neat Cattle	9	35	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mails	—	443	85	—	445	50	—	387	32	—	—	—	—	—	58 18
Miscellaneous Coaching	—	46	27	—	16	21	—	11	82	—	—	—	—	—	4 39
Goods (Tons)	3,955	50,114	48	5,665	59,142	78	6,067	64,787	42	402	5,644	64	—	—	—
Miscellaneous Goods	—	43	75	—	55	38	—	84	8	—	28	70	—	—	—
Live Stock	321	167	75	375	85	50	172	102	50	—	17	0	203	—	—
General Miscellaneous	—	808	35	—	202	51	—	146	90	—	—	—	—	—	55 61
Total for the Week	—	75,418	85	—	84,767	80	—	92,586	7	—	7,818	27	—	—	—
Total, Jan. 1 to Oct. 2	—	2872663	51	—	3345794	59	—	3530988	60	—	185194	1	—	—	—
Increase compared with previous year	—	231,509	8	—	473,131	8	—	185,194	1	—	—	—	—	—	—
Decrease do. do.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Traffic Train Mileage this week	12,747	—	—	13,324	—	—	15,292	—	—	1,968	—	—	—	—	—
Total, Jan. 1 to Oct. 2	488342	—	—	522557	—	—	573908	—	—	51,351	—	—	—	—	—
Increase compared with previous year	48,546	—	—	34,215	—	—	51,351	—	—	—	—	—	—	—	—
Decrease do. do.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

PARTICULARS OF GOODS CONVEYED.	Seven days ended October 2, 1892.			January 1 to October 2, 1892.			January 1 to October 4, 1891.			Increase in 1892.			Decrease in 1892.		
	Tons	cwt.	qr.	Tons	cwt.	qr.	Tons	cwt.	qr.	Tons	cwt.	qr.	Tons	cwt.	qr.
First class Goods	8	1	0.18	206	19	1.5	4,588	14	3.3	129	19	3.3	—	—	—
Second class Goods	133	8	3.5	4,511	15	1.1	53,586	7	3.20	421	5	3.15	—	—	—
Rice	1,894	6	0.9	54,007	13	3.7	23,410	9	1.13	823	10	1.5	—	—	—
Tea	380	14	0.5	24,233	19	2.18	1,281	2	1.3	—	—	—	171	14	2.1
Tea Leaf	18	14	0.14	1,109	7	3.2	1,182	13	2.24	194	15	1.17	—	—	—
Arrack	47	8	2.19	1,377	9	0.13	2,205	5	1.25	1,081	0	2.19	—	—	—
Salt	95	3	1.25	3,286	6	0.16	34	0	0.16	8	10	2.7	—	—	—
Cinnamon	0	12	2.12	42	10	2.23	687	5	1.18	—	—	—	54	3	1.11
Cacao	0	0	0.24	583	2	0.7	141	9	0.5	6	9	2.6	—	—	—
Cardamoms	3	9	0.21	147	18	2.11	463	15	1.18	90	9	1.19	—	—	—
Tobacco	16	9	2.7	554	4	3.9	42	13	2.13	88	14	0.13	—	—	—
Beer, 3rd class	0	14	0.14	131	7	2.26	1,649	3	0.22	—	—	—	672	19	2.2
Tea Lead and Shooks, 3rd class	12	7	2.19	976	3	2.20	25	4	3.21	70	7	3.22	—	—	—
Manure, 3rd class	—	—	—	95	12	3.15	129	10	1.6	—	—	—	86	9	0.15
Plumbago, 3rd class	—	—	—	43	1	0.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other 3rd class Goods	474	15	2.23	20,348	9	3.17	27,881	14	3.4	2,709	4	1.13	—	—	—
Other 4th class Goods	226	5	2.5	6,165	1	2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other 5th class Goods	92	13	1.9	3,577	7	2.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cinchona	62	3	0.21	1,318	14	1.2	1,278	3	2.7	35	10	2.23	—	—	—
Coffee	4	8	3.12	1,326	3	2.20	2,449	19	0.1	—	—	—	1,123	15	1.9
Cotton	0	2	2.2	96	16	3.19	156	5	3.23	—	—	—	59	9	0.4
Cocoanuts	57	8	3.16	4,151	2	0.10	3,774	5	0.16	376	16	3.22	—	—	—
Cocoanut Oil	39	7	1.11	1,373	11	2.23	1,228	16	2.17	144	15	0.6	—	—	—
Copperah	57	15	2.9	1,977	4	3.9	1,395	18	0.17	581	6	2.20	—	—	—
Poonac	91	13	0.22	3,888	15	3.5	3,468	1	2.15	420	14	0.18	—	—	—
Kerosine oil	25	15	3.8	541	7	1.8	—	—	—	541	7	1.8	—	—	—
Staves	3	18	2.14	265	14	1.9	250	19	1.9	14	15	0	—	—	—
Timber, wrought	28	9	0.17	771	0	2.6	1,111	18	1.19	—	—	—	340	17	3.13
Timber at 5th class	9	19	2.0	915	9	2.19	364	14	1.4	550	15	1.15	—	—	—
Timber at 6th class	—	—	—	216	5	1.25	263	4	0.18	—	—	—	46	18	2.21
Tea Lead and Shooks, 6th class	104	10	1.15	4,601	6	3.4	4,034	7	2.22	566	19	0.10	—	—	—
Manure, 6th class	113	1	3.5	2,407	3	3.14	2,770	13	2.22	—	—	—	363	9	3.8
Plumbago, 3rd class	316	13	3.0	9,101	9	1.22	8,968	19	3.11	132	9	2.11	—	—	—
Staves, 6th class	—	—	—	1	19	1.8	8	11	0.14	—	—	—	6	11	3.6
Beer, 3rd class	—	—	—	—	—	—	58	17	0.17	—	—	—	58	17	0.17
Barley, 3rd class	—	—	—	—	—	—	36	16	0	—	—	—	36	16	0
Bulky articles	26	7	2	576	3	1.23	—	—	—	576	8	1.23	—	—	—
Other 6th class Goods	106	16	3.3	6,456	0	0.8	8,382	3	0	—	—	—	1,926	2	3.20
Railway Material	522	6	3.20	25,568	11	3.13	19,826	17	2.15	5,741	14	0.26	—	—	—
Public Works Material	1,091	4	0	6,786	15	0	12,282	10	0	—	—	—	5,495	15	0
Prison Dept. Material	—	—	—	5,984	3	0	21,698	16	0	—	—	—	15,714	13	0
Breakwater Material	—	—	—	1,665	16	0	—	—	—	1,665	16	0	—	—	—
Royal Engineer Material	—	—	—	—	—	—	1,333	9	0	—	—	—	1,333	9	0
Total	6,067	8	0.7	201,885	7	1.8	212,403	17	3.10	16,973	11	2.13	27,492	2	0.15

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALLED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Bricks to the Government Stores Department," will be received by the Hon. the Colonial Secretary at his office up to 12 noon on Monday, October 31, 1892, from persons willing to contract for supply of 500,000 Engineer bricks 9 in. by 4 in. by 3 in. for the use of Government, to be supplied as follows:—

200,000 in January, 1893, the balance 300,000 in instalments not later than June 30, 1893.

Deposit for tender forms, Rs. 100.

A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Colonial Storekeeper—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

Persons who tender must deposit samples with the Railway Storekeeper before the date on which the tenders are opened. No tender will be considered if the sample is not so deposited.

The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Colonial Storekeeper's office.

The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having contracts and security bonds prepared for the due performance of his contract, which contract and bond will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, in which case the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

The security bond should be furnished before December 1, 1892.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

H. L. CRAWFORD,
for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 15, 1892.

SEALLED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for _____ to the Colonial Stores," will be received by the Hon. the Colonial Secretary at his Office up to 12 o'clock noon on Monday, October 31, 1892, from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1 to December 31, 1893, viz.:—

Bricks, paving	Bricks, common
Bricks, Engineer	Tiles, half-round

Deposit for tender forms, Rs. 100.

A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer

issuing the form of tender as his authority for making the issue.

No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Colonial Storekeeper—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

Persons who tender must deposit samples with the Colonial Storekeeper before the date on which the tenders are opened. No tender will be considered if the samples are not so deposited.

The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Colonial Storekeeper's Office.

The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having contracts and security bonds prepared for the due performance of his contract, which contract and bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, in which case the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

The security bond should be furnished before December 1, 1892.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderer, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

H. L. CRAWFORD,
for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 15, 1892.

SEALLED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Rangoon Teak," will be received by the Hon. the Colonial Secretary at his office up to 12 o'clock noon on Wednesday, November 30, 1892, from persons willing to contract for the supply of Rangoon teak, for the construction and repairs of public buildings.

The timber should be—quality first class Rangoon teak squares.

The specification of the consignment is to be submitted as a proof of quality, and the teak is to be delivered at the Government Factory or as may be directed.

The timber is to be sound throughout, free from sapwood, shakes, dead or loose knots, or any other defects, and of the full dimensions given, in logs averaging 15 to 26 ft. in length by 15 in. sidings to 24 in. sidings—30 per cent. to be not less than 18 in. sidings by 20 ft. in length.

Price to be stated at per ton of 50 cubic ft.

The quantity required is about 350 tons.

Deposit for tender forms, Rs. 500.

A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Colonial Storekeeper—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Colonial Storekeeper's office.

The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having contracts and security bonds prepared for the due performance of his contract, which contract and bond will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, in which case the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

The security bond should be furnished immediately on acceptance of tender being notified.

The price to include delivery.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

The timber, before being accepted by the Colonial Storekeeper, will be inspected and passed by the Factory Engineer.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

H. L. CRAWFORD,
for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 15, 1892.

SEALD Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Teak to the Colonial Store," accompanied by specification, will be received by the Hon. the Colonial Secretary at his office up to 12 o'clock noon on Wednesday, November 30, 1892, from persons willing to contract for the supply of Moulmein teak for the Railway Department from January 1 to December 31, 1893.

The timber should be best quality teak squares, sound throughout, free from blemish, and of the full demensions given.

To be supplied in such quantities as may be required from time to time.

380 tons as follows:—

80 tons in logs, 20 ft. to 35 ft. long, 12 in. by 12 in. to 18 in. by 18 in.

300 tons in logs { 10 per cent., 20 ft. by 22 in. by 22 in.
15 per cent., 20 ft. by 15 in. by 15 in.
10 per cent., 25 ft. by 15 in. by 15 in.
10 per cent., 18 ft. by 15 in. by 15 in.
55 per cent., 15 ft. to 35 ft. by 12 in. by 15 in.

Deposit for tender forms, Rs. 500.

A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Colonial Storekeeper—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Colonial Storekeeper's office.

The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having contracts and security bonds prepared for the due performance of his contract, which contract and bond will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, in which case the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

The security bond should be furnished before December 31, 1892.

The price to include delivery at the Colonial or Railway Store timber yard after selection.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

The timber, before being accepted by the Colonial Storekeeper, will be inspected and passed by the Locomotive Engineer.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

H. L. CRAWFORD,
for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 15, 1892.

SEALD Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Dieting Agricultural Students," will be received at the Colonial Secretary's Office up to noon on Monday, November 21, 1892, from persons willing to contract for dieting the students of the Agricultural School from January 10 to December 31, 1893.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Director of Public Instruction, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognised form.

A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of such bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the office of the Director of Public Instruction.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Samples of rice must be deposited at the office of the Director of Public Instruction in sealed packets or bottles, labelled with the tenderers' name, before the date on which the tenders are to be opened.

Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having contracts and security bonds prepared for the due performance of their contracts, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, whose fees should be paid by the contractor, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

On bonds which have been drawn by the tenderers' own lawyer, the name and stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed in order to facilitate the work of the Crown Counsel.

Every alteration in the tender should bear the initials of the tenderer. All alterations in tenders not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

H. L. CRAWFORD,
for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 10, 1892.

SEALD Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for ———," will be received at the Colonial Secretary's Office up to noon on Monday, November 21, 1892, from persons willing to contract for the under-mentioned services and supplies for the use of the Jails for one year commencing from January 1, 1893.

Nature of service:—For victualling the following Prisons:—

Western Province ... Hulftsdorp.
Province of Sabaragamuwa ... Ratnapura.

2. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the offices of the above-named jails and of the Inspector-General of Prisons, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognised form.

3. A deposit of Rs. 50 for each of the above jails must be made at the Treasury or Kachcheri, and will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after

he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposits will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

4. When required, samples must be deposited. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract.

The amount of each bond and all other necessary information can be ascertained upon application at the offices specified.

5. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

6. Persons whose tender is accepted by Government will be required to bear the expense of having the security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers.

7. When bonds have been drawn by the tenderer's own lawyer, the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

8. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

H. L. CRAWFORD,
for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 19, 1892.

SEALÉD Tenders, marked on the envelopes "Tender for Transport of Stores and Materials," will be received at the Colonial Secretary's Office up to 12 noon on Monday, November 21, 1892, for the transport of stores and materials to and from the under-mentioned stations in the Eastern Province, during the year 1893:—

To and from Batticaloa.—Customs, Badulla road, Trincomalee road, Kalkuda, Kalmunai, and all intermediate stations.

To and from Kalmunai.—Potuvil, Sagamam, Malkampuddi, Sammanturai, Sodayantalava, and all intermediate stations.

To and from Trincomalee.—Kituluttu, Ratmalie, Kinyai, Verval, Mutur, and all intermediate stations.

1. The tenderers should state in their tender at what rate they will transport by cart or boat per cwt. of stores and materials per mile.

2. The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Government Agent, Batticaloa, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognised form.

3. A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

4. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of the contract. The amount of the bond and all other necessary information can be ascertained at the office of the Provincial Engineer, Batticaloa.

5. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

6. Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

7. Every alteration should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not bearing the tenderer's initials will be treated as informal and rejected.

H. L. CRAWFORD,
Colonial Secretary's Office, for Colonial Secretary.
Colombo, October 20, 1892.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

ON Wednesday, November 2, 1892, at 12 noon, will be sold by public auction at the Colonial Store, Fort, the under-mentioned articles, viz.:—

Empty packing cases and tin linings, empty tar barrels, bale cloth, &c.

T. TYNNAM,
for Colonial Storekeeper.

Colonial Store,
Colombo, October 13, 1892.

LIST of Unclaimed Articles found in Postal Packets, received at the Returned Letter Office during the Third Quarter ended September 30, 1892, to be sold by public auction at the General Post Office on October 26, 1892, at 3 P.M.:—

1 pair slippers	1 lot samples, woollen
1 fibre brush	1 lot newspapers

By order,

F. W. VANE,
Assistant Postmaster-General.

General Post Office,
Colombo, October 16, 1892.

LOCAL BOARD NOTICES.

NOTICE is hereby given that under the 7th clause of the Local Board Ordinance, No. 7 of 1876, a Meeting will be held at the Badulla Kachchéri on Thursday, December 1 next, at 8 o'clock A.M., to elect three Unofficial Members of the Local Board of Health and Improvement for the town of Badulla for the years 1893 and 1894.

Government Agent's Office, Badulla, October 10, 1892. F. C. FISHER, Government Agent.

විදුළු නගරයේ සෞඛ්‍ය සභාවේ නිලධාරීන් සමාජිකවරු තිදෙනෙක් 1893වන සහ 1894වර අවුරුදුවලට තෝරා ගනු පිණිස 1876වේ අවුරුද්දේ නොවැරදිව 7වන සෞඛ්‍ය සභා රෙගුලාසියේ 7 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාර ලබන දෙසැම්බර් මස 1 වෙනිදා දින උදේ 8ට බදුළු කවිවෙරියේදී සභා රැස්වීමක් කෙරෙන බව මෙයින් දැනුම්දෙනා ඇත.

අ. ජ. සී. පිසර්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා වශයෙන්. වසර 1892 ක්වූ මක්තෝර් මස 10 වෙනි දින බදුළුලේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා වශයෙන් කන්තෝරුවේ දීය.

අයුතු ම ඉගැන්වීමක් කළද ම ඉගැන්වීමක් වන නිසා පදනමක් තේරුම් ගැනීමට අවස්ථාවක් ඇත. මෙහිදී මාර්ගයක් නොමැතිව මාර්ගයක් සොයා ගැනීමට ඉඩ ඇත. මාර්ගයක් නොමැතිව මාර්ගයක් සොයා ගැනීමට ඉඩ ඇත. මාර්ගයක් නොමැතිව මාර්ගයක් සොයා ගැනීමට ඉඩ ඇත.

ආර්. ජී. පී. ඩබ්ලිව්, අරාජාධි ඉසුණු. අරාජාධි ඉසුණු කන්තෝරුවේ, වසර 1892 ක්වූ මක්තෝර් මස 10 වෙනි දින බදුළුලේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා වශයෙන් කන්තෝරුවේ දීය.

NOTICE is hereby given that under the provisions of the 10th and 11th clauses of the Ordinance No. 7 of 1876 a meeting will be held at the Kachchéri, Chilaw, on Thursday, December 1, 1892, at 1 o'clock P.M., to elect three Unofficial Members of the Local Board of Health and Improvement for the town of Chilaw for the years 1893 and 1894.

Kurunégala Kachchéri, October 18, 1892. ALIAN A. KING, Government Agent.

චිලාව නගරයේ වැඩිදියුණුව සහ සවිපභව ක්‍රියාකාරීව සෞඛ්‍ය සභාවේ නිලධාරීන් තෝරා ගනු පිණිස 1876වේ අවුරුද්දේ නොවැරදිව 7වන සෞඛ්‍ය සභා රෙගුලාසියේ 7 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාර ලබන දෙසැම්බර් මස 1 වෙනිදා දින උදේ 1ට චිලාව කවිවෙරියේදී සම්මුතියක් පවත්වනු ලබන බව මෙයින් දැනුම්දෙනු ලබයි.

ඊ. ඒ. කීඩ්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා. වසර 1892 ක්වූ මක්තෝර් මස 18 වෙනි දින කුරුනෑගල කවිවෙරියේදීය.

අයුතු ම ඉගැන්වීමක් කළද ම ඉගැන්වීමක් වන නිසා පදනමක් තේරුම් ගැනීමට අවස්ථාවක් ඇත. මෙහිදී මාර්ගයක් නොමැතිව මාර්ගයක් සොයා ගැනීමට ඉඩ ඇත. මාර්ගයක් නොමැතිව මාර්ගයක් සොයා ගැනීමට ඉඩ ඇත. මාර්ගයක් නොමැතිව මාර්ගයක් සොයා ගැනීමට ඉඩ ඇත.

ආර්. ජී. පී. ඩබ්ලිව්, අරාජාධි ඉසුණු. අරාජාධි ඉසුණු කුරුනෑගල කවිවෙරියේදී, අයුතු ම ඉගැන්වීමක් කළද ම ඉගැන්වීමක් වන නිසා පදනමක් තේරුම් ගැනීමට අවස්ථාවක් ඇත.

NOTICES IN TESTAMENTARY ACTIONS.

In the District Court of Kandy. Testamentary Jurisdiction. In the Matter of the Goods and Chattels of Matarage Don Johannes Perera, late No. 1,722. of Kandy, deceased. Cornelia Perera, of Kandy... Petitioner. And 1, William Henry Martin Perera; 2, Edmund Wilfred Perera; 3, Alfred Ernest Perera; 4, Richard Alexander Perera; 5, Caroline Matilda Perera; and 6, Roselyn Elizabeth Perera... Respondents.

THIS matter coming on for disposal before Charles Selkrig Hay, Esq., District Judge of Kandy, on the 12th day of September, 1892, in the presence of Mr. H. Goonetilleka, Proctor, on the part of the petitioner Cornelia Perera; and the affidavit of the said Cornelia Perera, dated the 12th day of July, 1892, having been read, on the motion of Mr. Goonetilleka: It is ordered that the said Cornelia Perera be and she is hereby declared entitled to have letters of administration of the estate of Matarage Don Johannes Perera issued to her, unless the respondents shall, on or before the 28th day of October, 1892, show sufficient cause to the satisfaction of the court to the contrary.

CHAS. HAY, District Judge.

In the District Court of Kalutara. Order Nisi. Testamentary Jurisdiction. In the Matter of the Estate of the late Hewafonsekage David Fonseka, deceased, of Desastra, Kalutara. No. 26. Wijeyetungege Isebella Soysa, of Panadure.....Petitioner. 1, Hewafonsekage Siman Fonseka and wife; 2, Menchihami, both of Desastra, Kalutara..... Respondents.

THIS matter coming on for disposal before F. J. de Livera, Esq., District Judge of Kalutara, on the 20th day of September, 1892, in the presence of Mr. J. A. Dharmeratne, Proctor, on the part of the petitioner; and the affidavit of Wijeyetungege Isebella Soysa, of Panadure, dated 15th September, 1892, having been read: It is ordered that Wijeyetungege Isebella Soysa, of Panadure, be and she is hereby declared entitled, as lawful widow of the said Hewafonsekage David Fonseka, to have letters of administration to the estate of Hewafonsekage David Fonseka, deceased, of Desastra, Kalutara, issued to her, unless any person shall, on or before the 24th day of October, 1892, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

F. J. DE LIVERA, District Judge.

NOTICES OF FISCALS' SALES.

Western Province.

In the District Court of Colombo.

John Richard Martensteyn, of Borella, Colombo... Plaintiff.
No. 2,721 C: Vs.
1, Gabriel Mathiasz; and 2, Bastian Arachchige
Don Elias Perera, both of Colombo Defendants.

NOTICE is hereby given that on Monday, November 14, 1892, commencing at 4 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the respective premises the following property, viz. :-

(a) All that part of the garden and the buildings standing thereon, bearing assessment No. 24, situated at Bambalapitiya, Colombo; and bounded or reputed to be bounded on the north by the property of Mr. Gratian Perera now of Mr. Richard Pieris, on the east by the high road, on the south by the property formerly of Sian Appu now of the said Gabriel Mathiasz, and on the west by the property of Gratian Perera now of Richard Pieris, containing in extent 1 acre 1 rood and 18.60 square perches more or less.

(b) All that portion of Galwalakurunduwatta and the adjoining remaining portion of Ambagawatta with the buildings and plantations thereon now forming one property, situated at Bambalapitiya, within the Municipality of Colombo; and bounded on the north by the property of Koswattage Don Cornelis subsequently of Bastian Arachchige Don Elias Perera Appuhami and now of the said Gabriel Mathiasz, on the east by the high road, on the south by the property of B. D. William Wijewickrama Jayasiriwardena, Notary, and on the west by the cinnamon garden belonging to the estate of the late Cornelis Mudaliyar and now of Mr. Richard Pieris, containing in extent 1 acre 3 roods and 16½ square perches, mortgaged by the 1st defendant with the plaintiff as a first or primary mortgage, and declared bound and executable for the decree entered in the above case.

Fiscal's Office, PETER DE SARAM,
Colombo, October 18, 1892. Deputy Fiscal.

In the District Court of Kalutara.

Lindamulage John Clovis de Silva; 2, Kariakarawanage Cornelis Fernando, of Moratuwa, administrators of the estate of the late Hettia-kande Joseph Fernando..... Plaintiffs.

No. 471. Vs.

Peria Tamby Mohamado Lebbe Marikan, of Deenagoda in Beruwala..... Defendant.

NOTICE is hereby given that on Monday, November 14, 1892, at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the respective premises the following property, for the recovery of Rs. 1,372-35½, with interest on Rs. 100 at 12½ per cent. from February 3, 1892.

1. The soil and trees of the portion of land called Gorakagahaliaddeattiya *alias* Elegawaowitawatta, together with the tiled and cadjaned houses built thereon, situated at Pitawela in Beruwala; bounded on the north, by Kiriyawela *alias* Aladinaowitta, east by the field which was in the name of Meera Lebbe Wappu Marikan and others, south by Elegawaowitta *alias* Attadipitiya, and on the west by a portion of Gorakagahaliadde *alias* Ellagawaowittawattakattiya.

2. One-fourth part of the soil and of the trees of the land called Weediawatta *alias* Terawantottamwatta (excluding the planters' ¼ share of the young plantation standing thereon), situated at Bandarawatta in Beruwala; bounded on the north by Bandarawatta, east by Poropolitiyawatta, south by Embettayawatta and Weediawatta, and on the west by Weediawatta.

3. One-eighth part of the soil and trees of the land called Weediawatta *alias* Teruwantottamwatta (excluding the planters' ¼ share of the young plantation standing thereon), situated at do.; bounded on the north by Bandarawatta, east by Poropolitiyawatta, south by Embettayawatta and Weediawatta, and on the west also by Weediawatta.

4. One-twelfth part of the soil and of the soil share trees of the land called Kitulgahawatta together with the planter's half share of the twenty-two bearing cocoanut trees and one jak tree of the second and third plantations and of the four cocoanut trees and one breadfruit tree of the fourth plantation, situated at Deenagoda; bounded on the north by Hadukkawatta and Kittulgahawatta, east by Kittulgahawatta wherein Tamby Marikan Sinne Lebbe Marikan and others reside, Kitulgahawatta wherein Tamby Marikan resides, and Kittulgahawatta wherein Siddi Lebbe Marikan resides, south by Kittulgahawatta and Pauleowita, and on the west by Kittulgahawatta wherein Busabaduge Siman Fernando resided and Kittulgahawatta wherein Juanis Fernando resided, mortgaged with plaintiffs by bond filed with the plaintiff and dated September 22, 1890, be and the same are hereby declared bound and executable for the decree in the above case.

Fiscal's Office, H. W. BRODHUAST,
Kalutara, October 17, 1892. Deputy Fiscal.

Southern Province.

In the District Court of Galle.

Punchihewage Punchi Appu, of Unawatuna..... Plaintiff.
No. 374. Vs.

Koggola Patabendige Bastian, of Galupidda... Defendant.

NOTICE is hereby given that on Thursday, November 10, 1892, at 4 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the spot, the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz. :-

1. The house bearing No. 316, situate on the garden called Weliwatta in Galupidda.

2. The following movables seized in the aforesaid house belonging to the said defendant, viz., 2 beds, 1 easy-chair, 1 table.

This writ is issued to levy a sum of Rs. 181-76½ less Rs. 162-85 recovered.

Fiscal's Office, H. J. WOUTERZ,
Galle, October 6, 1892. Deputy Fiscal.

North-Western Province.

In the District Court of Kurunégala.

Piloris Perera Appuhami, of Horombawa Plaintiff.
No. 354/M 244. Vs.

Ariyapperuma Arachchige Don Bastian Appuhami, of Barigoda Defendant.

NOTICE is hereby given that on Tuesday, November 8, 1892, at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz. :-

The land called Kongahamulahenyaya of about 2 pelās of kurakkan sowing extent, with the plantations thereon, situate at Barigoda in Yatikaha korale; and bounded or reputed to be bounded on the east and south by Gुरुhami's chens, west by kadju tree in Banda's field; and on the north by high road.

Amount to be levied Rs. 198-50 and poundage.

Fiscal's Office, N. S. CASSIM,
Kurunégala, October 18, 1892. Fiscal.

PASSED ORDINANCES.

Ordinance enacted by the Governor of Ceylon, with the
advice and consent of the Legislative Council thereof.

No. 9.—1892.

An Ordinance for imposing a Duty on Tavern Licenses within
Municipalities.

A. E. HAVELOCK.

Preamble.

WHEREAS it is expedient to amend the Ordinances Nos. 10 of 1844 and 13 of 1891, and to impose a duty on all licenses issued in respect of arrack taverns within Municipalities: Be it therefore enacted by the Governor of Ceylon, by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

Stamp duty
payable on
tavern licenses
within
municipalities

1 (1) Whenever in pursuance of the provisions of section 26 of the said Ordinance No. 10 of 1844, as re-enacted by section 9 of the said Ordinance No. 13 of 1891, the government agent of a province issues a license to sell by retail arrack and rum at any tavern situated within the limits of a municipality, such license shall be subject to a stamp duty.

(2) The Governor in Executive Council shall from time to time, by notification in the *Government Gazette*, fix the amount of such duty, which may vary in different municipalities, but which shall in no case exceed five hundred rupees, and may, with the like advice, amend or alter any such notification.

To be read as
one with
Ordinances
Nos. 10 of 1844
and 13 of 1891.
Commencement.

2 This Ordinance shall be read as one with the Ordinances Nos. 10 of 1844 and 13 of 1891, and shall commence and take effect on the First day of July, One thousand eight hundred and ninety-three.

Passed in Council the Fifth day of October, One thousand Eight hundred and Ninety-two.

H. L. CRAWFORD,
Clerk to the Council.

Assented to by His Excellency the Governor the Eleventh day of October, One thousand Eight hundred and Ninety-two.

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Ordinance enacted by the Governor of Ceylon, with the
advice and consent of the Legislative Council thereof.

No. 10.—1892.

An Ordinance relating to the registration of Marriages,
Births, and Deaths.

A. E. HAVELOCK.

Preamble.

WHEREAS doubts have arisen as to the legality of the registration of marriages, births, and deaths in this Colony, and it has become expedient to remove such doubts: Be it therefore enacted by the Governor of Ceylon, by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

Irregular
registration
declared valid.

1 The solemnisation and registration of all marriages, and the registration of all births and deaths, which shall have occurred up to the date of the coming into operation of this Ordinance, shall be as valid and effectual for all purposes intended by, or relating to, or connected with the provisions

of the Ordinances No. 6 of 1847, No. 13 of 1863, No. 8 of 1865, No. 18 of 1867, No. 3 of 1870, and No. 9 of 1870, as if each and every of the registration districts had been duly established under the said Ordinances, and as if every person who had held, or who at the date of the coming into operation of this Ordinance is holding, the office of registrar of marriages, or the office of registrar of births and deaths, had been duly appointed registrar of marriages and registrar of births and deaths respectively.

Entries in registration books declared valid.

2 Every entry appearing in the books kept or purported to be kept in conformity with the provisions of the said Ordinances No. 6 of 1847, No. 13 of 1863, No. 8 of 1865, No. 18 of 1867, No. 3 of 1870, and No. 9 of 1870, shall be deemed to be valid and effectual for the purposes of the said Ordinances.

Saving clause.

3 Nothing in this Ordinance contained shall give any validity—

- (a) to the solemnisation or registration of any marriage, or the registration of births and deaths, except so far as relates to defects thereof caused by the non-establishment, imperfect establishment, or accidental abolition of any registration district, or by the irregular appointment or non-appointment of any person acting or purporting to act as registrar; or
- (b) to any marriage that may heretofore have been declared invalid by a competent court; or
- (c) to any marriage invalid by reason of the non-establishment, imperfect establishment, or accidental abolition of any registration district, or of the irregular appointment or non-appointment of any person acting or purporting to act as registrar, when the parties or either of them have or has subsequently contracted a valid marriage.

Short title.

4 This Ordinance may be cited for all purposes as "The Marriages, Births, and Deaths Registration Amendment Ordinance, 1892," and it shall come into operation from and after such date as the Governor shall appoint by Proclamation published in the *Government Gazette*.

Passed in Council the Fifth day of October, One thousand Eight hundred and Ninety-two.

H. L. CRAWFORD,
Clerk to the Council.

Assented to by His Excellency the Governor the Eleventh day of October, One thousand Eight hundred and Ninety-two.

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Ordinance enacted by the Governor of Ceylon, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

No. 11.—1892.

An Ordinance to authorise the appointment of Additional Provincial and District Registrars.

A. E. HAVELOCK.

Preamble.

WHEREAS it is expedient to make better provision for the registration of marriages, births, and deaths in the Colony: Be it therefore enacted by the Governor of Ceylon, by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

Governor may appoint additional provincial registrars.

1 It shall be lawful for the Governor to appoint any person to be additional provincial registrar of marriages and additional provincial registrar of births and deaths for any Province, and such registrar so appointed at pleasure to remove. Every person so appointed shall, under the direc-

tion of the provincial registrar, exercise and perform all the powers, duties, and functions now vested in, and made exercisable by, the government agent as provincial registrar of marriages and provincial registrar of births and deaths for such Province under and by virtue of the provisions of Ordinances No. 6 of 1847, No. 13 of 1863, No. 8 of 1865, No. 18 of 1867, No. 3 of 1870, and No. 9 of 1870.

Governor may appoint additional district registrars.

2 It shall be lawful for the Governor to appoint any person as additional registrar of marriages and additional registrar of births and deaths for any district of or in respect of which an assistant government agent shall be registrar, and such registrar so appointed at pleasure to remove. Every person so appointed shall, under the direction of the assistant government agent, exercise and perform all the powers, duties, and functions now vested in, and made exercisable by, the assistant government agent as registrar for such district under and by virtue of the provisions of the Ordinances specified in the last preceding section.

Passed in Council the Twelfth day of October, One thousand Eight hundred and Ninety-two.

H. L. CRAWFORD,
Clerk to the Council.

Assented to by His Excellency the Governor the Seventeenth day of October, One thousand Eight hundred and Ninety-two.

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Ordinance enacted by the Governor of Ceylon, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

No. 12.—1892.

An Ordinance to amend "The Ceylon Savings Bank Ordinance, 1859."

A. E. HAVELOCK.

Preamble.

WHEREAS it is expedient to amend Ordinance No. 12 of 1859, intituled "An Ordinance for the better regulation of the Ceylon Savings Bank": Be it therefore enacted by the Governor of Ceylon, by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

To be read with Ordinance No. 12 of 1859.

1 This Ordinance and Ordinance No. 12 of 1859, hereinafter called the "principal Ordinance," shall be construed and read as one Ordinance.

Board of directors.

2 Wherever the words "the managing body" appear in the principal Ordinance there shall be substituted therefor the words "the board of directors."

Management.

3 For section 5 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—

"The bank shall be under the management of a board of three directors, who shall not directly or indirectly receive any salary, allowance, profit, or benefit whatsoever therefrom. Provided, however, that nothing in this section shall prevent any member of the board (or any officer of the bank) from becoming depositors therein on the same terms as others."

Board how constituted.

4 For section 6 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—

"The Colonial Secretary shall be *ex officio* the President of the board of directors. The other members of the board shall be nominated from time to time by the Governor."

Meetings. Quorum.

5 For section 8 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—

"The President shall appoint the times for the meetings of the board of directors for the transaction of business. At such meetings two directors shall be sufficient to form a quorum."

- Officers. 6 In section 10 of the principal Ordinance, for the word "actuary" shall be substituted the word "accountant," and for the words "of the said bank" shall be substituted the words "employed in the business of the bank."
- Directors. 7 In section 12 of the principal Ordinance for the words "five managers" shall be substituted the words "two directors."
- Depositors. 8 For section 18 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—
 "No depositor shall be allowed to deposit in the said bank any sum less than fifty cents at any one time or more than rupees one thousand in any one year, nor shall any depositor be allowed to have at any one time in the said bank a larger sum than rupees three thousand of principal."
- Extent to which charitable societies may deposit. 9 In section 19 of the principal Ordinance for the words "two hundred and fifty pounds" shall be substituted the words "rupees two thousand five hundred," and for the words "seven hundred and fifty pounds" shall be substituted the words "rupees seven thousand five hundred."
- Deposits by or on behalf of minors. 10 For section 21 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—
 "The said bank may receive deposits from or for the benefit of minors, subject to the same regulations as to deposits made by others, and it shall be lawful for the bank to pay to such minors the interest which may become due on such deposits. Any deposit made by or on behalf of any minor may be paid to him personally or to his guardian for his use if the deposit was made by any person other than the minor, together with the interest accrued thereon. The receipt of any minor or guardian for money paid to him under this section shall be a sufficient discharge therefor."
- Investment of deposits. 11 For section 23 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—
 "The several sums which shall from time to time be deposited in the bank shall be laid out at interest by the treasurer on the mortgage of immovable property in this Island, or in Government securities of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, or of India, or of this Island, or of any British Colony; and the treasurer is hereby empowered from time to time to sell or otherwise dispose of such securities. Provided, however, that any moneys remaining in the hands of the treasurer over and above the principal of the moneys deposited in the said bank may, until so invested as aforesaid, be deposited at interest by the treasurer in any bank approved by the Governor carrying on business in this Island."
- Treasurer 12 In section 24 of the principal Ordinance, for the word "trustees" shall be substituted the word "treasurer," and for the words "names of the trustees" shall be substituted the words "name of the treasurer."
- Actions by and against the bank. 13 For section 25 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—
 "All suits and actions to be instituted by or against the bank shall be instituted by or against the Attorney-General of the Island for the time being."
- Deposits and payments. 14 In section 26 of the principal Ordinance, for the word "actuary" shall be substituted the word "accountant," for the words "fifty pounds" shall be substituted the words "five hundred rupees," and for the words "secretary and one of the trustees" shall be substituted the words "secretary and one director."
- Bank officers to give security and to contribute to Widows' and Orphans' Pension Fund. 15 For section 27 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—
 "The secretary, the accountant, and other officers of the bank receiving salaries from the funds of the bank are hereby declared to be public officers in the employment of the Government of Ceylon, and may be required to give security

for the due performance of the duties of their respective offices under the provisions of "The Public Officers' Security Ordinance, 1890." And all such officers in the receipt of salaries of not less than two hundred and fifty rupees per annum shall be liable to contribute to the Widows' and Orphans' Pension Fund under the provisions of the Ordinance No. 20 of 1885 and the Ordinance No. 1 of 1890."

Letters of administration when to be dispensed with.

16 For section 28 of the principal Ordinance the following shall be substituted:—

"In case of the death of any depositor whose deposits, including interest thereon, shall not amount to rupees one thousand, and where the treasurer shall be satisfied by affidavit that the depositor died intestate, and that no letters of administration are required by law to be taken out, the treasurer shall be at liberty to pay the amount of such deposits to any person or persons appearing to him to be entitled thereto as heir or heirs at law of the deceased depositor; and such payment shall be a full discharge from all further liability in respect of the money so paid."

Effects of bank in whom vested.

17 In section 29 of the principal Ordinance for the words "trustees thereof" shall be substituted the words "the Government of this Colony," and for the words "the trustees of the Ceylon Savings Bank" shall be substituted the words "the Crown."

18 In section 30 of the principal Ordinance for the words "trustees of the said bank" shall be substituted the words "board of directors."

Repeal.

19 The definition of "Treasurer of Ceylon" in section 4 and the whole of sections 7 and 31 of the principal Ordinance are hereby repealed.

Provided, however, that neither such repeal nor any of the provisions hereinbefore enacted shall affect—

- (a) anything duly done or suffered under any enactment hereby amended or repealed; or
- (b) any right, privilege, obligation, or liability acquired, accrued, or incurred under any enactment hereby amended or repealed; or
- (c) any investigation, legal proceeding, or remedy in respect of any such right, privilege, obligation, or liability, as aforesaid; and any such investigation, legal proceeding, and remedy may be carried on as if this Ordinance had not passed.

Commencement.

20 This Ordinance shall come into operation on such day as the Governor shall appoint by Proclamation in the *Government Gazette*.

Passed in Council the Twelfth day of October, One thousand Eight hundred and Ninety-two.

H. L. CRAWFORD,
Clerk to the Council.

Assented to by His Excellency the Governor the Seventeenth day of October, One thousand Eight hundred and Ninety-two.

J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

NOTICES OF INSOLVENCY.

In the District Court of Colombo.

No. 1,762. In the matter of the insolvency of Hector Cross Buchanan and Frederic William Bois, as partners in the firm of Alstons, Scott & Company, and as individuals.

NOTICE is hereby given that a meeting of creditors in above matter will be held at the sitting of this court on October 27, 1892, for the purpose of considering and giving directions to the assignee respecting an offer for the Fermoyle estate and premises of Rs. 1,500, with crop and expenditure from October 1, 1892 (subject to a mortgage over the said estate and premises of Rs. 20,000 with interest at 7 per cent. from January 1, 1891), made by Mr. Percy Bois, of Colombo.

By order of court, J. B. Misso, Secretary.

Colombo, October 6, 1892.

No. 1,763. In the matter of the insolvency of M. L. M. Saraye Lebbe, of Colombo.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on November 17, 1892, to grant certificate to the insolvent.

By order of court, J. B. Misso, Secretary.

Colombo, October 8, 1892.

No. 1,773. In the matter of the insolvency of John David Alexander Perera, of Grandpass, Colombo.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on November 17, 1892, to grant certificate to the insolvent.

By order of court, J. B. Misso, Secretary.

Colombo, October 14, 1892.

In the District Court of Kalutara.

No. 94. In the matter of the insolvency of E. H. Koelman, of Néboda.

WHEREAS the above-named E. H. Koelman, of Néboda, was on October 12, 1892, adjudged insolvent by the District Court of Kalutara, and an order has been made by the said court placing the estate of the said insolvent under sequestration in the hands of the Fiscal: Notice thereof is hereby given to all concerned; and notice is also hereby given that the said court has appointed that two public sittings of the court will be held, to wit, on Friday, November 18, 1892, and on Friday, December 9, 1892, for the said insolvent to surrender and conform; and for such other proceedings in the said matter as may then be competent under the Ordinance No. 7 of 1853, intituled "An Ordinance for the due collection, administration, and distribution of insolvent estates."

By order of court, JOHN G. L. VANDERSTRAATEN, Secretary.

Kalutara, October 12, 1892.

REVENUE NOTICES.

Continued from page 2610.

NOTICE is hereby given that the following Toll Rents of the Kurunégala District for the year ending December 31, 1893, will be sold by public auction at the Kurunégala Kachchéri on November 14, 1892. The purchasers will be required to deposit 10 per cent. in cash on the purchase amount on the day of sale and complete the necessary securities within a month.

Bridges.

- 1. Maguru-oys, on the Puttalam road
2. Deduru-oys, do.
3. Udubaddawa, on the Madampe road

Road Tolls.

- 4. Polgahawela, on the Colombo road, or for six months from January to June, 1893.

ELIAN A. KING, Government Agent.

Kurunégala, October 20, 1892.

රුකුහල පලාතට අයිති මෙහි පහත සඳහන්වෙන වම් 1893 ක්වු දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දිනට අත් කීමවෙන අවුරුද්දේ පාලම් සහ යොටුපවුල් රේඛු

වම් 1892 ක්වු නොවැම්බර් මස 14 වෙනි දින කුරුහල ගල කවිවෙරියේදී ප්‍රසිධි වෙත්දේසියේ විකුණන්නට යෙදෙනවා ඇත.

එකී රේඛු අරභන්නට යෙදෙන අයවල් විසින් රේඛු ගත් දවසේදීම මුල් මුදලෙන් සියේට දහස බැගින් මුදලෙන් ගෙවන්නට ඕනෑවත් ඇරෙන්නට එවක් පටන් මාසයක් ඇතුළතදී ඊට නිසි ඇප නිමා සම්පූර්ණ කරන්නට ඕනෑය.

පාලම් රේඛු.

- 1. පුත්තලම පාරේ මඟුරුමය.
2. පුත්තලම් පාරේ දුදුරුමය.
3. මාදම්පේ පාරේ උඩුබද්දුව.

පාරේ රේඛු.

- 4. කොළඹට යන පාරේ පොල්ගහවෙල, නොහොත් 1893 ක්වු ජනවාරි මස පටන් ජූනි මස දක්වා ගස මාසයකට.

ඊ. ඒ. කීඩි,

ආණ්ඩුවේ ඒජන්තලත්තාන්සේ.

වම් 1892 ක්වු බක්කෝබර් මස 20 වෙනි දින කුරුහල කවිවෙරියේදීය.

UNOFFICIAL ANNOUNCEMENTS.

The Wharf and Warehouse Company, Limited.

HEREBY give notice that the under-mentioned Goods, which have been lying in the Company's premises for periods exceeding the times prescribed in section 15 of the Wharf and Warehouse Company's Ordinance, No. 10 of 1876, and have become liable to pay rates, charges, and rent to the Company (particulars of which can be had on application to me) will, in pursuance of the power by the said section given to the Company, be sold by public auction on Monday, November 14, 1892, at 12 o'clock noon, at the Company's Leyden Bastion and Wharf premises, and the proceeds sale thereof applied in the manner directed by the said section and by the Customs Ordinance.

Date of Landing.	Entry No. and Date.	Vessel.	Whence.	Marks and Nos.	Description.
1892.	1892.		BONDED WAREHOUSE (WHARF).		
May 24	56 of June 22	Africa	Bombay	M C C H	1 bundle
June 7	38 of Sept. 23	Hensada	Calcutta	Nil	3 bundles hoop iron
" 11	89 of July 30	Rajapootana	do.	W. B. Tringham	1 case
" 11	37 of Sept. 23	do.	do.	Nil	1 ballot coir yarn
" 15	81 of June 28	Goorkha	London	C J G	2 cases
" 20	8 of July 5	Nowshera	Calcutta	H S in a diamond	1 case
" 29	21 of July 9	Sachsen	Bremen	R and C in a diamond	1 case
July 25	42 of Sept. 28	Lalpoora	Calcutta	Nil	1 bag
" 29	12 of Sept. 16	Amra	Tuticorin	A L	1 bag
August 3	36 of Sept. 23	Umballa	Calcutta	T R M	1 bag
" 8	35 of Sept. 23	Patna	Bombay	Nil	1 bundle wood
" 8	39 of Sept. 23	do.	do.	A L S P	3 bags
" 10	7 of Oct. 10	Loodiana	Calcutta	M C C H or nil	3 bundles coir yarn
" 12	33 of Aug. 23	Goleonda	London	G K in a diamond	1 case
			No. 2 GRAIN SHED.		
May 24	—	Africa	Bombay	H D	4 bags grain
" 24	—	do.	do.	S F	3 bags grain
June 4	—	Madura	do.	H D	2 bags grain
" 4	—	do.	do.	A L	3 bags grain
August 3	—	Chanda	do.	S F	1 case rosewater
" 8	—	Patna	do.	A E	1 bag grain
			No. 5 WAREHOUSE.		
April 8	—	Amra	Tuticorin	General Ice Co	1 empty box
" 26	—	do.	do.	do.	1 empty box
May 10	—	do.	do.	do.	1 empty box
" 13	—	do.	do.	do.	1 empty box
" 20	—	do.	do.	do.	1 empty box
August 2	—	Vita	do.	A M M	1 bag onions
			TRANSHIPMENT WAREHOUSE.		
March 26	—	Rewa	London	O M M B in a diamond	1 case
			SMALL IRON SHED.		
June 15	—	Goorkha	London	C C L in a triangle	1 grindstone
" 30	—	Rewa	do.	Nil	3 barrels cement
			No. 1 TRANSIT WAREHOUSE.		
" 29	—	Sachsen	Bremen	1846 in a diamond	1 case
" 29	—	do.	do.	A P C I C	1 case
			BAD ORDER WAREHOUSE.		
June 15	—	Goorkha	London	Nil	1 bag
August 12	—	Goleonda	do.	J H V in a diamond	1 drum
" 12	—	do.	do.	Ward room	1 empty cask
			No. 2 TRANSIT WAREHOUSE.		
April 13	—	Clyde	China	Nil	1 bundle tea shooks
June 27	—	Benares	London	Nil	2 bundles hoop iron
			NEW IRON SHED.		
March 16	—	Warora	Calcutta	H E K	2 bags rice
April 19	—	Rewa	do.	S O S O	1 package
May 5	—	Merkara	do.	Eastern Produce & Estates Co	1 bag coke

For the Wharf and Warehouse Company, Limited,

Edw. Booth,
Manager.

Colombo, October 18, 1892.

NOTICE is hereby given that three months hence I, B. A. Wijenayake, of Mátara, intend to apply to His Excellency the Governor to be admitted and enrolled a Notary Public for the District of Mátara.

B. A. WIJENAYAKE,

Mátara, October 5, 1892.

මාතර පදිංචි බී. ඒ. විජයනායක යන මම මෙතැන් සිට මාස තුනක් හිතැත මාතර දිස්ත්‍රෙක් කෙට ප්‍රසිඛි නොගැරිස් කෙතෙක් මෙන් පත්කරණ ලෙස ගෞරවනීය ලංකා-ඉන්දුකාර උතුමානන්වතන්සේ ගෙන් ඉල්ලන්ට අදහස්කර තිබෙනබව මෙයින් දැන ගත යුතුය.

වර්ෂ 1892 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 5 වෙනි දින මාතරදිස.

இத்தால் அறிவிப்பது ஐ. பி. ஏ. விஜயநாயக ஆகிய நான் இப்போ தொடக்கம் மூன்று மாதங்களின்பின் மா த்தறை டிஸ்திரிக் பிரசிட்த நொத்தாரிசாக நியயிகரும் படி தேசாதிபதியவர்கட்கு விண்ணப்பமசெய்ய எண்ணி இருக்கிறேன்.

மாத்தரை, ஐப்பசிமீ ௫ ந் உ.

I THE undersigned Alagiya Waruna Mohottige, Clement Silva Wijeysekera, of Galagedara, in the District of Kandy, do hereby give notice, in terms of the Ordinance No. 2 of 1877, section 8, that I intend, three months hence, to apply to His Excellency the Governor to be admitted a Notary Public to practise in the Sinhalese language for the Wudawili hatpattuwa, in the District of Kurunégala, in the North-Western Province.

C. S. WIJESERENA.

Galagedara, October 20, 1892.

මහි පහත අන්සන්කරණ මඩාමදිසාවේ තුමිපතේ ගලගෙදර පදිංචි අලහියවර්ණමොහොමඩ්ගේ ක්ලාමාන්ව සිල්වා විජයසේකරවන මම වර්ෂ 1877ගේ නොවමර 2නේ රෙගුලාසියේ අවවෙති වගන්තියේ ප්‍රකාර මෙවන්පටන් තුන්මාසකක් ගතවූ තැනදී ලංකා වේ ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වතන්සේගෙන් තුරුතැගල දිස්ත්‍රික්කේ වැලඹවිල්ලිගන්පන්තුවට සිංහල භාෂාවෙන් මජ්ජිමන ලියා සහතිකකිරීමට ප්‍රසිඛි නොගැරිස් නිලසක් ඉල්ලීමට අදහස්කර තිබෙන බව සිසඵදෙනාවම මෙයින් දන්වමි.

සී. ඇස්. විජේසේකර.

වර්ෂ 1892 ක්වූ ඔක්තෝබර් 20 වෙනි දින ගලගෙදරදිස.

இதின்சீழ் கைஒப்பம் வைக்கப்பட்ட கண்டியைச்சேர்ந்த களகெதறயில்ලுக்கும் அளகிய வர்ணமொடெ... அவர்களுடையக் கிளமென்ட்சில்வா விஜயசேக்க... ய நான் வருஷம் ௧௮௭௭ ம் ஆண்டு இரண்டாம்நொம்பர் எட்டாம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டதின் பிரகாரம் இண்டுதொடுத்த மூன்றுமாதம் பிரிதியதன்பிறகு இலங்கை கவற்ணமேநதுக்குடைய அரசாட்சி அவர் னால் குறுதூதல் பகுதியைச்சேர்ந்த வேவுடவில் லிஹ... பத்தவைக்கி பிச்சித்த நொத்தாரிஸ உத்தியோகத்ததைத் சிங்களப்பாறையில் எழுதுவதற்குக்கேள்பபதற்காகடியெண்ணிக்கொண்டு யிருக்கிறசேதி இத்தால் யாவருக்கும் அறிவிக்கிறேன்.

சீ. எஸ். விஜயசேக்கர.

களகெதறயில், ௧௮௯௨ ம் (ஐப்) ஐப்பசிமீ ௨0 ந் உ.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

Continued from page 2602.

THE following rules made by the inhabitants of the Henaratgoda, Alutgama, and Bemmula subdivisions of the Siyané Kóralé West, in the Western Province, under sections 10 and 12 of "The Village Communities Ordinance, 1889," have been approved by the Governor, with the advice of the Executive Council, and are published for general information.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 11, 1892.

By His Excellency's command,
J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Rules referred to.

1. That an office be created under section 10 of Ordinance No. 24 of 1889 to carry into effect and supervise the working of the rules Nos. 53, 54, 56, 63, 64, 65, and 72 of the rules already made by this Village Committee and published in the *Government Gazette* dated July 19, 1889.
2. That fees amounting to Rs. 15 a month be paid under section 12 of Ordinance No. 24 of 1889 out of the Communal Fund to the person appointed to the office created by rule 1, and that he be called a "Village Constable."

THE following rules made by the inhabitants of the Kelaniya and Mahara subdivisions of the Siyané Kóralé West, in the Western Province, under sections 10 and 12 of "The Village Communities Ordinance, 1889," have been approved by the Governor, with the advice of the Executive Council, and are published for general information.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 11, 1892.

By His Excellency's command,
J. A. SWETTENHAM,
Acting Colonial Secretary.

Rules referred to.

1. That an office be created under section 10 of Ordinance No. 24 of 1889 to carry into effect and supervise the working of the rules Nos. 53, 54, 56, 63, 64, 65, and 72 of the rules already made by this Village Committee and published in the *Government Gazette* dated July 19, 1889.
2. That fees amounting to Rs. 15 a month be paid under section 12 of Ordinance No. 24 of 1889 out of the Communal Fund to the person appointed to the office created by rule 1, and that he be called a "Village Constable."

IT is hereby notified for general information that from and after the First day of November, 1892, the President of the Village Tribunals of Héwágam kóralé will hold Court at Hanwella, Aturugiriya, and Kaduwela in the buildings erected for the purpose by the inhabitants, instead of as heretofore at Hanwella, Nawagomuwa, and Mulhiriyawa, and that these courts shall have jurisdiction respectively over the villages included in the subdivisions of Hanwella, Aturugiriya, and Kaduwela, as proclaimed under the provisions of the Ordinance on the 24th day of September, 1891.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 20, 1892.

By His Excellency's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

Continued from page 2633.

By virtue of the powers vested in me by the 1st sub-section of clause 13 of the Ordinance No. 10 of 1891, I hereby give notice that the Close Season for Peafowl in the Province of Uva shall extend from November 1 until March 31 in each year.

This notification shall take effect from June 1, 1893.

Badulla Kachcheri,
October 11, 1892.

F. C. FISHER,
Government Agent.